工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

中華民國內政部登記證內版台誌字第零零五號
中華郵政台字第五二四號執照登記爲第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話 編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部 廣告部：二七九三零七 二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫（外埠版精編一大張）新聞紙第一六八九九號

本報春節休假啓事

本報春節休假兩天，本月十一、十二日兩日（即農曆元旦及初二日）無報，十三日（初三日）照常出版。並祝

春釐

工商日報 謹啓

基辛格將訪波斯灣油國

澄清軍事干預之說

【科威特九日合衆國際社電】「旗幟報」今天說：美國國務卿基辛格，將于三月訪問盛產石油的波斯灣，以討論油價和澄清他最近對能源問題的硬强談話的若干地方。

該報引述極可靠方面人士消息說：訪問的準確日期仍未決定，科威特官員歡迎他的訪問，說它是協助促進兩國合作的一項嘗試。

它說，會談將包括現目超過十元一桶的油價，基辛格說這個價錢太昂貴。

基辛格計程可星期一日抵達特拉維，這是他再度穿梭往來中東的第一次停站地。

他擬于週末向沙特阿剌伯國王費沙爾作禮貌上的拜會。據悉，他于返回華府途次，並可能在瑞士的蘇黎世，會晤伊朗國王。

【科威特九日法新社電】此間今日宣佈，美國國務卿基辛格將於三月作出一項新的中東旅程，旅程所經之地將是科威特、喀他、巴林、阿剌伯聯合酋長國和阿曼。

該項旅程是和中東危機無關的，那祇是一項調查事實的旅程。

基辛格來週中，將訪問以色列、埃及、敘利亞、約但、沙特阿剌伯，探討加速達成中東和解的可能。

在三月基氏將首次訪問波斯灣的國家，而官方人士强調此項旅程和以埃衝突並不是直接有關連，但却可以使到基氏在這些地區搜集情報。觀察家對於基氏訪問該區的旅程正感到疑問，因爲在不到一個月前，基氏曾拒絕排除美國在工業世界萬一受到扼殺時軍事干預波斯灣國家的可能性。

而基氏可能前往訪問的國家却又大部份是直接受到此項美國軍事干預威脅的。

擁有豐富石油蘊藏的阿剌伯酋長國，事實上是真正毫無防禦力量。一般相信基氏將會企圖澄清因他聲明而引起的誤解。

世界石油局勢轉利於用油國

工業國團結節約發展能源

產油國凍結油價退採守勢

【東京九日法新社電】外務省發言人今天說：世界石油局勢，現正轉而對用油國有利。

該方面人士說：其中之一是石油出口國家，正擬把原油價格，固定於現目的水平，以迄年底爲止，由以前的攻勢態度，一改而爲守勢態度。而另一方面，用油國家，在達成有關用油的經濟協議後，現正從速進行一項計劃，以發展能源的代替品。

產油國改而採取守勢的主要原因，是用油國對石油的需求減少，致令產油國有過剩的供應。

據外務省的估計，由於利比亞、科威特和伊拉克於一九七四年的石油生產過剩，迫得減低產量，與一九七三年相較，則降低了百分二十以上，在近數月來，這種趨勢更益加甚，而利比亞則較一九七三年減少了百分五十以上。原油價格也在下降中，地中海的原油，像利比亞和阿爾及利亞，每桶降低了三角至五角。更甚的，石油生產國家，正延長付款期，以利解決油賬。

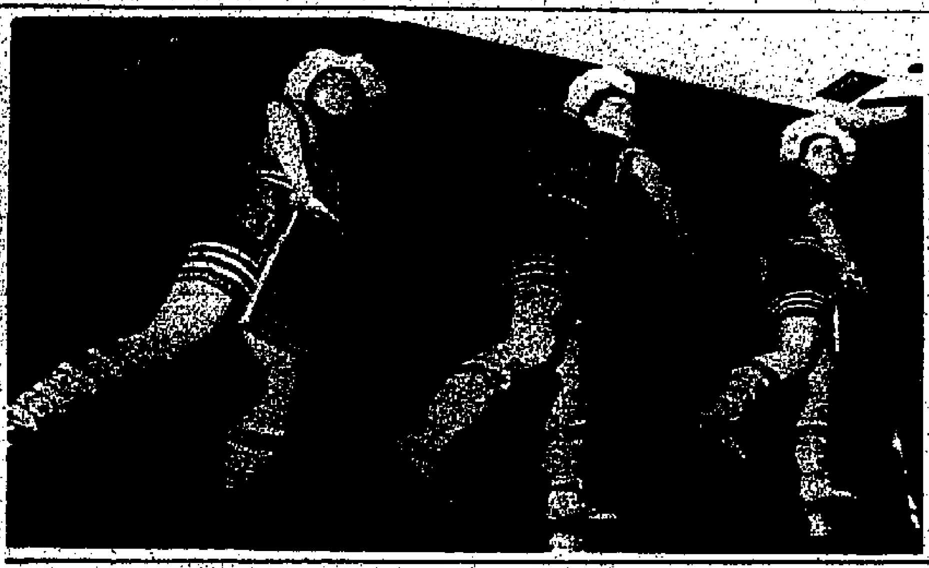
依據外務省人士的意見：在這種情形下，在上次石油生產國部長會議時，阿爾及利亞想率先採取强硬路綫，但温和派的沙特阿剌伯，却極力阻止這個集團的行動。

據說沙特石油部長耶曼尼曾建議把現目原油價格，維持至今年年尾，而不是今年九月。不管怎樣，現目的油價，最低限度亦會被維持至今年年底。外務省人士相信。

另一方面，用油國家正逐漸鞏固他們的陣綫，於擬議中的能源分享，成立國際能源局和財經合作等達成協議後，國際能源局的十六個創立會員國，已同意把一九七五年的石油進口額，凍結於一九七三年石油危機前的水平，每日削減二百萬桶，而美國單獨削減上述數額的一半。

倘若長期能源需求與供應計劃，發展代用能源，和使油元回流等其他問題能達成協議，則用油國將可在會議席上，坐下來和產品國談判。

據外務省人士說：產油國家對訂定最低原油價格一事，並無敵意，因油價正在下跌中，而可能願意討論此事和任何合理的使油元回流的計劃。



舊金山華裔少女排練賀年民族舞：舊金山的華裔少女，爲了迎接農曆新年來臨，在「記者俱樂部」排練民族舞蹈。

產油國專家會議內容保持秘密

【維也納九日合衆國際社電】十三個主要石油生產國的經濟及金融專家，今日對他們爲籌備石油出口國家組織首長第一次高峯會議而舉行的會議，保持秘密。

其中一名專家說：「我們將不透露任何事情，在任何情況下，此次談判在技術上嚴格保密。」

此批專家於星期六日開始舉行會談，該會議可能進行長達一週，他們今日再度會晤。

該會議秘密地於此間的石油出口國家組織總部舉行，一位發言人說，甚至在會議結束時，亦不發表公報。

該發言人說，此項會談可能持續一週，一名專家說，他認爲將於星期四日結束。

此等專家的會議是爲石油出口國家元首擬定於二月廿一日至三月八日間某一時間，在阿爾及利亞舉行的高峯會談而作準備。

另一個石油出口國家部長會議亦將於二月十九日在此間舉行，協助準備高峯會議。

一名專家說：兩項會議均會討論通貨膨脹及價格問題。

基辛格訪中東前夕 以閣擬定談判策略

巴解部隊在黎南進行部署

【耶路撒冷九日路透社電】在美國國務卿基辛格將到此尋求與埃及達成和議之前，以色列內閣今日擬定了談判的策略。

預料以色列的談判立場將包括建議由西奈地區大舉撤退，交換埃及不攻擊以色列的書面保証。

以色列的立場，將通知基辛格，一年來，他穿梭往來以色列和它的阿剌伯鄰國之間，明天將是他第十八次降落此間，他到埗後，將隨即與以國官員會談。

基辛格目的是在透過自西奈區的撤兵，使以、埃軍隊作進一步的隔離。目前以軍仍控制着西奈的一系列要隘地區和阿布、魯狄斯油田，以軍是于一九六七年時佔領該等地區的。

作爲撤兵的一項交換條件，以色列外長拉賓要求埃方作明確的不交戰的承諾，預料其有效期爲數年。以方亦擬藉此尋求政治上的利益，例如其貨物可通過蘇彝士運河。

【耶路撒冷九日法新社電】英文「耶路撒冷郵報」在今日報導稱，擁有大砲裝備的巴勒斯坦解放軍部隊，已在南黎巴嫩據守了一些據點。

該報的軍事記者稱，他是在以、黎接界邊境的安全防欄附近和黎巴嫩的農夫及貨車司機交談時獲知此項消息。

以色列的晚報亦刊登同類的報導，指謂這些軍隊的行動是適逢美國國務卿基辛格的將近訪問以色列及中東。

報章稱，一般恐懼巴勒斯坦游擊隊將會向以色列發動一連串的攻擊，來使巴勒坦斯問題的受到注意。

以色列已加緊採取安全措施，特別是在邊境附近的村莊。

埃及正式照會蘇俄 日內瓦中東和會

必須邀巴解參加

【開羅九日路透社電】「金字塔報」今日報導，埃及已正式告知美國和蘇俄，必須邀請「巴勒斯坦解放組織」參加日內瓦中東和平會議。埃及向蘇俄外長葛羅米柯和美國國務卿基辛格遞交的照會書稱，如無「巴解」的參預，中東便沒有和平的可能。

「金字塔報」沒有透露埃及在何時遞出這些照會書。

「共和國報」稱：「巴解」中央委員會將於明天在大馬士革舉行一個特別會議，討論日內瓦會議和巴勒斯坦與世界的關係。

「巴解」中央委員會的會議和埃及遞出的照會書是後於葛羅米柯上週在埃及和敘利亞舉行的會談，但却先於基辛格前往中東訪問旅程。

基辛格續程將晤法總統

【巴黎九日美聯社電】法國總統官員星期日說，美國國務卿基辛格，于與蘇俄外長葛羅米柯在日內瓦作兩天的會談後，將于二月十八日在此間和法國總統戴斯汀會晤。

據這些法國官員說，基辛格博士要求法國總統，在他的新中東之行結束後，在法國首都停留時與法總統會晤。

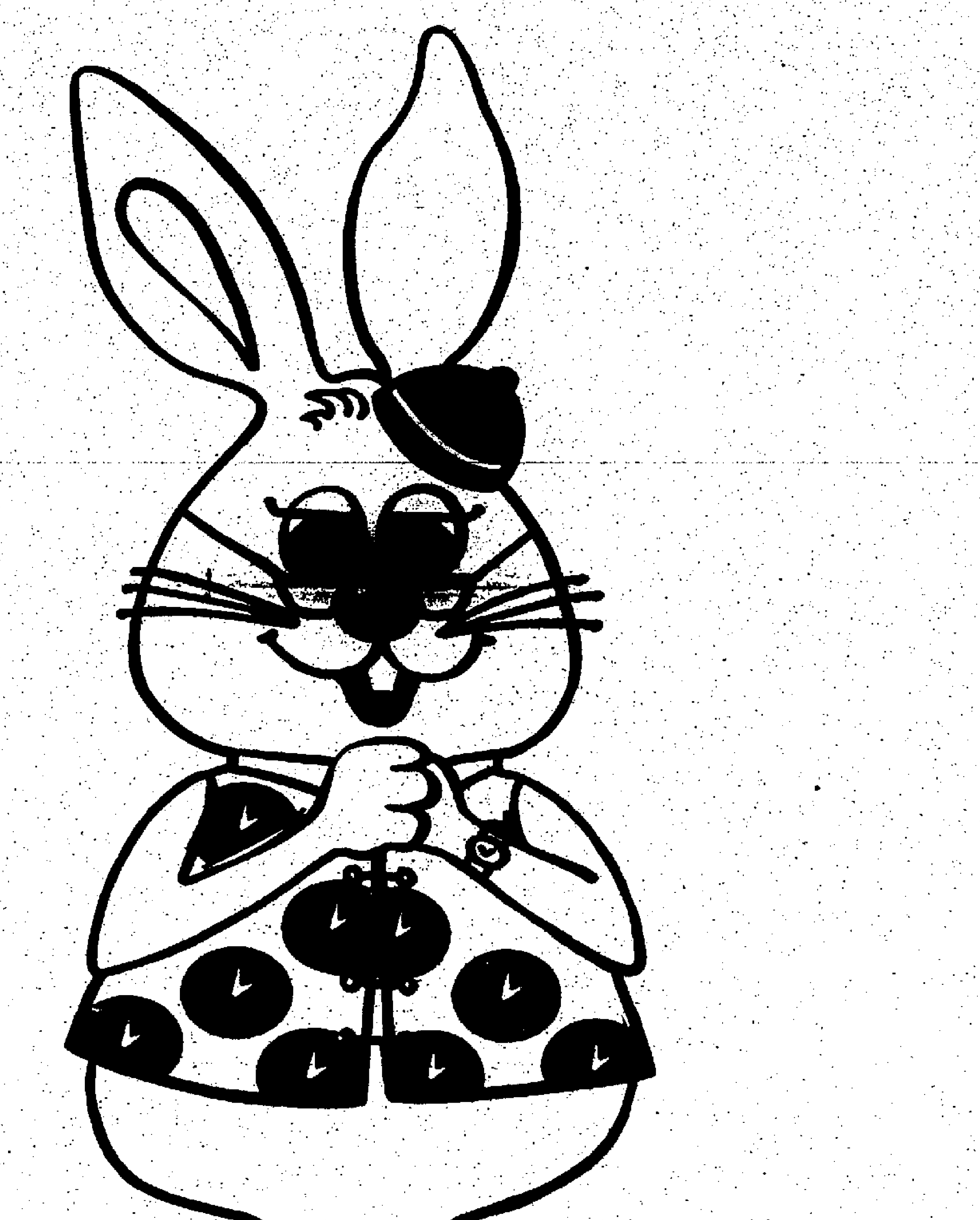
百合酒樓

歲晚新年 照常營業 團年夜飯 發財春茗

歡迎預定每桌百五元起，惠顧二席以上蘇屋邨特備專車送客

正舖 旺角西洋菜街49號 電話：九五九七四〇

新舖 蘇屋邨停車大廈 電話：七〇四六六一



星辰報喜迎吉歲 蟾宮玉兔拜新春

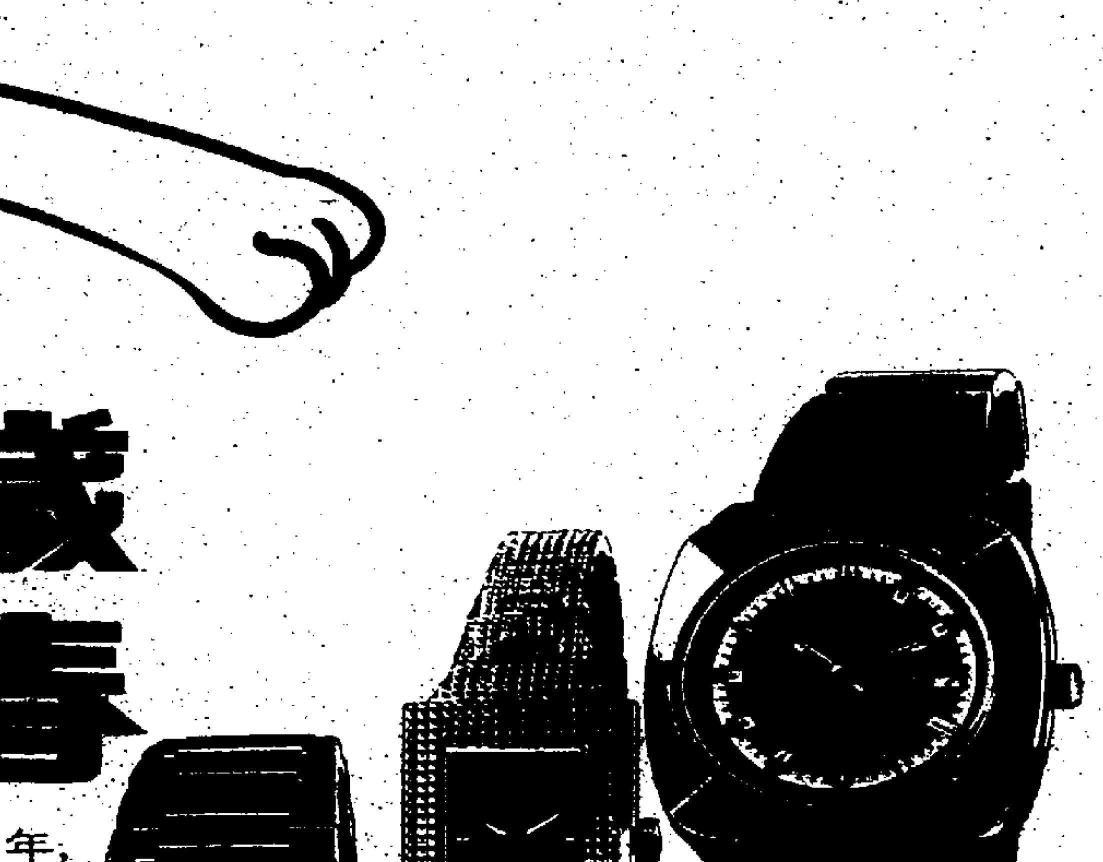
虎年去，兔年來。兔，象徵活力、仁愛與和平。所以，乙卯年，是個吉利的年份。星辰表謹向各界報喜，賀喜。

祝大家過個太平年，從此，運轉乾坤，市道活躍，財源滾滾來，生意滔滔發，樣樣都醒晒。

戴星辰表，係醒啲嘅！

星辰表 CITIZEN

星辰表服務站：香港於仁大厦一樓商場116室．香港摩利臣山道20—30號金利大厦地下



款式：61-0437

款式：86-1162

款式：61-0381

恭賀新禧

新鴻基

董事局暨同人 鞠躬

中共內部傾軋不穩 警告提防奪權危險
承認文革批林有失敗之處

【北平九日法新社電】「人民日報」今日的社論向大陸八億人口提出警告，要他們提防資產階級分子奪權的危險。

觀察家稱：該篇包括中共「主席」毛澤東一句新「語錄」在內的社論，應被詮釋爲是對於接班的新領導權的寄望。

該社論稱：雖然已先後發動過「文化大革命」和「批林批孔」運動，但在中共黨之內，仍然有人將社會主義和資本主義混淆。

「人民日報」提出警告稱：中共建立政權雖已超過二十五年，但即使在無產階級的階層中，資產階級仍然進行侵蝕，而資本主義者的傾向亦不自覺的再次呈現。

「人民日報」的社論宣稱：這些資本主義者的傾向必須在萌芽的時期中被無產階級專政連根拔去，而且不要作出絲毫的罷休。

社論稱：「不然，這將會很容易讓類如林彪的人將資本主義制度加以推行，如果他們是獲得權力的話。」

社論稱：現時的中共政權雖然是社會主義者的政權，但事實上亦包括它對資產階級者權利的讓步，而這個過渡政府是處於奄奄一息的資本主義和初生蓬勃的共產主義作出鬥爭的一段時期中。

蘇指中共更調軍頭 避免軍權個人獨攬
對消除高層派系歧見無作用

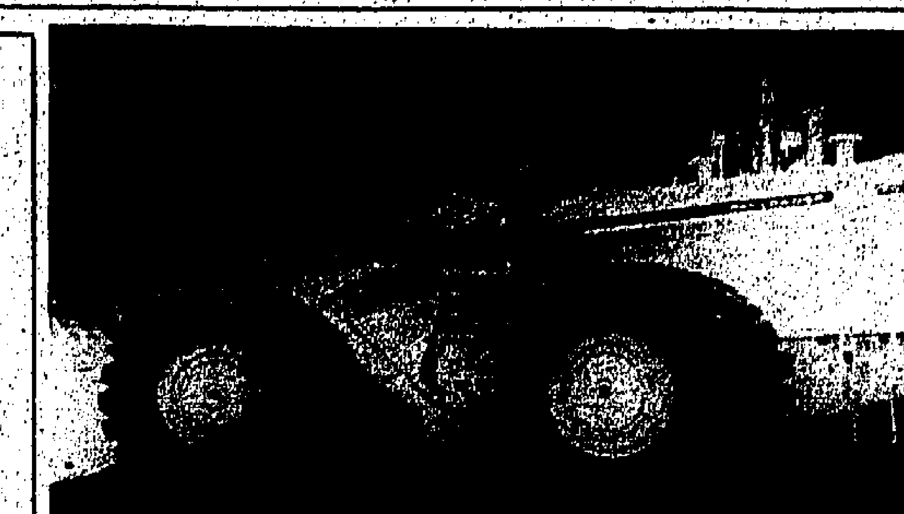
【莫斯科八日路透社電】蘇俄塔斯社今日認爲中共武裝部隊高級職位的最近改組是一種暫時的妥協，旨在阻止幾個對立派系中任何一派取得控制權力。

北平最近宣佈，「國務院」兩名「副總理」鄧小平和張春橋已分別出任武裝部隊「總參謀長」和「總政治部主任」。「黨主席」毛澤東爲武裝部隊司令，而高齡的「黨副主席」葉劍英爲「國防部長」。

塔斯社引述北平觀察家話說：「從現時起，軍隊的實際領導人和它的日常控制權已分由數個對立派系的代表執掌，但無一個派系獲得優勢地位。」

塔斯社的評論員克拉西可夫補充說：「因此，這次改組是一種臨時性的妥協，因爲這次改組未能消除北平統治階層中的歧見。」

他說，這次改組，最重要一點是意欲避免把軍權集中於一個人的身上，例如集中在已故的林彪身上一樣。其次則企圖加強軍隊在中共國內生活中的角色，授與軍隊担當國內警察的任務。



巨型貨車：在芝加哥舉行的七五年機械車展中，一架國際牌的大型曳引牽載運貨車，擁有一個二十一立方碼的戽斗鏟，以及一個十二個汽缸，一千二百四十馬力的渦輪式增壓器柴油機，重量爲二十五萬磅，由前至後長達五十呎。

兩俄太空人已重返地球
停留三十天破蘇聯紀錄

【莫斯科九日美聯社電】「塔斯社」星期日宣稱：蘇俄太空人古巴里夫和格里哥，在太空停留三十天後，已安全返回地球。

這家蘇俄官方通訊社說，這兩位太空人在聯合十七號太空船內，成功地完成了一項研究和實驗計劃。聯合十七號把他們載入地球軌道與敬禮四號太空站連接。

「塔斯社」說，聯合十七號太空船降落於中亞細亞的卡薩克斯坦共和國齊凌諾格勒鎮東北的指定地區內。

該通訊社訊：「太空人自覺健康良好。」

該社又說，聯合十七號於星期日莫斯科時間下午四點零三分着陸，地點在齊凌諾格勒東北一百一十公里。

這兩位蘇俄太空人，年紀都是四十三歲，在軌道上的「敬禮四號」太空站內，度過了三十日，用他們自己的身體，從事醫學上的研究，看看在外太空的長期失重情形下飛行，對身體會有甚麼影響，也對太陽系及地球作科學上的觀察。

古巴里夫和格里哥打破了蘇俄人停留在太空的紀錄。以前俄人在太空停留最久的一次是一九七一年三名太空人在太空停留了廿四天。

美去年物價漲一成
每人每日多花五元

【華盛頓九日路透社電】「國會經濟研究」今天說，在一九七四年內，平均每一個美國人，每天要額外多花五元，才足以應付因通貨膨脹而上升的物價。

由國會經濟委員會主席民主黨參議員韓福瑞發表的研究報告書說，消費品的價格，一九七四年上升了百分之十二，高於一九七三年的百分之八點八。

日本國稅局 要田中補稅

【東京九日中央社電】日本國稅局料將要求前首相田中，更改其過去三年內的所得申報書，且將向他另行徵收大約一億五千萬日圓的稅款。

由於廣受歡迎的日本文藝春秋月刊揭發醜聞的結果，田中被迫辭去自民黨總裁及日本首相的職位。

涉及田中的金錢醜聞案件在國會中被提出討論，且國稅局也展開調查行動。

據新聞界謂，國稅局調查田中所得案已將近尾聲，該局且將要求田中另加所得稅及涉及田中的商業公司公司稅。

由國稅局徵收的另加稅款總數可能不低於一億五千萬日圓，其中包括五千萬日圓的田中個人所得稅。

彈藥燃料匱缺無援 金邊圍城形勢危殆
棉請聯國阻止共軍火箭襲擊
美外交官員家屬已奉令撤離

【金邊九日法新社電】高棉政府已要求聯合國出面干預，以阻止金邊遭受火箭的襲擊。

朗諾總理致函聯合國秘書長華德漢的信函，今日在此間發表，它強調去年七月諾爾出元帥的無條件和平建議仍然有效。

這位高棉總理要求華德漢注意最近火箭對金邊的襲擊，尤其是上星期四早的襲擊，其中有一枚中共製的一零七公厘火箭在一間小學舉行國慶紀念日時爆炸，當場炸死數十名學童和炸傷其他數名。

【金邊九日美聯社電】一名美國官員在星期日稱，美國外交官員的家屬已被通知儘早離開金邊。

金邊的糧食和燃料已愈來愈見短缺，而共軍已在南越通往高棉的湄公河船航河道佈下水雷。

上週，法國和日本大使館已通知僑民疏散家屬及所有不重要的人員，而一百五十多名法國公民已定於今週飛離金邊。

一名美國人士稱，擁有私人發電機的美國大使館官員已獲通知他們的燃料配給將在下週切斷。燃料和電力配給已實施多時，但電流中斷的期間已越來越長，市內的一些地區的食水供應且已同時被減少。

政府的彈藥供應據報已見減少，糧食的供應則將會維持一個多月，但燃料供應卻不足維持一個月。

前美情報局長說 會干預智利內政
但無推翻阿倫德

【華盛頓九日路透社電】前美國中央情報局局長希姆斯已承認他供騙國會，因爲他曾否認中央情報局在智利的馬克斯主義總統阿倫德當政期間內干預智利的內政。

在今晚公佈的一項參議院供詞中，希姆斯承認他在一九七三年答覆參議員就控訴中央情報局介入推翻阿倫德總統一事而提出的質問時，應該答得更坦白。

希姆斯在討論中央情報局局長是否可能感覺到他有權向國會委員會作出哄騙式說謊時稱：「我不想爲了避免而說我是爲了國家安全的利益才說謊，我不會利用任何我認爲是必需的條件。」

現爲美駐伊朗大使的希姆斯曾於一月二十二日私下向參議院外交關係委員會提供他最新的證供。

基辛格又捱痛罵
說他爲求達到外交目的 不惜用錢賄賂謊言欺騙

【新澤西·澤西城九日美聯社電】參議員史提芬遜攻擊國務卿基辛格的個人外交，謂基辛格現正藉「行賄、虛假承諾、及在世界民意的舞台上表演」以獲得美國的利益。

伊利諾州民主黨參議員史提芬遜於星期五日在澤西市州立大學發表演說稱，基辛格不應以美國外交政策失敗而企圖埋怨國會。

史提芬遜說：「美國國會並不能支撐希臘議會對抗歷史及人類潮流，造成馬卡里奧斯下台及土耳其入侵塞浦路斯」。

他並且攻擊基辛格不參與經濟及政治的內部連繫，因而引起石油危機。

史氏說：「阿刺伯酋長今日作出親善姿態，明日卻又反臉相向。」

他指摘基辛格以無知的手段企圖達成和解，「在兩年內美國向蘇俄作超過十億美元現金貸款讓步，但我們的小麥以至我們的資本與我們的戰略性優越損失上，一無所獲。」

史提芬遜說，基辛格每到一處，「均留下諾言，舉凡現金、信用貸款、核子反應爐及武器」。

他並且說：「一個大國並不以行賄，伴諾及在世界民意舞台上手舞足蹈以爭取其利益」。

史提芬遜說，國會並不負正適合明確表明及履行外交政策，但它必需如此，因爲基辛格已濫用他的權力。

八十議員致函福特
力促停止軍援棉越
否則會導致政府與國會對抗

【華盛頓九日路透社電】八十二位國會議員，今日致函福特總統，力促早日及完全停止軍經援助南越和高棉。

這些議員包括兩黨黨員是「透過法律以獲致和平」的國會議員。他們說：繼續給這兩個國家以美元，並不能使它們更接近持久和平。

該函件說：「繼續大量的美援，可能延長南越與高棉政府的倚賴，我們認爲就人道和就國家的利益來說，這種援助的花費都是不適當的」。

它又說，行政當局之建議增加對該兩國的援助勢必引致分裂的辯論，而導致另一次國會與政府之間的重大對抗。

社論

送舊迎新大家力行節約

今天是甲寅年大除夕，明天是乙卯年新正。虎去兔來，大地春回，謹向本報讀者恭賀新禧，人壽年豐。

在此新舊歲序更替的一刻，對旣往的一年和未來的新歲，無不發緬懷和瞻望的心情。虎年中我們所遭遇的，可能是多年來最艱苦的十二個月：治安的繼續惡化，出口貿易的萎縮，工商業的不景氣，通貨膨脹的加速，公用事業的加價，失業人數的增加，一般生活水準和購買力的下降，使這個社會陷於暗淡的愁雲之中，與幾年前經濟安定時的情形對照，宛如兩個世界。

但是，我們這個社會並沒有因經濟衰退而出現混亂，居民也未曾因此而氣餒。這種以整體利益爲先和不屈不撓的精神，在經濟增長時候和衰退時候，始終如一，實在是最難得的集體意志的高度發揚，值得我們特別珍視。從廣角度分析，香港因爲是華人佔絕大多數的社會，炎黃後裔所承繼的民族優秀傳統，就是克勤克儉，凡百努力，祇知耕之耘之，不問收穫。香港光復以還，從轉口商埠蛻變成爲出口港，工業從無發展至有，這些彪炳的成就，大部分是由於華人居民的辛勤締造所致。現時雖然由順境易爲逆境，對華人來說，祇不過是一時的挫折，絕對不會動搖易逆爲順的勇氣和決心。這是絕無懷疑的事，也是大家迎新的願望和期待。

「人窮志不窮」，這是鼓勵人們堅持奮鬥和力爭上游的一句老話。在兔年之中，我們現時已可預知的，就是經濟復甦的可能性並不太大，這固非香港爲然，連工業大國的展望亦復如此。樂觀的估計是到今年秋冬之間，通貨膨脹率可望降緩，工業生產有機會擴增。但也有估計須至明年春天。總之，世界性的經濟退潮縱不致於重演三十年代的大蕭條，但從現時至今年年底這段時間內，我們殊難作出過分樂觀的展望。因此，香港居民就需要咬緊牙根，腳踏實地，繼續已往的不屈不撓鬥志，共渡難關。一時之窮，斷不能喪志，尤不可氣餒。春天是新的活力的象徵，正是大家鼓起勇氣，迎接更艱苦挑戰的時候，立志振奮，焉有不成功之理。

所有突破目前困局的努力，目標是一致而極顯明的——復興香港的經濟。這種努力，必須官民的合力同心。港府高級官員在最近的言談中，不約而同的強調節流，盡量減少非必要的行政支出。這種構思是正確的，且早爲社會人士所同聲要求。民政司黎敦義新近在北九龍扶輪社演講時，他說了一句頗有見地的話：「香港的經濟環境不同於先進大國，它好比一個家庭的財政收支。大家都知道假如你的經濟拮据，自然不會任意揮霍。」從居民的立場來說，港府的一部分開支，誠如黎氏所言，似屬「揮霍」！在厲行節流聲中，港府應通盤檢討過去那些項目是「揮霍」。取之於民的庫收如果用之不當，那就是浪費，這與個人的用錢原則，完全相同。譬如說：十萬多名公務員是不是可以裁減？如果十萬人的工作成果可以由七萬或八萬人達成，那就有三萬或兩萬人是冗員，徒增支出而對施政績效並無若何貢獻可言。再譬如那些聘自海外的公務員，是否一定要優待備至，汽車僕役純由庫房支付？在歲收有盈餘的歲月，居民對此雖嘖有煩言，但講了之後即成過去，但時至預算可能出現四億元赤字的今天，如果當局仍對此不嚴加糾正，那又是如同黎敦義氏所言的「任意揮霍」了。

港府要節流，居民則應節約。大家既感覺到日子越來越困，每一家庭的支出和收入差距與時俱增，唯一的適應方法，就是全力節省。我們不能否認香港居民的富於刻苦精神，但也有一部分人沉於安逸，過度講求物質享受，不知今日何日。我們在送舊迎新之際，誠懇籲請居民不分貧富，人人力行節約，在經濟衰退未已之時，如再貪圖享受，惟有使整個社會遭受更深刻的困厄。能明乎此理，我們就應以節約自勉，迎接新春！

京華·快樂
今天五場 最合家歡賞！ 最新佳片！
汎亞發行千萬金元音樂動人巨片
歡樂王子
今午夜場 京華 反黑雙虎將 快樂 虎將風雲 百萬兵
今晚 忠烈圖

翡翠 娛樂 荷李活 黃金 亞洲 好景
除夕最佳電影 今天全線五場
邵氏賀歲歌唱輕鬆巨片！
雙星伴月
好歌有情有趣 好戲帶來歡樂
李菁 李野 王沙 唐菁 岳華 ……
今晚全線午夜場：血滴子

明珠·倫敦
今天加映午夜場 日夜六場
後生 年輕人的故事 現實性的題材
衝突最強·搏鬥最烈

今天開午晚加夜共五場 後生
今天開午晚加夜共六場 三笑姻緣
今天五場仍映 飛花滿城春
狂滿五場映 法蘭高路尼 ANONYMOUS AVENGER

海運·百樂 H702412 K678091
今天六場 國際機場一九七五 AIRPORT 1975 好評如潮
爆滿！今天日夜六場 三笑姻緣
今請早 新春同行歡樂 人鬥鱷魚頭
第二週今請早 新鬼馬神仙車 老少咸宜
絕早滿瀉 今天五場 THE FOUR MUSKETEERS 今午夜場：無名小子

雷霆聲勢今第二週 今晚午夜場：虎將雄風百萬兵
今天日夜六場獻映 今天加開午夜場十一點正 THE EROTIC MAN 加斯東莫仙
今天盛大放映賀歲巨片 飛花滿城春
今天盛大放映賀歲巨片 三笑姻緣
今天五場·嘉禾賀年喜劇 花滿城春 新春行樂 允稱極品
今天聯映 飛花滿城春
狂滿五場映 老虎大門 鱷魚頭 忠烈圖

三木武夫施用壓力 日毛友好條約可能四月簽署

俄使甚關注再訪日官員

【東京九日法新社電】消息靈通人士今日說：日本首相三木武夫現正施用壓力，迫使早日達成日、中（共）和平友好條約。該條約可能在兩個月內達成，

有人引述三木希望能在四月初一九七五年財政預算獲國會通過後不久，達成該條約。

該接近三木助手的人士說：三木並計劃在條約簽訂後，派遣一個民間文化團體，前往北平。

該等人士說：蘇俄的強大壓力以及自民黨內部分鷹派人士的反對，都不足改變三木武夫的決心。

三木武夫希望派遣上述代表團作爲回報預期的中共「外長」喬冠華訪問東京及其簽約儀式代表團。

三木並希望日方代表團將爲雙方達成一項文化合作協議而鋪路。

蘇俄駐東京大使特洛揚諾夫斯基已再訪日本政府及自民黨官員，據報是企圖說服日本不要進行對中共的和平條約。

俄、日和平條約談判已因領土問題而觸礁，特洛揚諾夫斯基的拜會被認爲是反映蘇俄關心日、中（共）間談判的進度。按日本要求取回北部四個被蘇俄佔領島嶼。該消息說：若干個議與中華民國繼續保持友好關係的自民黨議員，希望加緊努力，阻止三木的行動。

俄「眞理報」撰文指出 日俄合作鑽探石油 顯示兩國關係密切

【莫斯科九日法新社電】蘇俄共黨報紙「眞理報」今日報導稱，日本和蘇俄之間愈來愈密切的經濟關係，乃顯示了兩國共同有利的睦鄰關係。

「眞理報」的東京記者稱，這是日本報章及商界的看法。

該黨文章稱，日俄兩國一月二十八日的達成合作探勘及鑽探蘇俄島嶼庫頁島（位於日本北部）深海大陸層石油蘊藏的協定，日本視此爲趨向履行兩國聯合開發西伯利亞天然資源的行動的一個新的重大步驟。「眞理報」是在防爲日本及西方的報章報導透露兩國的關係受到挫折後刊登該黨報導。

據這些日本和西方報章的報導稱，蘇俄急於說服日本和蘇俄簽署一項和平條約，或是說服日本不要和中共簽署一項和平條約的行動，但已告失敗。

最大的公路橋　位於諾林堡與希爾波昂之間的柯之達汽車公路大橋於一九八零年建成後，將是歐洲最大的汽車公路橋，在西德也未曾有過這種龐大的工程。這座大橋的兩個吊架高達二百四十二公尺（七百九十四呎），跨越比斯林干附近的六百四十八公尺（二千一百卅七呎）寬的柯之達山谷。該座大橋的全長達一千一百廿八公尺（三千七百呎），建築費將達一億馬克，建築工程將在明年春季開始。全部工程計劃在一九七七年年底完成。該橋的設計吸引了世界各地的建築設計師。這座大橋的設計是盡量減少對視綫的阻擋，因此利用四吋粗的鋼纜來作爲防護物。

墨國火車撞巴士 廿二死五十五傷

【墨西哥古歐迪蘭九日合衆國際社電】此間警方今日說：一列緩慢移動的特快火車於星期六夜與一架擠擁的鄉村公共汽車相撞，結果有二十一人死亡。

他們說有五十五人受傷，全部是公共汽車的搭客，該輛公共汽車當時已返回附近的杜爾第比克村。

當時該列墨西哥史達查利玆市快車在公共汽車企圖橫過時，減慢車速。

他說：「火車頭撞向公共汽車沿鐵軌將汽車推動約四十公尺，死者中多是婦女及兒童。大部份是在撞車時死亡，火車整個攔入公共汽車內，那是一個驚心動魄的場面，迄今我尙聽見哭叫聲」。

數輛救傷車將遇難者送到距離墨西哥城十五英哩的紅十字醫院，其他進入首都醫院。

火車上無人受傷，政府官員在取得車上工作人員叙述後，准許火車繼續行駛。

擔挑夠力越多越妙 婦人服食廣嗣丸 一胎五嬰笑開顏

【芝加哥九日合衆國際社電】曾服食廣嗣丸的一名廿七歲婦人，今早產下了五個嬰兒，三個男的和兩個女的。

母親名叫莎芙，據聞五個嬰兒都生存而且健康情形良好。

此間復活醫院發言人說：這些嬰兒們生下來都很健康，不需要施救。

莎芙太太和她的丈夫萬斯，（廿八歲）已有另外一個三歲的女兒名叫美莉莎。

醫院發言人納爾遜說：他們兩夫妻都很快樂和興高采烈。納爾遜說：他的太太在懷孕前，曾服食廣嗣藥物。

泰皇正式批准 巴錫與普拉曼 分任正副議長

【曼谷九日路透社電】泰皇蒲眉蓬已正式任命巴錫爲泰國新國民議會的議長。

官方昨晚宣佈說，泰皇並委社會正義黨的普泣曼爲副議長。巴錫是右翼社會國民黨領袖，在被推翻了的他儂元帥任內，曾任商務部長職。普泣曼及巴錫，是于上星期四由議會選出的。

波士頓四銀行劫匪掠得錢袋 錢袋特製設備爆炸 噴出紅染料催淚氣 一人抵受不住跳車被捕

【波士頓九日路透社電】警方通令緝捕三名滿手血紅的銀行劫匪。

四名男子在波士頓一間銀行搶去藏有六萬二千美元的兩袋現鈔，但當他們駕駛一輛偷來的紅十字會小型貨車逃去時，由於在車中急於將錢袋撕開，結果袋中的爆炸設備將他們噴至滿身紅色染料及放出催淚瓦斯。其中一名手上濺滿紅色染料及被催淚瓦斯噴個正着的劫匪，是在驚恐跳出小型貨車時被捕，並且手上拿着一個錢袋，而另外三名劫匪則繼續駛車高速馳去。

裝有防風玻璃的兒童床：西德製造廠商最近製造了這種裝有防風玻璃的兒童床，是不用多花筆墨加以描述的。這種新近上市的兒童床之主要特點，便是容易加以清理與消毒。另一特點，那便是母親對睡在床上的孩子之舉動一目了然，而嬰兒亦對在床上觀望四週的景物。當陽光過強時，或者光綫使嬰兒感到不舒服時，則可蓋上一塊布來遮蓋光綫直射到床上。

丈夫無良姦兩女兒 妻子憤而出庭指証

被告會恐嚇殺死全家阻妻作供

【馬尼剌九日法新社電】最高法院星期六日裁定奧當奴夫人可出庭，對她的丈夫被指控强姦兩個女兒的事作証。

做丈夫的阿維連諾阻止他的妻子出庭指証他姦污女兒一事。他引用婚姻配偶沒有資格作證的例文。

按照該項律例，不論做丈夫的或做太太的，如未得對方的同意，不得向對方作任何指證，除非配偶的一方，向對方作出犯罪的行爲。

可是，最高法院拒絕阿維連諾的請求，認爲該項强姦事件，危害夫妻間的關係，而對女兒犯罪，等如對妻子犯罪一樣。

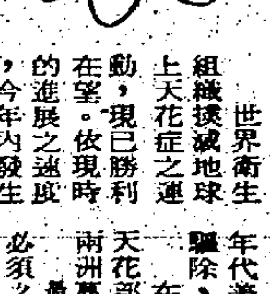
阿維連諾是給他的廿四歲女兒在菲律賓北部尤良省地方法院控告他强姦的。

這女兒宣稱：她是於一九七零年十月被强姦的，事後曾將此事告知母親。

奧當奴太太說：她未曾即時譴責丈夫，因爲他曾威脅說，如果她報案，他會殺死她及女兒。

這醜事三年後終于被揭破，因爲阿維連諾又强姦污了另外的一個女兒兩次，一次在一九七三年三月，一次在四月。

于審訊期間，奧當奴夫人曾出庭作爲控方證人，而阿維連諾則向最高法院要求阻止他太太作證。



世界人士一大喜訊 天花將在地球絕跡

世界衛生組織撲滅地球上天花症之運動，現已勝利在望。依現時的進展之速度，今年內發生的將係最後的一宗，從此人類最可怕的傳染病之一將永遠消失。

沒有一種疫症有如天花那樣，曾經長時期蹂躪各國，不問其位於寒帶或熱帶，亦不論其貧富。直至人類發明種洋痘之前，無法加以防止，即使現在亦無治癒之法。

一七九六年疫苗的發現，不論當時或現在均爲醫藥上最重要發現之一，甚至當年對疫苗有認識的，也表示天花症終有一天會消滅。

但經過許多世代，此項諾言仍屬希望，不僅因爲以往難於保存及運輸疫苗，而且對天花展開攻擊的全球性合作，尙未其備。因此，數以百萬計的人繼續受害。

不過經過長時間的發展與無數人接種洋痘後，天花開始由澳紐、歐洲及北美洲敗退。在一九五零年代美洲的撲滅運動亦終於將天花驅除，祇餘南美最大的巴西。

在亞洲與非洲，種痘計劃已使天花部分被控制，但時疫仍不時在兩洲蔓延。

最後，世界衛生大會決定動員必須之人力與物力，展開世界性的撲滅天花運動時機已到，以世界衛生組織爲協調及管理人，成立一種大聯盟。

那是一九六七年的事，當時天花在卅個國家流行，並由遊客傳至十二個其他國家。但過後七年，已有更多死亡連鎖的環節被擊碎，到一九七五年祇孟加拉、伊索匹亞及印度仍有天花作惡。

初時，大多數國家的衛生機構，都按照如下原則進行，那是祇要替一個人種洋痘，天花便可克服。但連鎖有時或會當病人未有將疾病傳與別人時而中斷。但在人類稠密之處，則必須設立一度接種了洋痘的人爲的藩籬，阻止其蔓延。此需由衛生工作人員的監視與控制達成。

任何消滅天花的努力，必須賴良好疫苗及簡單而有效的執行，但當世界衛生組織計劃開始，幾乎所用的痘苗是有力與穩定的，在許多地區用流質疫苗，那是在熱帶氣候中不能抵受一天以上的。

彼等其後逐漸認識，大規模種洋痘固然重要，但仍須加上更有效的戰術，是即監視與控制。不斷調查有無天花發生，然後迅速而有效地將發生之地方孤立起來。

天花是一種不平凡的疾病，祇有人可以帶菌傳染別人，如患者不傳播，則此症便會結束。

在一些偏遠或遊牧人口，傳染

因此，組織供應儀器與顧問協助那些國家製凍乾的疫苗，可以保證一個月或以上。在第一年內，並由美俄加等國大量供給。

當計劃初行時，將風土病區分爲美洲、印尼、非洲、亞洲及南美，於一九七一年巴西撲滅天花後即告絕跡。印尼於一九七二年完成消滅工作，而亞洲、非洲大多數國家亦消滅了天花。

由於更多衛生工作人員集中於收縮中的疫症據點，故天花症之舉報更多，及從而迫使病漸退卻至最後逃遁藪。

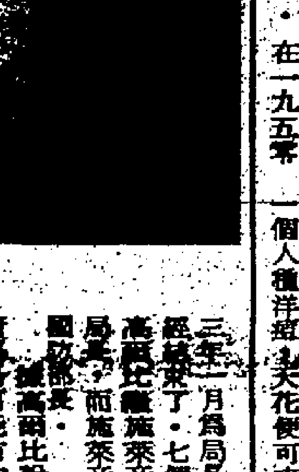
自然，消滅天花並非輕易，因基於種種原因，它不時會在不同地方再度露面。甚至在歐洲，一九七二年南斯拉夫突有一七五宗。不過，從長期走勢看，一九七四年的個案又比數年前所預估爲少。

甚至在尙有天花的幾國，也多在運輸、通訊及衛生設備不足的地方發生。

因此，專家已深信，天花在地球上絕跡，已不在遠了。

高爾比局長正式承認 密查黑人急激分子與各反戰團體

又會派特務滲入反政府團體蒐集情報



高爾比承認，中央情報局在它的廿七年歷史中，有過「一些錯誤的步驟」。前任局長施萊辛格說，這局曾經有過一個「小數目的錯誤行動」，後來改正他所說的爲「不適當的行動」。但是，不管高爾比和施萊辛格們怎樣選擇他們的用語，他們承認，中央情報局多年來曾經在國內偵查未揭露數目的人。

他們是第一批對報紙所傳的中央情報局錯誤行爲的正式承認，而它們於國會和福特總統的藍帶委員會分別開始調查中央情報局時出現。高爾比和施萊辛格企圖減輕中央情報局的國內活動的程度。事實上，在參院撥款小組委員會關於情報局的一份四十五頁報告，高爾比說，「任何那樣的錯誤步驟都是很少的，」從未達到一個「大規模的非法的國內情報行動」，如紐約時報所報道。他也堅持的說，那些有問題的行動，於施萊辛格於一九七三年二月爲局長後，已經結束了。七個月後，高爾比繼施萊辛格出任局長，而施萊辛格現任國防部長。

據高爾比說，中央情報局可能有的「錯誤步驟」超自一九五零年代，但多數係在詹森總統於一九六七年相信美國的黑人急激分子及反戰團體從海外反美國體獲得金錢和訓練之後。爲了調查那些假定的聯繫，及監視在海外旅行的美國「意見不合者」，當年的中央情報局長赫爾姆斯在局內的反情報部設立一個特別單位。在送交參院武裝部隊委員會的聲明中，希爾斯說：「情報事實上已發展了，這裏的駭人的有某些海外關係。」根據高爾比的報告，這單位對「意見不合者」的調查，引致那些或許違犯那規定中央情報局「不能有警察、傳訊、執行法律的權力或國內保安的職責」憲章的國內行動。高爾比揭露下列各事：

△中央情報局於一九六七──六八年間，派十名特務人員，滲入華盛頓區各「意見不合者」的團體，據那些或許危害中央情報局「人員，設施和情報」的「示威、糾察、抗議或騷亂」的情報。根據法律，中央情報局長可能採取步驟以保護中央情報局行動及秘密，在這一點，那行動是可以辯護的。但高爾比說，特務人員的報告也供「聯邦調查局、特務機構及當地警局參考」。進行那些行動，中央情報局或許超越了它的憲章範圍。

△自一九七零年至一九七三年，中央情報局派「約一打」特務人員，滲入美國的「意見不合者」的團子，提供在海外活動的特務人員作參考資料。那又或是可辯護的，但高爾比繼續說，這些人員中，有些呈交關於他們所接觸的美國「意見不合者」的活動報告。

△在監視美國「意見不合者」的過程中，反情報單位設立了關於一萬美國公民的檔案，包括一位前任國會議員。約三分之二的姓名來自聯邦調查局，其餘的是中央情報局發表的。高爾比說，在最近幾個月內，中央情報局已刪除了約一千份案卷，因爲「不屬於中央情報局的反情報職責的」。但這些慶幸的案卷「可以重設，如果需要的話」。去年三月，當高爾比解散這特別反情報單位，並下令中央情報局單位只監視在海外的美國人之後，中央情報局對美國的「意見不合者」的監視，大大的減少了。

但中央情報局的其他部門仍有國內的行動。高爾比說，除了反情報單位的一萬人名單之外，中央情報局在過去多年來編造了許多美國人的姓名冊，理由「似乎在中央情報局的權力下是有問題的，例如誣實對中央情報局安全的可能『威脅』的過度努力。」高爾比說，「在過去三年來，若干這些名冊已被刪除，而中央情報局目前的指示，很清楚的規定不能編造那樣的名冊。」

自一九五三年至一九七三年二月，據高爾比說，中央情報局「進行了幾個計劃，檢查及拆開美國與兩個共產黨國家的郵件」。其中一個計劃，爲了假定的反情報作用，是「辨認與共產黨國家頻頻通信的人」。其他的計劃，是「特別設計以決定檢查技術的性質和程度」。在他報告的一份秘密附錄中，他告訴參院小組委員會，這計劃涉及紐約和三藩市與中國大陸和蘇俄的郵件。

在一九七一及一九七二年之間，於一個人──高爾比形容他爲「一個在美國訪問的外國人」──告訴中央情報局，一個綁架希爾姆斯及刺殺副總統艾格紐的陰謀後，在兩個未被揭露名稱的城市公民，受到更多的監視。時代週刊獲悉，這計劃是泣丁美洲的革命分子團體的。雖然高爾比說，中央情報局會把這陰謀通知特務機構及聯邦調查局，一位情報官員告訴，中央情報局在美國進行調查，實際沒有其他機關援助，偵查那些被相信爲這陰謀的參與分子的黑人急激者。

高爾比說，所有有問題的中央情報局活動都已結束「一定的，在這時間，我深信這局的活動沒有超越它的權力範圍。」但小組委員會主席麥克利蘭說，中央情報局的「錯誤」已經糾正了，他的欠缺熱誠，卻引起國會對從四個分別調查中央情報局的國會委員會的主席們手裏拿走了調查的事實，非常憤激。

日本人大感震驚 三分一的學童竟是商場扒手

東京是一個父母親通常不用恐怕子女天黑還未返家的城市，雖然亦有不少雙親大概會這樣做。

這是世界上最大的城市，也許就是最安全的一個。在若干方面而言，罪案實際上是在減少着。

然而，一些令人困擾的陰影卻正在前面顯現。

許多日本家長獲悉日本學童每三名中有一名是商店扒手──非初犯即慣賊時，驚恐不已。

此項消息是由東京都警視廳公開發表的。該然，警視廳對此事將來的注意，會較這龐大的犯罪數目爲甚。

該警視廳說：青少年的偸竊顯示今天少年已失去他們的「罪惡良知」──換句話說，這就是他們的是非觀念。一位著名的教育問題評論家提出警告，這種趨勢或許要延開來。

警視廳又說：去年捉到了八千三百三十一名犯偸竊物品的少年，此數比過去五年的紀錄增加幾達百分之二百，而且這是一種全國性的趨勢。

有十個低年級的中學生，單在一個月內便偸了總值港幣八千五百元的商品。去年警方處理的商店竊案，有半數是青少年所犯的，而小學學童顯著地增加。

據一位主持該問題的人士說：大多數學生似乎對偸竊當作是一種遊戲。

情形如此嚴重，使警方要求教育署採取緊急步驟。教育署亦答允在四月間新學年開始時，將給每個學生分發一本教科書，以期遏止學生作扒手。

日本的人口雖然祇佔美國的一半，但它的犯罪紀錄與美國比較，是令人印象深刻的。從最近一年的報導可資比較：

罪案	日本	美國
謀殺	二，〇四八	一九，五〇九
强姦	四，一七九	五一，〇〇二
搶劫	二，〇〇〇	三八二，六八三

警方和社會觀察家列舉如此低犯罪率的主要原因，日本全面禁止手槍和對海洛英採取嚴厲手段，因而使東京的罪案成爲並不顯著的問題（一名外人因大衣袋裏藏有小量大麻，被判入獄一年）。

同時，日本又有世界上訓練最好的警察，那裏新入伍的警員必須通過六至八個月的訓練。他們在學校裏學習傳統的搏擊術，其中包括有柔道、劍道和空手道等在內。

但作爲顧客偸竊是將來的一個困擾問題。警視廳實際上已向父母親們提出警告：如果你們的孩子女今天在做甚麼事，有三分一的可能

資源衛星收穫極大

遠超初期的估計

地球資源技術衛星二號，已於去年月自美國加州的西部發射進入軌道。它至少可以和仍在活動中的地球資源技術衛星一號夠着相同的紀錄。地球資源技術衛星一號的成就遠超過三年前發射之前的最樂觀的期望。它在軌道中的二十九個月內，已經傳回十萬以上的照片，包括了全美及大部分地區。

地球資源技術衛星的範圍和性質都是國際性的，任何國家都可以取得該衛星在它本土上空搜集到的資料。這太空船每一百零三分鐘環繞地球一周，飛行高度約爲一百八十五公里。見方的地區上錄取資料，經處理後有助於包括農業、林業、漁業、生物學、土地利用、地質學、水源、空氣及水的污染等等數據。它們可加工處理成爲照片，可以用在其他各種電腦的分析研究中。

地球在這飛越極區的衛星下自轉時，同一個地區每十八天便再度來到衛星之下。因此，研究人員們可以注意到數據的變化，比較一年中同一地區的情況。

一九七二年七月地球資源技術衛星一號發射以來，四十餘國的科學家一直在積極分析各種數據，加拿大和巴西已有地上設備收取及處理該衛星在它們上空傳來的數據，義大利和伊朗正在建造這種設備。至少還有八個國家表示有意建造地上站。

地球資源技術衛星二號的感應器和一號相同，一個傳回電子束的錄像攝影機對三個不同的電磁幅發生感受的攝影機。

這三方面傳回的映像分別處理，配合成一個圖像之後，就成了彩色映像。不論是樹木或者河流，自然界中每一件東西反射太陽能時總有些差別。感應器錄下這種反射的能，其中不少是肉眼看不見的。但是在數據處理後，科學家就能「看到」肉眼不能立刻看出的情形，可以及早發現像植物病害之類的情形。

另一系統叫作多譜掃瞄器，直接掃瞄地球而收集同樣的資料。還有一個資料收集系統能收集和傳送美國遠地區中一千個地上台的資料。此等地上台供應地上溫度和濕度、風、壓力等數據和衛星所測錄的數據對照配合。

地球資源技術衛星一號產生了很重要的結果。它的數據成了估計小麥、大麥、玉蜀黍和稻的成長率及產量的根據。它的照片顯示非洲撒哈林乾旱地區中建造籬笆可以防止放牧，使沙漠變成農地。

在林業方面，研究人員精確估計出木材產區及可能的產量。以前要多年累月繪成的地圖，現在祇幾天就可以完成。

在洪水爲害時，地球資源技術衛星的照片曾被利用。在災區受害前後的照片，相比較時，可以策劃更有效的救災和防洪工作。

在地質學方面，斷層之類的特點被發現。它們往往可用以探礦，而且和地震區有關。科學家還可以預測和測錄河流沉澱分佈情形以及沿海地區工業廢料和污水排洩的影響。這些數據曾被用作疏通河流及控制污染的資料。

世間確有人天賦神通

芝加哥的警察，曾經求教一位印第安婦人，破獲了許多宗他們束手無策的案件。

他就在那地點被尋獲。

愛蓮休斯的靈力，見諸保羅戴波利的書「罪案與巫術」記載。

那些故事，摘錄警察的檔案和個人的記憶的，係由那些與引致爭辯靈的研究問題無關的人紀錄下來。他們祇登記了事實。

例如，露意絲不會叫她自己做天眼通。她是一個普通家庭主婦，住在德國的一個小鎭。她的士兵丈夫在列寧格勒被俘，幾年後聽不到消息，後來，她收到兩次關於她丈夫死亡的官方通告。

她堅持的說：「我不相信它。他是活在人間的，這是我知道的。」家人、朋友、親戚以及一個極想與她結婚的男人，多方設法使她相信她的丈夫已死。但她說：「我能夠看見他，一如我能夠看見你。他剛在旅行中。他正受苦。現在我看見他給人關着，他們看來像囚人。他剛在逃亡中。跟着──他在監獄裏……」

但第三份官方通告又來了。她告訴她的兄弟，她每天與她的失蹤丈夫接觸，甚至能夠聽見他在說甚麼話。她的家人召來一個精神病專家，他同情的醫治她，沒有企圖與她衝突。

五年後，有人敲門，露意在家。他曾到過日本。多年前，他從中亞細亞的一個戰俘營逃脫，經過蒙古，逃至中國和北韓。

他的妻子爲那位精神病專家寫下的十七篇記事中，十五篇證明是準確的。

在保羅戴波利所報告的另一個驚奇的案中，一個普通的瑞典青年女子，發現她自己著天賦的第二視覺幫助撲戰罪案。

在斯德哥爾摩救傷車總部當值的醫生，非常驚奇和迷惑，這個幾乎沒有呼吸的女孩子，告訴醫生必須派救傷車到斯平森──著名的戶外民衆博物館去，因爲她的未婚夫快將自殺。這醫生決定試試。他與這個女孩子乘一輛救傷車出發，她突然驚呼：「不要到斯平森去！再不要去。到利丁哥去。他祇在警局後邊。」

救傷車風馳電掣的駛去。那個青年人果在那裏，他已吞槍自殺。但多謝救傷車及時趕到，他不會死去。

由於這對夫婦向警察供給情報結果，一個敲搾者（他們迫使這個青年人自殺）被捕了。

一切都是巧合嗎？（執）

英皇御准香港賽馬會

一九七五年二月十三日（星期四）

農曆年初三賽事通告

是日賽事共九場

首場於下午一時三十分開賽

特別賽事──華商會所杯

四重彩賽事──於星期三上午宣佈

賽事排位配播公佈辦法

鑒於二月十二日（星期三）爲農曆新年初二，部份報刊休假停版，現特於該日安排在本港各電台廣播各場賽事之排位配播。播出時間如下：

香港電台中文一台　上午十時卅分

商業電台：

中文一台　上午十一時正

中文二台　中午十二時正

英文台　下午十二時卅分

四重彩與孖Q投注時間

二月十二日星期三

馬會場外投注處──中午十二時至晚上九時

其他四重彩與孖Q投注處──

下午四時至九時

二月十三日星期四

所有投注地點均於上午八時起開放

承頂聲明

出頂人曾致丞願將本人在九龍新蒲崗五芳街永濟大廈七樓D座經營之致德布廠全部織造機器及一切設備裝修全部出讓與李佛龍承受訂期本月七日交易有關致德布廠之一切華洋賬項及手續未清者請於一星期內與曾致理妥否則概與承讓人無涉特此登報聲明

出讓人　曾　致

承讓人　李佛龍

市政局佈告

爲摩利臣山游泳池

摩利臣山游泳池於本年二月十一日至二月十三日停止開放。

市政局秘書　田信

天星小輪有限公司

一九七五年農曆新年加班通告

本公司小輪將於一九七五年二月十日農曆除夕，通宵行走。

加班詳情已在本公司屬下各碼頭及小輪上張貼

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

聯賽昨日兩強大戰
精工技勝一籌 淨贏光華兩球
精工又有迎頭趕上機會

【本報訊】大球場昨日上演甲組足球聯賽精工對光華，戰果是二比零，精工力挫光華。

精工憑質素較佳取勝，雖然攻勢較少，但收效頗大，相反光華攻勢不少，但要交白卷。

精工攻守的表現，打來亦較見有組織，進攻時，已放棄着重中路滲入，而改用長傳急攻戰略，讓戴歷作突擊滲入，間接分散了光華注意力，並使光華後防不易有一個固定防守目標。

中場方面，精工看來並不怎樣爭奪，但實際上，胡國雄稍爲墮後一些，已鞏固着後半場防守力，一旦截擊光華攻勢，便有機會立即反攻。

防守上，精工因見得光華是着重中路滲入，且橫傳太多，因此集中兵力在中路上，使光華前鋒追入之時，便受到困擾，此外，林芳基亦有穩健的演出。

光華拚勁雖有，攻勢亦爭到不少，但缺乏射門把握，而且拖得太慢，易被精工截擊，郭華勞被賓比與積奇不斷監視下，難以發揮威力。

後防光華常見中路空虛，所失兩球，皆因走漏了戴歷所致，否則有機會同精工打過平手。

光華再多失兩分，對於爭逐聯賽錦標前途更見不妙，現在與精工同失去十分。至於近況稍爲好轉的精工，贏得昨役兩分，將有機會迎頭趕上。

（精工）林芳基；區永雄、賓比、陳鴻平、黎寶忠、積奇、郭鎮華、戴歷、胡國雄、張子慧、晏紐。

（光華）康金；陳國良、鄧鴻昌、麥約翰、古廉權、胡朗、布朗、郭華勞、屈登、何新華、伊地。

戴歷活躍獨建兩功 下半場雙方無紀錄

開賽後僅半分鐘，精工急攻，陳鴻平距門廿碼叩射，去勢急勁，但中栢彈出。

再過兩分鐘，精工便打開勝利之門，當時胡國雄在光華中場，一記橫傳給走左輔位的戴歷，近門十五碼，戴歷射前，本是地波，康金亦準備迎接，但皮球打中布朗的腳，方向改變了，皮球在康金左手便入網。

光華並不因先失一球而洩氣，且攻勢還比精工多。十分與十七分鐘之時，郭華勞有兩次射門機會，但先後出界及被林芳基接去。

伊地本來在廿分鐘可攻入一球，他接應何家華輸送而近門十五碼抽射，但去勢太正，被林芳基沒收。

到卅分鐘，精工再多巔一球，晏紐走左邊切入，又見光華守衞走漏了戴歷，近門十碼一射入網。

光華上半場輸去兩球後，下半場仍佔到不少攻勢，且調出詹維治搏殺，伊地則退出。

戴歷曾在十分與十一分鐘連續兩次單刀，但都被屈登救去，否則他可連中三元或四喜臨門機會。

光華較有威脅性的一次射門，是十九分鐘，詹維治抽射，林芳基接而「甩手」，但及時再接回，精工有驚無險。

光華在十四分鐘時，用梁活武入替胡朗，但形勢未有改觀，至完場，仍以兩球落敗。

昨日大球場有一萬六千八百六十四名觀衆入座，收入九萬四千五百九十六元。開賽時兩陣如下：

甲組足球聯賽成績表（至二月九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
光華	十七	十	四	三	卅二	十六	廿四
精工	十七	十	四	三	卅三	十七	廿四
愉園	十五	十	三	二	卅六	十八	廿三
南華	十六	八	五	三	卅二	十四	廿一
流浪	十六	九	三	四	卅六	廿四	廿一
加山	十六	八	二	六	廿七	廿一	十八
東昇	十五	八	二	五	廿三	廿一	十八
東方	十五	四	五	六	十一	十二	十三
元朗	十五	四	四	七	十九	廿四	十二
怡和	十四	三	三	八	十四	廿五	九
鐵行	十四	一	五	八	十三	廿八	七
市政	十六	二	三	十一	十六	四十	七
電話	十六	一	三	十二	十二	四四	五

發財盃保齡 男子十六人 獲得決賽權

【本報訊】發財盃保齡大賽，昨在四海保齡球場舉行男子準決賽，結果吳天培與張鶴洲等十六人獲得決賽權，本星期日（年初六）下午在四海舉行爭霸戰。

獲得決賽資格的十六人之中，包括影星李修賢與王鍾在內，另一影星狄龍，由於拍戲關係，沒有參加。

獲得決賽權的除上述球員，尚有楊樹昭、張志煥、馮大綱、黃兆明、劉錦華、李嘉濟、張幹業、巴里苗斯、張詹士、譚伯明、麥國與魏錦倫。

好手陸國鎮本來機會頗大，不過他卻棄了權。

爲首的吳天培，八局總分是一六一〇，平均每局兩百零一分，而最後一名入圍的平均分是一百七十七。第一後備是石嘉賡（一四一叁分），第二後備是黃介文（一叁九六分。）

茲錄獲得決賽權球員名單及其成績如下：

㈠吳天培，一六一〇分
㈡張鶴洲，一五五七分
㈢楊樹昭，一五五六分
㈣張志煥，一五五一分
㈤馮大綱，一五三六分
㈥黃兆明，一五三五分
㈦李修賢，一五一一分
㈧劉錦華，一五〇五分
㈨李嘉濟，一五〇一分
㈩張幹業，一四八一分
⑾巴里苗斯，一四五四分
⑿張詹士，一四五〇分
⒀譚伯明，一四四四分
⒁王鍾，一四二八分
⒂麥國，一四二五分
⒃魏錦倫，一四一九分

・伊地倒掛射門・光華昨日攻勢多，但前鋒常常失機。圖爲伊地在精工黎寶忠監視下倒掛射門不遂。（李就攝）

花城農曆年初二 舉行新春足球賽

農曆年初二在九龍花墟球場舉行的新春足球籌，頭場聯誼盃（下午一時十五分），球員會元老對警察會元老。第二場珠璣盃（下午二時半），華裁對港裁。尾場發財盃（下午四時），華裁邀請隊（南華）對港裁邀請隊（加山），并有伶星到場主持開球，門券一律三元。

賀歲波首仗明上演
港代表隊出戰 阿根庭獨立隊

【本報訊】農曆新年賀歲波足球賽第一仗阿根庭獨立隊對香港代表隊，定明日下午三時半在港府大球場舉行，賽前加插兩幕表演賽，下午一時，香港青年A隊對B隊，下午二時半，足總執委邀請隊對無線電視。票價分廿五元，廿元、十元及五元，前三種門票今天上午十時至下午一時，又由下午二時至六時，在香港足球總會及九龍花墟球場公開預售。

阿根庭足球水準頗高，獨立隊則是阿根庭的勁旅，陣中擁有不少曾代表阿根庭出席世界盃賽的國腳，實力甚強。當客軍抵港之前，曾在印尼比賽三場，首仗一比一賽和柏迪斯，但跟着兩仗却以四比二及七比一大勝，印尼國家隊，由此，可見客軍實力強勁，明日出戰並非由本港精銳組軍的香港代表隊，自然勝望甚濃。

香港代表隊是賀歲波三支主隊中，人腳較弱的一隊，限于球技，將不是客軍對手，不過，香港代表隊向來鬥志高昂，踢來努力，憑着這一個優點，將使比賽過程不致十分平淡，祇要盡力而爲，即使敗陣，對觀衆便有所交代，併錄明日出戰客軍的香港代表隊職球員名單如下：

領隊張志威，教練何應芬，軍醫梁仲倫，隊長郭家明，副隊長鄭潤如。

（門將）朱國權、朱柏和，（後衞）李國華、蔡育瑜、曾廷輝、鄭潤如、黎新祥。（中衞）梁尚華、鄭國根、馮志明。（前鋒）施建熙、胡國雄、鍾楚維、余國傑、黃建財、郭家明。

・康金棄關搶救危球・

甲組聯賽昨日兩強遭遇戰，精工戴歷威脅甚大。圖爲其快速切入，光華門將康金及時棄關出迎，接去危球。（李就攝）

空手道剛柔會 新會址今開幕

香港空手道剛柔會，在總教練高橋介及主席黎啓主持下，學員衆多，在銅鑼灣的舊會址不敷應用，特遷往灣仔駱克道西十五號閣樓，新會址訂今（十）日下午三時半揭幕，由全日本空手道剛柔會副會長河野利貞來港主禮，電影紅星何莉莉剪綵，並設雞尾酒會招待嘉賓。會後由日本兩員空手道高手示範表演。該會現屆職員名單如下：永遠會長：翁家立，會長：郭志舜，館長：陳俊輝，總教練：高橋介，主席：黎啓，秘書李麗莎，教練：余華坤，黎偉業。

獨立隊昨抵港 雷蒙度未有來
另四員世盃國腳則隨隊 秘魯國腳羅渣士亦助陣

【本報訊】阿根庭獨立足球隊全體職球員一行廿六衆，在代領隊史加柏率領下，於昨晚九時卅一分抵港，在機場貴賓廳舉行一個簡單的記者招待會。經過足總委員葉國雄及其他職員與客軍聯絡後，由葉國雄發表客軍的來港名單，在其名單中與原有的客有出入，有雷蒙度、普加民、柏林巴及文迪斯四人沒有隨軍，其中雷蒙度是國腳，但補上五名新將派力士、高拿、莫連奴、羅渣士及加里卡，均是實力份子。派力士是阿國的青年國腳門將，而羅渣士則是秘魯青年國腳，所以實力仍相當強橫，在席上，客軍並宣佈明日他們的可能陣容如下：

派力士
拍雲尼、阿提圖、巴東尼
高美、波保拿、保基尼
沙法蘭、羅渣士、羅柏斯

據客軍的隊長柏雲尼稱：他們是踢「四三三」陣式，前鋒最危險人物是羅渣士，他是目前秘魯最有前途的球員，獨立隊才以雷蒙度來交換他。拍雲尼更強調：獨立隊可以在香港橫掃。

茲列出客軍全體職員名單如下：代領隊史加柏，秘書奴比里，司庫伸里斯，代表奧西士，教練費里路，副練員戴高爾，軍醫費能迪，按摩師邦尼，總務拖里度。球員：基爾、高美、拍雲尼、羅柏斯、沙法蘭、沙提圖、波保拿、保基尼、巴東尼、斯曼尼、基利拔、莫連奴、派力士、高拿、羅渣士、加里卡。

領隊與港聯球員晤談後
已答允賀歲波球員 提高入選及出場費
但仍須足總緊急執委會通過

【本報訊】有關農曆年初四迎戰阿根庭獨立隊的聯賽選手球員要求增加獎金、入選費及出場費之事，昨天經過該隊領隊葉國雄與各球員晤談後，事情已基本上得到解決。

據聯賽選手領隊葉國雄宣稱：經過晤談之後，入選球員現在祇要求增加入選費及出場費，即由足總原定的入選費三百元提高至六百元，出場費二百元提高至四百元。至於和波及贏波獎金，即依照原定數目不變，但仍需足總在年初一臨時召開緊急執委會議通過才能作實。

至於另外兩場賀歲波的香港代表隊及香港選手隊，亦一視同仁，照樣提高。

葉國雄特別強調所有入選對獨立隊的主隊球員，均表示十分高歡參加賀歲波演出，並沒有罷踢的意念。

此外，已經申請免役的流浪球員韋羅比，昨日亦有列席參加座談，並向葉國雄表示腳傷已無大碍，可以上陣比賽，祇需流浪班主畢得利口頭通知葉國雄便可恢復入選資格。葉國雄且列出聯賽選手隊的理想陣容爲四三三陣式，名單如次：門將李廣，後衞（由右至左）——屈登，安德遜，積奇，陳國良。中場——晏紐，韋羅比，費尼。前鋒——韓德遜，科利士，戴歷。

體育世界 第廿七期 經已出版

彩色體育世界第廿七期經已出版，適逢該刊三週年紀念，是期增加篇幅內容豐富。現代球王告魯夫，從施爾領說到仇志強，球迷遭受球迷恐嚇拔鎗連响數發，遣話如何爆冷勝南華，南華精工合辦四角賽，甲組聯賽爭霸與護級，香港足球近況，俱由名家執筆，圖文並茂，每本仍售一元五角，各報攤有售。

佛學 雙周刊

六四年二月十日 第九十二期

白居易居士簡譜

陳某劍

余閒中，閱香山居士全集，及其資料彙編，有感於此，閒諸大學圖書館，及各大學有關白氏之論文非敢，而年譜一項，則付闕如，在書目中有張某著白氏年譜，遍查有書無書；私衷爲憾，乃擷閱白氏詩文之便，抽譯氏自著詩文年序，及旁引史料，錯綜竅詮，成「簡譜」一通，復於台北醫學院作講席一文，譜成，有稿在焉，又附其學佛詩十二首於尾，及蘇氏子由之評語數行。於焉可觀白氏之宦途梗迹，與奉佛之一班矣。

一九七五年元月十九夜

譜文曰：

公元七七二年——唐代宗大曆七年。壬子——正月二十日，氏生於鄭州新鄭縣，東郭宅。取名居易，字樂天。

其時，有兄幼文，後，有弟行簡、幼美。

其父季庚，母陳氏，十五歲歸白氏。世居太原。

公元七七二——七八六年，丙寅——唐德宗貞元二年，在其父彭城令任內，學詩。時十五歲。有詩云：「故園望斷欲如何，楚水吳山萬里餘，今日因行寄兄弟，數行鄉淚一封書」。

公元七八七年——唐德宗貞元三年。丁癸——十六歲，寫「草原」一詩：「離離原上草，一歲一枯榮，野火燒不盡，春風吹又生，遠芳侵古道，晴翠接荒城，又送王孫去，萋萋滿別情。」

公元七九四年——唐德宗貞元十年。甲戌——二十三歲，五月廿八日，父季庚病死於襄陽別駕任所，時六十六。家貧，母得心病（精神分裂）重醫不愈。其母時四十歲）。

時居易隨其兄在宣州（今安徽宣城）任所。

公元七九九年唐德宗貞元十五年，乙卯。——二十八歲，由宣州赴京應試，中進士第。

元微之集「白氏長慶集」「序文中又云，白中進士在二十七歲。（姑兩存疑）

公元八〇〇年——唐德宗貞元十六年，庚辰——二十九歲，就試「禮部侍郎」及第，（共十四人及格）。

公元八〇三年——唐德宗貞元十九年，癸未——三十歲，春天以「書判」選拔登科，始授秘書省「校書郎」（正九品）。（中唐順宗執政一年）。

公元八〇六年唐憲宗元和元年，丙戌——三十五歲，在京罷校書郎，出任盩厔縣尉，作長恨歌於遊仙寺。四月與元稹（微之）應試材識兼茂明體用科，第四等及格。

公元八〇七年——唐憲宗元和二年，丁亥——三十六歲，召入翰林院試文，授「翰林學士」。

公元八〇八年——唐憲宗元和三年，戊子——三十七歲出任「左拾遺」（門下省諫官），重要樂府詩在此任內寫成，如「新豐折臂翁」等。

公元八一〇年——唐憲宗元和五年，庚寅——三十九歲，調任京兆尹府（長安市政府）戶曹參軍（類似財政局科長），俟因奉母改任同府「判官」（距家較近）。（一）

略釋阿耨多羅三藐三菩提

能學

梵語「阿耨多羅三藐三菩提」，華言譯曰「無上正等正覺」，或「無上正徧覺」，即是指佛的果位。從這簡單的一句，我們就可以簡別出修學佛法所證果位的深淺高低。今分述如下：

「菩提」譯曰「覺」，或「覺道」，即是覺悟到宇宙人生的眞理，體證到佛法中所謂「明心見性」的境地。「三菩提」譯曰「正覺」，多此一個「正」字，表示此覺非錯覺或邪覺。因爲世間有些哲學家，思想家，或外道宗教，也都有他們的一套體驗和見解，在他們自己也自認爲已覺悟到宇宙人生的眞理，然以佛法眼光觀之，其所謂智慧見地，也不過是「世智辯聰」的知識而已，並不能了生脫死，超越時空——宇宙，而得解脫。而這裏所言的「正覺」，是佛經中所常言的「般若」，般若是出世之智慧，是能超越時空之智慧，能斷煩惱了脫生死的智慧，所以並非一般世智所能比擬的。不能了生死之世間智，在佛法言之，也不過是屬於諸「見」而已。因爲世間智覺而不正，所以不能叫做「正覺」，唯有出世之四聖，才眞正證得此正覺，也因爲他們具有此正覺，才名之爲「聖」。故正覺是羅漢以上諸聖者所共有之智慧，加一個「正」字，是爲了簡別六凡中的「世間智」。」（上）

頤廬隨筆

僧衆培養學識問題

方倫

佛雖有四衆弟子，然而主持道場者，則以比丘比丘尼爲重心，優婆塞，優婆夷，不過居於贊助的地位而已。所以出家二衆的學識和見解，影響至鉅，若欲使社會人士，欽仰佛法，就不得不提高僧教育，使之對於社會學及佛學，皆有相當造詣，然後纔能成爲崇拜的對象。近代佛門衰落，此與僧衆學識低也有大關係。我們很了解：童年或青年出家衆，多出自父母亡過，或境況貧寒的家庭，當然不能得到充分的教育，換言之，就是失學。出家之後，若不加以補救，自可能會成爲庸僧，或破戒僧，使社會人士，感到失望和厭惡。

社會人士，對於出家人的印象若然低劣，又安望其能五體投地生起敬重僧寶的念頭。世人輕慢僧尼的癥結，既然知道了，那麼補救之道，就必須對症下藥，普及僧尼教育，務要出世法，與世法並重，使他或她們，在懂得佛學之外，還要懂得社會學，至於重律守戒，特別注重修養，當然也要鼓力倡行，把德智兩育，雙管齊下，以提高僧格，這樣才配合得上佛寶法寶，使其成爲名符其實的僧寶。

臺灣現象特殊，比丘尼和沙彌尼特別多，而比丘和沙彌則寥若晨星。近時也有少數僧尼，赴日本留學，以及比丘尼入社會學校讀書，與普通女生，無甚差別，關于這一事的可不可的問題，則見智見仁，無有定論。贊成此舉者，認爲處此核子時代，若僧尼無學識，必爲世人所輕視，時代所淘汰，僧尼既無法立足，佛法當然亦隨之而亡，所以贊成他或她們，入社會學校讀書，中學大學，可以任意參加，俟學業之後，再回到寺院，過着木魚青磬的生活。但反對者則認爲：古代出家生活，今時不宜改變。亦恐僧尼習染了社會風尚之後，塵心既生，道心便不免動搖，如魚出網，又復入網，所以堅決反對他或她們，跳入時代染缸中，去薰習世法，認爲這是違背了佛陀出塵避世的宗旨。至於有學識，沒有學識，都不是問題所在，問題在於肯修，和不肯修方面。如果有立志修行，就是愚蠢到像周利槃陀伽，只能念掃帚二字，也會證阿羅漢果。如果不肯修，但事多聞，遂造諸逆罪，縱使像提婆達多，能誦六萬法藏，也不免身墮地獄。獨不見：老太婆一竅不通，一字不識，但能勤念南無阿彌陀佛，也可以蓮臺上晉品，預聖列，何必定要，學世法和科學。

上面贊成和不贊成僧尼衆入社會學校讀書一事，雙方皆言之成理，吾人大膽，姑把他折衷了一下：時代到了今日，僧尼不讀書看經，決定不可，這不但對個人不利，即對於整個僧團，也影響太大，所以讀書求學，看經明理，定慧雙修，實是不易之論。而社會環境，甚爲複雜，具有危險性，也是實在的情形。既然弊中有利，利中有弊，不能兩全其美，那麼，就要由佛教主辦佛學院，兼教社會功課，如國文、歷史、地理、數學之類，與佛學並重，這樣既不沾染社會習氣，又可增上各種學識，使青年僧尼，皆成爲世法和出世法，雙優的學者，或善知識，豈不美哉！

如果實施，這樣的僧教育，就要由佛教中學及大學等專爲出家而設的學校，裏面的課程，是社會學與佛學并重，歡迎所有僧尼參加，甚至四十歲以下强迫參加，亦無不可。像這樣的辦法，如果付諸實施，則世人對出家衆，必然會刮目相看，無形中就會直接加重了僧尼的身價，間接亦增高了佛教的地位。其次，日本的佛教，是由中國傳過去的，這是有歷史證明的事實。但是，現在的事實，現在的中國僧尼，却在日本讀佛學，而居於老師地位的中國，反然無有專門傳授佛學的學校，豈不可異，急起直追，此其時矣。

正月初一日爲彌勒菩薩誕，圖爲日本中宮寺所藏菩薩像，與我國的精美

佛法簡明易知論

佛者覺也，法者法則，吾人孰不有覺，何不成佛？以其有覺而無法，如果有覺有法，人人皆能成佛，若能自覺覺他，覺行圓滿，即謂之佛。所謂法者，乃覺之法也。非離覺外有法，其覺有三，曰：本覺，能覺，所覺也。凡夫僅知所覺，小乘僅知能覺，大乘能所雙亡，本覺現前，謂之佛。云何是本覺現前？乃覺自覺，知自知，見自見，聞自聞。故經云：反聞聞自性也。人之不能成佛成聖者，皆是礙於所知所覺等病也。云何是所知所覺等病？悲哭哉！此病病死世間一切人，孰不由此病而死也，病死無他故，只一對相耳，吾人自有知識起，乃至命終，孰不死於對相，有對相則不能獨立，不獨立即不能無畏，不無畏焉能平等？此平等獨立無畏，乃人人本具非是修造而成，所以者何？惟見自見，聞自聞，及覺知等，爲眞獨立，惟見自見，聞自聞及覺知等，爲大無畏，惟見自見，聞自聞及覺知等，爲全平等。或問對相者何？答：朝朝常對面，相親不相識者是，如是離俗，以致釋迦如來，大權示現，假夜睹明星悟道，引衆生反認自性，以異相警其常知，乃警人轉自見，見自見也。又觀音菩薩以反聞聞自性者，亦此義也。此與覺自覺等，猶是一也。若能如是會通，一切之一切，則可知吾人之身，亦是對相之一也。何不反認自性爲己哉？噫！明人不肯分明說，說得分明笑煞人，喧賓奪主常對面，轉身何用覓精神。

參究禪學應具的條件與認識

巴壺天

四、詩法的素養

禪宗語多用詩的方法，此所謂詩的方法是指具有象徵性的比興詩而言。中國傳統詩的表現法多用比興，外國也是如此。希臘哲學家亞里斯多德在他所著的詩學中曾說：「詩與哲學不同，哲學是把抽象的原理直接表述出來，而詩則是將抽象的哲理，寄寓於具體的事物中。」一德國文學家歌德也曾說過：「詩中不能不有哲學，但必須隱藏着。」這與中國人講「詩貴比興」同理。由於禪宗公案皆用比興體詩來表達，要了解公案，必先熟習詩的方法。

禪宗語言何以要用比興體的詩來表達呢？人類的知識有三種：感性知識，理性知識和自性知識。禪宗公案所表達的絕對體的自性，是言語道斷、心行處滅的，因而不得不藉重比興體詩——用可感覺的具體事物，象徵那不可感覺的與不可思議的自性。今析解於下：

㈠感性知識：由人類的感覺器官與外物相接觸而獲得的經驗或知識。

㈡理性知識：由人類的思維器官，依照推論、推理的法則而獲得的知識。

感覺對象是具體的，物質的東西，理知對象是抽象的理論的東西，二者都有主、客、能、所的對待。如我眼見茶杯：「我」是能見的主體，「茶杯」是所見的客體。又如我研究「仁民愛物的道理」，我是能思維的主體，「仁民愛物的道理」是所思維的客體。

㈢自性知識：禪宗所說的自性，猶如老子所說的「道」，宋明理學家所說的「理」，是絕對的本體，是不可言說、不可思議的，因爲一用感覺，言說或思議，則有「主」、「客」、「能」、「所」的對立，它不是絕對的了。換句話說：既然說是絕對的，它就必然是「至大無外」，必然是「大全」的，若我去言說它，思議它，即「我」是言說或思議的主體，「它」是指所言說或思議的客體。如此，我就站在它的外面而與它對立，它就不能說是大全了。由於自性知識不像感性知識與理性知識一樣，是可以感覺、言說或思議的，我們祇能用一種「直覺」的方法，鑽入它的裡面，與它合而爲一，親自體驗，而不是站在外面來解說它，思維它。對於這種絕對的，不可感覺、不可思議的自性知識，要表現出來，自然相當困難，因而不得不用具有象徵性的比興法，藉有限表無限，藉具體表抽象，藉特殊表普遍。又「絕對」或「大全」是不能以有定的方式來表達的，因爲「絕對」或「大全」就是一切，包含所有的東西在內，若具體地去列舉它，是永遠列舉不盡的，所以「絕對」的東西，在中國、西洋、印度，都是從負的方面來表達。如禪宗說的「不是心，不是佛，不是物……」這種表達的方法就是司空圖在詩品內所說的「不著一字，盡得風流」。意謂我們不說話時反而可得到神韻，如果直接說出就意味全失了。以畫圖爲例：如欲畫月亮，直畫它的輪廓，反不如用烘雲托月法，以不畫爲畫的好。又如畫「漢宮春曉圖」，從正面寫意描繪寵妃面貌的研媸，衣飾的華貴，態度的雍容，反不如不畫寵妃，只畫羅幃低垂，幃前宮娥，亭亭侍立，個個都是絕世佳麗，這樣襯托，寵妃的國色天香就不言而喻了。

以上四種條件，一、二種是先天的，三、四種是後天的，一個人若是具有堅強的意志與特殊的悟性，又有佛學的基礎，詩法的素養，再研究公案，就容易多了。

其次說到應有的認識。依據我多年參究的心得，公案的語言具有五種特性：㈠雙關性，㈡象徵性，㈢否定性，㈣層次性，㈤可取代性。我們參究禪學，必須對它們先有相當的認識。

（一）雙關性

佛家認爲人身難得，佛教難聞，一個人要想自我解脫，每天努力修行還怕來不及，那有閒工夫說閑話。禪錄雖說：「禪師們隨時隨地以此一大事（明心見性）爲念。」請益錄說：「大宗師或出或處，或語或默，都爲佛事。」由此可知兩個禪師見面時，句句話都是談修行的功夫和境界，但是修行的最高境界是證悟自性的絕對體，是不可言說，不可思議的。要想表達那種境界，只有藉曲義雙關的話來暗示。所以禪師們無論在何種機緣下碰面，都就眼前事問答，句裏呈機，來勘辨對方的道行。空谷集說：「古人心如明鏡，機似走珠，能於問答之際，將世法佛法打成一片。」這是說禪師們的問答，是句句不離世法，却句句與佛法有關。如果兩個和尚都已開悟，則他們的一問一答，都在針鋒相對，如果兩個和尚中有一個未曾開悟，聽不懂另一個和尚的話，或且不再理他，另一和尚就要任從他當作尋常語言看待。例說：江西廬山歸宗寺有位智常禪師很有名，一日江州刺史李渤問他說：「一大藏教說明個什麼邊事？」智常禪師乃舉起拳說：「還會麼？」李云：「不會」。師云：「這個措大，拳頭也不識！」李云：「請師指示」。師云：「遇人即途中授與，不遇則世諦流布。」這是甚麼意思呢？禪宗最重「明心見性」，見性是「灑絕名言分別」的現量，也就像美國哲學家威廉．詹姆士（WILLIAM JAMES）所說的「只知爲道，不知爲何。」的純粹經驗，因此佛家以「這個」代表自性。而舉拳即表示「這個」「自性」。如果懂得，則當場開悟，如果不懂，則世諦流布，就當它是拳頭好了，是知禪宗句句都含有雙關性。（三）

年花市已踏入高潮 淡風吹襲市難樂觀

天氣反常多旱放銷路更受挫折 四季桔最充裕價格比去年更平

市場漫步

今日已是農曆新年除夕，年貨銷售已進入最高潮。港九兩地的年宵市場亦已人頭湧湧，異常熱鬧。雖然觀看的人還是象往年一樣多，但是一般出售年貨的商店或攤檔，其生意落行已是顯然較去年大大減少。

今年的年宵市場，港島方面有一個，九龍方面則有八個，但慈雲山年宵市場由於攤位交投冷落之故，已被迫取銷。今年年宵市場出售之年貨仍然分爲乾貨及濕貨兩部分，濕貨自然是以賀年花果爲主；乾貨則種類繁多，包括：衣物、鞋類、領呔、皮帶、手袋、兒童玩具、日常用品、年畫、擺設、古玩、瓷器、香燭、中西式糖果等等。

今年花卉繁盛，各種花卉長勢都普遍不錯。各年宵市場中，目前最引人流連的亦是售賣年花的攤檔。桃花吐艷，芍藥飄香，粉白嫩綠，姹紫嫣紅，確是一片春色撩人的景象。

各類花果之中，柑桔、四季桔及朱砂桔等等，今年長勢之佳爲近多年來所罕見。皮蛋缸栽的大盆柑桔和四季柑，每盆通常售四、五百元左右，果實繁密，較大盆的則售五、六十元，等而下之則售三、四十元，若是果實較少而小，則十多元亦有交易。今年柑和四季柑售價雖多已較去年同期低廉，但花農對後市生意仍然不敢樂觀。

桃花今年長勢亦相當好，不過由於立春前後天氣突然轉暖，氣溫急升至攝氏二十多度，以致桃花長勢突然加速，令花農爲之叫苦不迭。目前港九兩地年宵花市中，不少桃花已開得頗爲闌珊，不少且已顏色衰落。花開失時，自然令銷路大打折扣，許多花農將開得太盛的桃花減價平沽，一些原可售四、五百元的大桃花竟有減至百多元。目前市面出售的桃花，一般亦通常每株售四百元左右，七、八呎高的則每株多售七百元以上。

今年的水仙花亦因冬季行夏令之故，許多現時已是花蕾盡放，在售價方面自然亦有影響。普通水仙每盆售二、三十元左右，大盆則售四、五十元。蟹爪水仙則較昂貴，普通的盆亦需七、八十元，大盆更有索價在三百元以上。

今年吊鐘與劍蘭長勢較差，故應市數量較去年爲少，但售價則與往年上落不大。劍蘭每枝普通售一元多，吊鐘四、五呎高的約售七、八十元。

盆栽芍藥和菊花，售價亦與去年相仿。較好的芍藥每盆售三、四十元，菊花稍廉，二十多元一盆的已屬不錯。

綜觀今年年宵花市，雖然花卉燦爛宜人，售價亦不算高昂，但在市場淡風吹襲下，各類花卉銷路均難以樂觀。花農認爲，能及得上去年同期生意六成左右，已是相當不錯了。

銀行業內頭寸轉鬆 市場利息顯著低落

與去年同期相較相差甚遠

【一週經濟綜述】去週就是農曆除夕的最後一週，本港銀行業內頭寸不但未有趨緊，反爲繼續轉鬆，同業拆息降低就是明顯的反映，活期拆息降至八厘半，與去年同期高達一分七厘半的水平相差很遠，這是國際利率繼續降低的影響。

據美國電訊報告：美國兩個月來第三次減低銀行貼現率，以便在經濟產值下降和失業增加的形勢下，協助擴大貨款。聯邦儲備局宣佈，由星期三開始，該局貨款利息由七厘二五減至六厘七五。這將使商業銀行向聯邦儲備局的貸款費用減低。此舉是繼最近國內短期貸款利息降低後發生。同時也是銀行貼現率兩個月來第三次下降。一月三日，銀行利率由七厘七五降至七厘二五。

一九七四年十二月六日，聯邦儲備局同意銀行利率由過去八個月來最高點的八厘，降至七厘七五。聯邦儲備局在同意銀行降低利率的同時，發表一項聲明說：「採取這一行動，是鑒於最近數週，其他短期利率已經降低。」

由去年十二月開始，主要商業銀行已把他們的優惠利率——向最有信用的貸款客戶收取的貸款費用——由一分或一分以上減至九厘或九厘二五。其他的主要短期利率，也隨着財政部的九十一天債券息率一齊下降，由十二月底的大概七厘，降至上週的剛超過五厘半。

銀行貼現率是聯邦儲備局向儲備局系統內商業銀行的貨款，所收取的費用。繼短期利率下降之後發生的這種銀行利率降低，將有助於減少商業銀行的貨款費用，從而有助於在經濟產值下降和失業增加的情形下，擴大貨款。

萬國寶通銀行的首席經濟專家奧信說：「降低銀行貼現率是聯邦儲備局向市場發出的一種訊號，表示儲備局打算採取比前此更寬的貨幣政策。」

在此之前，聯邦儲備局爲了幫助應付經濟衰退，最近採取了另一項放鬆貨幣政策的行動，把商業銀行的存款儲備保證比率降低，這使得各商業銀行有更多金錢來放款。

聯邦儲備局又向把現款存在定期商業戶口的交易商，收購政府證券，這也使銀行有更多資金轉借給商業。

奧信說：這兩種行動，加上貸款需求減弱，對製造更多和更低息貸款的影響，遠比聯邦儲備局降低銀行貼現率爲大。但降低銀行貼現率是聯邦儲備局向商業銀行表示要放寬銀根的「典型」訊號。

據銀行界人士指稱：現在銀行內部頭寸較鬆，但商場銀根仍緊，就有一種特殊的表現，就是工商業農曆年晚收賬雖然困難，但退票反爲不及新曆年底之多，因爲新曆年底週轉不靈的商行及工廠，已經成爲過去，現在貨賬未能收回並不是發生問題，而是延遲清賬。故此在農曆年關前不會有倒風出現。

銀行同業拆息不升而反降，主要原因是資金沒有較大出路。往年農曆歲底，出口貨較多，向銀行實單相應增加，但現在出口貨減少，向銀行實單亦少，這是工商業蕭條的影響。以入口貨而言，也是比去年同期減少的，入口商向銀行贖單提貨亦疏疏落落。

國際行情堅硬 歲暮糖市尚穩

歲暮食糖買賣已呈闌珊狀氣，今年歲晚糖市大盤交投比往年爲得早，這是由於消費力薄弱所促成，然而國際糖市走勢於此時有所表現，雖然目前尚未預料到國際糖價能作有力回升，但起碼能使本港糖市於歲暮時轉呈穩定，對疲弱的心理有良好的影響。

農曆年底食糧交投最後的一週，在走勢方面反不如較早時之淡弱，但由於市場買賣近尾聲，糖價無多大能力回揚，祇係轉呈穩固，不過，若干貨底較疏者，反而趁此時候補充，這些補充主要是安排現市銷售，例如，在接近糧行封盆時，買家落手扯購新春開市時交貨，還些買家在此時購銷，顯然是受最近國際行情反覆回升的支持，在最後一週食糖市場表現當中來看，對業者疲弱的心理似乎是起了穩定作用。

糖商指稱：今年歲底糖銷普減，確是出乎意料之外，在一般年貨銷售如此疏淡來看，食糖消耗很難單獨增加，由於年宵食品用糖減少，家庭及一般性用糖亦相當弱，因此，今年歲晚糖銷比去年同期起碼減少三成，而單是用於年宵市場的蔗片糖類則減近五成有多，這方面便糖市走勢難有作爲。

最後一週食糖買賣較疏，但糖價尚能企穩，例如，日本幼砂，每担拆成二百三十三元倉交貨，上週續有二、三百包成交，散盆拆二百三十五元，新春開市收貨，二百三十六、七元亦成二、三百包。菲律賓幼砂五十公斤紙包庄，有一千五百包運到，每担拆二百一十四元碼頭共成六、七百包，泰國中粗，每噸三千五百元倉貨成二、三十噸，大陸中粗，每噸四千三百五十元倉交貨成十噸。

至於國際糖價，倫敦原糖反覆回升，現貨由週初每噸三百五十鎊升至三百六十五鎊，最低爲三百三十鎊；三月份期貨，週初三百五十二鎊升至三百六十七鎊半，最低三百四十鎊。紐約現貨每磅週初爲三三點二五美仙升至三五點七五美仙，最低三三點二五美仙，三月份期貨，由三三點五五美仙升至三五點九〇美仙，最低三三點五五美仙。

糖商表示：去年糖價雖然有很大的波動，而近幾月來糖價已從高峯下降，但經營食糖生意在整年情況當中，普遍獲利，今年歲底糖行年賬有若干稍爲拖延，但一般來看清理較爲順利，看來糖麵行年賬大致可安渡年關。

棉系工業平淡 部份提早收工

上週本港棉系工商業，在農曆歲暮，表現更爲黯淡，由於今年農曆年關前一般棉織廠提早停工，上週已有很多布廠、針織廠、毛巾廠開始停工了，因此，棉紗買賣一片沉寂，紗廠及沙廠商加緊催收貨賬。

據紗廠人士指稱：現在各紗廠並不重視推銷棉紗，而是開始加緊催收貨賬，因爲最近很多布廠、針織廠、毛巾廠開工很慢，停工時間比去年農曆歲底開市才恢復推銷棉紗，預料新春紗價不會有明顯降低，因爲目下棉紗價格接近成本邊緣。

棉系工商業不景，紗市價格在去年內大跌，紗廠放出的棉紗賬，現在尚有很多未能收回，紗廠放賬的對象是布廠、針織廠、毛巾廠棉紗拆銷商，雖然有一部分收回期票，但亦要在二月底方能兌現，布廠放出的布匹賬，收回的困難情形比較紗廠更爲嚴重，因爲布廠把布匹供給製衣廠，另外有一部分布匹供給拆銷商出售，拖欠貨賬亦不少，現在收回的期票，有些更延至三月兌現的，可見今年農曆歲晚收賬特別困難的情形，實在是前所未有。

據棉紗布匹拆銷商說：拆銷商向紗廠布廠購入的棉紗布匹，大多數係供給中、小型布廠、中小型針織廠及毛巾廠，放出的貨賬未能收回，自然影響對紗廠布廠滿賬，還有一部分入口布匹，也是供給製衣廠加工，一部分入口棉紗則供給中小型棉織廠需用，因難，棉紗布匹拆銷商收賬困難，亦影響不能清理入口商的賬項了。

據製衣業人士指稱：現在布料價格已降至一九七二年九月份的水平，製衣廠生產至爲有利，比方二×六九扣布每疋卅七元五角，六八×六八扣布每疋卅六元五角，九六×四八卡其布每碼一元八毫，四二×四四毛布每碼一元〇五仙，製衣廠可以減輕生產成本，預料新春將有大量新訂單接入，今年製衣業前景仍是樂觀，去年成衣出口量比前年減少，基本原因是布料價格高昂，製衣廠接入訂單購入高價布料吃虧甚大，中、小型製衣廠雖有訂單亦難接入，但現在情形已有很大改變，布料價格已降至一九七二年九月的水平，成衣生產成本比去年初減低百分之三十，今年一月間，製衣廠已經將接單價格調低，亦即是自從去年下半年至今，單價調低共三次，本港成衣出口外銷競銷力，恢復加強，無論高級成衣及中、下級成衣產銷均屬有利。

據一位著名的棉花國際貿易商指稱：美國政府爲了抑制棉花生產過剩，減少棉花種植面積百分之卅二，用以增加糧食的生產，因爲現在棉花價格過低，棉農損失很大，事關肥田料、運輸費用、人工等都告增加，但棉花價格過於偏低，是不合理的現象。預料到了下半年，棉花價格將會回升。最近亞洲各地向美國及其他產棉區訂購棉花很少，日本、台灣、南韓的棉紡業去年下半年已向美國訂購棉花尚未裝運的，最近亦要求美國方面退訂一部分，要求退訂的數量約共三百萬包，香港則沒有這樣的事情發生，原因是去年下半年香港一般棉紡廠減少向外訂購棉花。

不過，下半年國際棉花價格如果回升，香港一般棉紡廠商不及早訂購棉花，實在是吃虧的，故此，這一位著名的棉花國際貿易商提醒棉紡廠商未可忽略這種情況。

輸往歐洲共同市場 多類受限本港紡織品 限額詳情本月底公佈

【本報訊】工商署長左敦昨宣佈：若干輸往歐洲經濟同盟之受制紡織品，於一九七五年三月三十一日之後，出口商仍然可以繼續使用，管制措施與現行實施者相同。

有關該等出口限額的詳細情形，將會儘快公佈，並不會遲於二月底。

左敦表示工商署於最近接受紡織工業人士方面的多項詢問，表示對受限制紡織品輸往歐洲經濟同盟的未明朗局勢，極爲關懷。

左敦表示，該等出口貨品，乃是在舊有的雙邊協定期滿之後，而於一九七四年一月以來，即被該等受單方面限制安排措施之內。

自當日開始後，受單方面限制之安排措施，曾兩度延長，但將於今年三月三十一日屆滿。

工商署自一九七三年以來，即時刻準備與歐洲經濟同盟進行協商，以期在紡織品出口歐洲經濟同盟國家中，達致一項雙邊協定。但截至目前爲止，本港仍未接到歐洲經濟同盟方面所提出會商之要求。

左敦說，工商署充份明瞭到本港商人所面臨的困難，同時將盡一切可能去確保本港貿易得以順利進行。

零售應旺不旺 米糧轉呈疲慢

上週米糧行市，轉呈疲慢，主要原因是本港工商業不景，工人失業人數大增，多數家庭在農曆歲晚未有增加購入米糧，事實上，有半個月米糧存量已經足夠供應新春前後需要了。新春開市補充購入也是十分便利的。在此情形之下，上週米市也就轉淡了。

據米行人士指稱：入口米商及批發米商已加緊收賬，入口米商對批發米商放出的貨賬收回不會有問題，但批發米商放出的貨賬可能有一部分在農曆除夕亦未能收回，原因是零售米商賬受影響。

至於新春米市，預料成交不會像去年同期那麼旺，因爲一般認爲現在米價偏高，須要下降至合理水平，方能使米市恢復正常狀態。

一週金融述評

歲晚金市走勢平穩 美元上揚稍露轉機

駱銘生

【本報特稿】國際金價上週表現一片靜如止水，雖然美國銀行利率頻頻調低，但對金融市場所起之刺激作用不大，再加上銀根抽緊，人心對投買入黃金之興趣不大，而價位能站得穩，可見黃金前景仍會向好，祇過目前之推動力並不強，人心存觀望態度，使交投之減縮，市場買賣出入價亦見泣近，相信近期仍會持續牛皮待變。

上週美元在歐洲外滙市場略有轉機，由於各中央銀行支持美元，使正在直線下降疲弱不堪之美元露曙光，但其漲勢能否持續則爲另一問題，而中東產油國家上週亦對用油消費國家發出警告謂，倘美元之跌勢再持續，則勢必將油價提高或不免美元作交易之單位，以彌補美元值急跌之損失，無形中將油價降低。

本港金市，今日爲年宵佳節，金銀業貿易場上週六已休息無市，在農曆年初四始啓市，筆者在此祝新年行好運，萬事勝意。上週金市亦一片牛皮，上週四處於膠着狀態，由於年近歲晚，買賣均見疏落，上週四及週五兩天之波幅尙不及四元，最高價爲週一市報九八四·三，最低爲週三市報九七二·七，一週間之差幅爲一一·六元。本週初四開市爲星期五，但外圍行情則仍照常開市，如變化不大，本週市勢仍會穩。

國際金價方面：倫敦週一報一七六·二五美元，週二報一七四·二五美元，週三報一七五·〇美元，週四報一七三·四〇美元，週五報一七四·五〇美元，一週間之差幅爲二·八五美元。瑞士出價週一報一七七·〇美元，週二報一七五·〇美元，週三報一七五·七五美元，週四報一七四·〇美元，週五報七五·〇美元，一週間之差幅爲三·〇美元。巴黎金價週一報一八一·八九美元，週二報一七八·四二美元，週三報一七八·三五美元，週四報一七七·一七美元，週五報一七八·四四美元，一週間之差幅爲四·七二美元。加拿大期貨週一報一七八·三〇美元，週二報七六·八〇美元，週三報一七六·三〇美元，週四報一七六·二〇美元，週五報一七六·八〇美元，一週間之差幅爲二·一美元。美國紐約週一報一七五·八〇美元，週二報一七四·八〇美元，週三報一七四·五〇美元，週四報一七三·八〇美元，週五報一七四·七，一週間之差幅爲二·〇美元。美國芝加哥週一報一七七·四〇美元，週二報一七六·〇美元，週三報一七四·二〇美元，週四報一七三·八〇美元，週五報一七六·二〇美元，一週間之差幅爲三·六美元。

英鎊方面：倫敦鎊讓鎊週一報二·三七四五美元，週二報二·三六九〇美元，週三報二·三六九〇美元，週四報二·三六九〇美元，週五報二·三七五〇美元，一週間之差幅爲〇·〇〇六〇美元。美國告老士週一報二·三七二五美元，週二報二·三七二五美元，週三報二·三六七五美元，週四報二·三七二五美元，週五報二·三七三〇美元，一週間之差幅爲〇·〇〇五五美元。

美鈔坂升，大鈔上週由四·六五〇升至四·七〇五，一週間之差幅爲〇·〇四五美元，背鈔上週由四·六四〇升至四·六九七，一週間之差幅爲〇·〇五七。美電上週在四·六五七——四·七二〇之間上落，一週間之差幅爲〇·〇六三；通天單上週在四·六四五升至四·七〇〇，一週間之差幅爲〇·〇五五。台幣由一五六·〇升至一五八·〇，紙幣則由一五五·〇升至一五七·〇，一週間之差幅爲二·〇元。西德馬克上週在一九四·五——一九七·〇之間上落，一週間之差幅爲二·五元。法國法郎上週在一〇五·〇——一〇五·五之間上落。

（一週間本港金市走勢）（二月三日至七日）

	開市	收市	最高	最低	差幅	息價	交收
週一	九八三·〇	九八二·五	九八四·三	九八〇·三	四·〇	去息二元九角四仙	三百兩
週二	九七八·〇	九八一·五	九八一·五	九七六·五	五·〇	去息二元九角四仙	一千一百兩
週三	九七四·〇	九七九·五	九八四·〇	九七二·七	一一·三	去息二元九角四仙	兩千兩
週四	九七八·〇	九七七·〇	九八〇·〇	九七六·三	三·七	去息二元九角四仙	無交收
週五	九七六·〇	九七七·六	九七八·五	九七四·八	三·七	去息二元九角三仙	兩千二百兩
週六	（休市無市）						

一週股票綜述

【一週股市概述】上週走勢受滙豐派息刺激及銀行利率有下降的可能，加上六日倫敦股市又作幅度的上升，以致港股在週三、四、五又告扳升，將週一時下跌的失土全部收回，恒生指數以較前週再升七·六四爲二二七·八七，遠東指數一一三四·五八升三九·〇一，金銀綜合指數一九·二〇，金指數一九·七四，銀指數一九·〇九。

週一股市報順，尤以早段時間跌幅較爲凌厲，午市將近時，跌勢已被遏止，市況轉趨平穩，成盤在兩三價位徘徊上落，午間股市無大轉變，與早市比較變動不大，一般熱門股份在兩三價位反覆盤旋，個別行情在散家的拋售下，再報移跌一兩價位，尾段將近時市勢付作力扳好，惟缺乏買家支持反彈無力，尾盤價依然處於全日之低水平，全日交投四千四百二十萬元。

恒生指數二〇五·八二跌一四·四一，遠東指數一〇一九·九四跌七五·六三，金銀綜合指數一七·六〇跌〇·八八，金指數一八·〇〇跌〇·九六，銀指數一七·七三跌〇·七〇。

週二市況低開高收，市況恢復淡靜交投，買賣方仍觀望，市道則從低開後反覆報穩，早盤受外圍股市的下挫，行情也緊隨低降，一般首盤均以低價開市，下午市況寄有改觀，熱門藍籌交投最已較前增加，且上揚之力堅穩，及至尾段買家回揚見增加，尤以一般走勢佳俏之藍籌股份紛紛上揚，故形成一般收市行情多處於較高水平，全日交投量三千一百零八萬。

恒生指數二〇九·一五升三·三三，遠東指數一〇三七·九九升一八·〇五，金銀綜合指數一七·七八升〇·一八，金指數一八·二七升〇·二七，銀指數一七·六三跌〇·一〇。

週三市況開市後各股價在搶高後急速回落，由於仍有淡友出貨的關係，市勢在大好消息下雖有好表現，但市道卻顯得不躁，而以滙豐的表現最佳，初段市況並未呈現秀色，做價祇能穩守後段在買家不斷湧入市場，市道轉趨佳俏，尾段時間尤見秀色繽紛，落場人士也大幅增加，成盤均報挺升，熱門藍籌股紛紛攀升，冷門股亦告窺升數價位，一般收市行情以全日之最高價位收市，全日交投三千七百七十一萬元。

恒生指數二一六·七二升七·五七，遠東指數一〇八九·四五升五一·四六，金銀綜合指數一八·二七升〇·四九，金指數一八·八六升〇·五九，銀指數一七·八四。

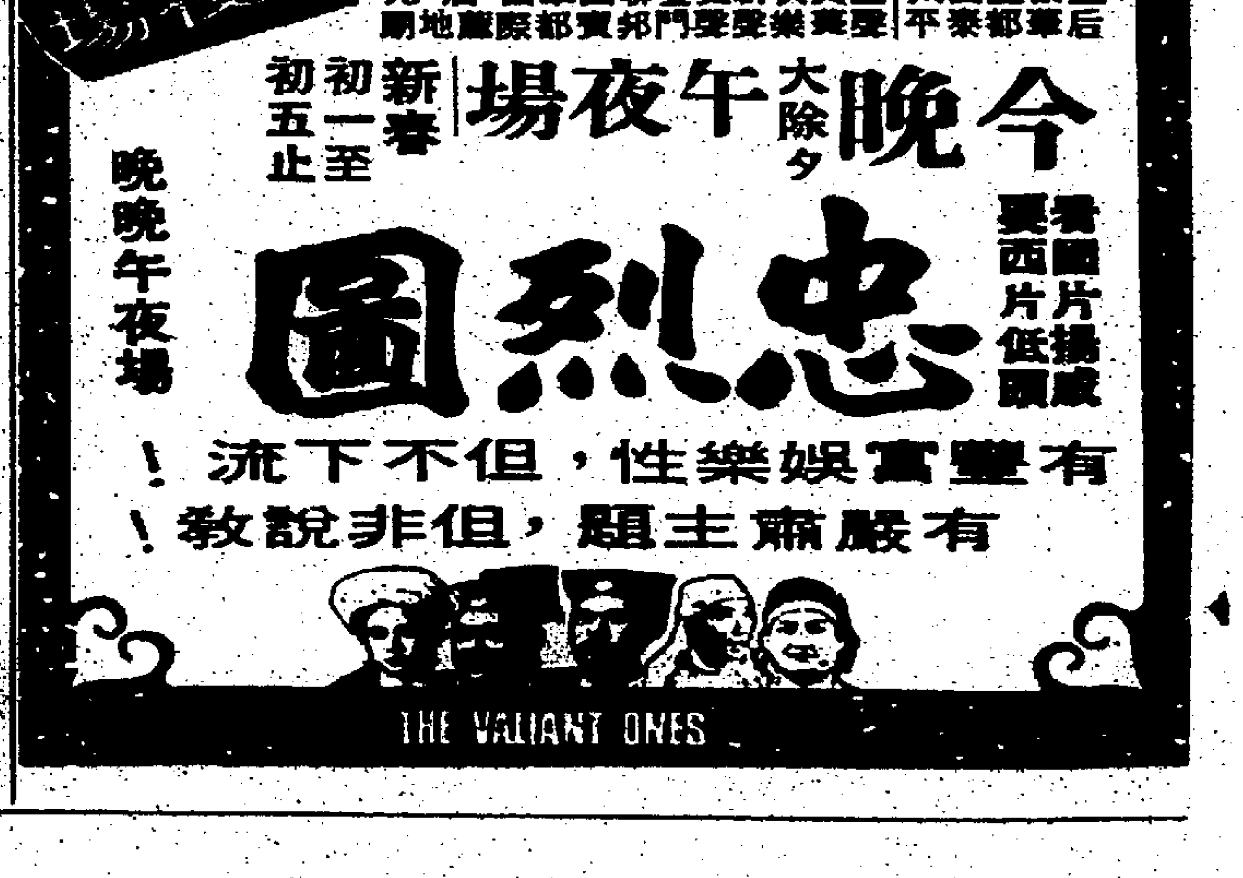
週四市況平開高收，全日市道堅穩向上，實盤貨量雖多，但買家接貨亦大手筆，由開市至收市，實家祇有兩、三價位而已，初段市況表現穩定，實家雖不斷卸貨，而買家卻不氣餒，至午市開始市況在買家踴躍扯納下，行情普遍彈升數價位，有不少散家加入戰團吸納，尤在尾段上揚急速，普遍股份搶至全日之最高水平收市，全日交投六千二百五十九萬元。

恒生指數揚升六點五九爲二二三·三一，遠東指數一一二六·七八升二七·三三，金銀綜合指數一八·九五升〇·六八，金指數一九·五六升〇·七〇，銀指數一八·五五升〇·七一。

週五市況交投暢旺，行情繼續反覆報升，大市早盤高開，行情緩升，各股做價高出上日數價位之多，中段時間獲利回吐出現，幸壓力不大，午間收市前行情又復上升，下午開市出現半小時的好市，隨後大部分時間便是買家天下，行情再告下降，此後反覆趨低，買家終在收市前將買盤消化，令收市行情報穩，全日交投八千三百四十一萬元。

恒生指數二二七·八七升四·五六，遠東指數一一三四·五八升一七·八〇，金銀綜合指數一九·二〇升〇·二五，金指數一九·七四升〇·一八，銀指數一九·〇九升〇·五四。

公司派息宣佈：滙託中期息每A股派七分，每B股派一分四，截止過戶二月二十四日至三月四日止。滙魚他中期息二角五分，截止過戶三月十四日至廿七日止。東亞銀行末期息二元五角，截止過戶三月六日至三月十七日止。滙豐銀行末期派息每股四角五分另紅股四送一，截止過戶三月三日至廿七日止。安全貨倉中期息一分，截止過戶二月廿五日至三月十一日止。（鄭敏）



申請入住公共房屋 家庭收入限額提高

【本報訊】房屋委員會鑑於本港居民在過去兩年來的工資，已普遍增加，因此，亦已決定將申請入住公共房屋邨的家庭入息限額，相應提高約十分之一。

換言之，未調整前，申請入住公共房屋的家庭入息限額是：三人至六人一千四百元，七人一千五百五十元，八人一千七百元，九人一千八百五十元，十人或以上的是二千元。

修訂後的最高入息限額，現在依次是一千五百元，一千七百元，一千八百五十元，二千元及二千二百元。

房屋署發言人指出，去年九月的工業工人每日平均訂定工資指數，比較一九七三年三月的同類指數，已高出百分之十，故採取上述措施。

他說，當該項工資指數升高或降低逾百分之十時，將登記冊上申請人入息限額修訂，是房屋委員會的政策。

發言人並透露，由於入息限額是根據去年九月的工資指數加以修訂，所以對於自從去年九月一日以來曾受審核而落選的申請書，將再予檢討，看申請人是否在調整入息限額後符合入住資格。

他說，但在一九七四年九月以後送來，而又因為申請人入息超額，以致未獲登記的申請書，因難於追查，則不會再獲得考慮。因此，這一類申請人以及在去年九月一日之前因入息不合規定而落選的申請人，假如現在已符合資格的話，就必須重新申請。

發言人強調說，因為調整入息限額，故對經已落選的申請書重加考慮，但若發覺申請的家庭目前的收入，超出已修訂的入息限額時，他們的申請仍然會被拒絕的。

紙盒藏屍案女死者沉冤將雪 警方調查逾千人後 經已掌握破案線索 疑兇已受監視即將落網

【本報訊】跑馬地紙盒藏屍案死者卞玉瑛沉冤即將昭雪，負責偵查該案警方人員，經個多月來偵查後，已到達破案階段，且將注意力集中於跑馬地區，疑與案有關之分子，早在警方監視之中，警方已掌握相當證據，即將繩之於法。

負責偵查該案的偵緝總督察貝亞昨晨透露：該案偵查進展極為良好，兇徒在不久即將受到法律制裁，警方已知疑兇為誰，一俟搜查証據確鑿，該名疑兇將難逃法網。

該宗為人矚目的紙盒裸屍案，自去年十二月十七日死者卞玉瑛被發現藏屍跑馬地黃泥涌道電車總站附近一個紙箱內後，警察總部兇殺組偵緝總督察貝亞，即率同手下幹探，即著手展開調查。

警方人員，就死者生前最後於去年十二月十六日下午五時卅分，手持書本及膠鉛筆盒離開其胥笑灣寓所，其後在電車總站附近曾致電住在該處附近一名友人，而至翌晨被發現藏屍於一個日立牌電視機紙盒內，種種線索，抽絲剝繭展開廣泛偵查，經個多月來後，被警方訪查過的各階層人士，數逾千人，其中包括死者生前同學友好，的士與白牌車司機、巴士及電車職工、清潔與倒垃圾工人、交通督導員、在該區當值警員、電視機代理商、家庭主婦，而至前有暴力罪行案底之人士等，在跑馬地警署內，該案各科卷宗達卅七件。同時警方並收到市民提供有關該案消息信件二十封及電話無數。

貝亞總督察指出：若干市民所提供消息，均有相當價值，對偵查該案極有幫助。

偵查該案人員，對一切線索，可稱不遺餘力，連死者生前記事簿中所記電話號碼，亦逐一調查，同時，案發日報失車輛，亦均在偵查之列，以視兇徒曾否僱車作為運屍之用。

警方並訪查數百位日立牌S六七B電視機主人，以查詢彼等如何處理電視機紙箱。

案發現場五百碼週圍，警方曾手持該查詢書之圖片及資料，在現場附近各樓宇按戶查詢，以調查案發前一晚至屍體發現期間，附近居民曾否見過可疑與案有關者在附近出沒。

至目前為止，警方在現場附近已查問過四百戶人家。負責偵查該案人士指出：官方注意力，目前已集中於跑馬地區，且已掌握相當線索，一俟時機成熟，即可將兇徒繩之於法。

年初三車公誕 沙田交通擁迫

如非必要請勿駕車往該區

【本報訊】運輸署昨籲請駕車人士注意，本月十三（星期四年初三）為車公誕，屆時沿獅子山隧道，大埔道，前往沙田，及沿沙田徑道前往新界的交通預料將極為擠塞，若非必要，最好儘量避免駕駛車輛行經該區。

市民駕車前往車公廟拜神時，亦請留意該處泊車位有限。

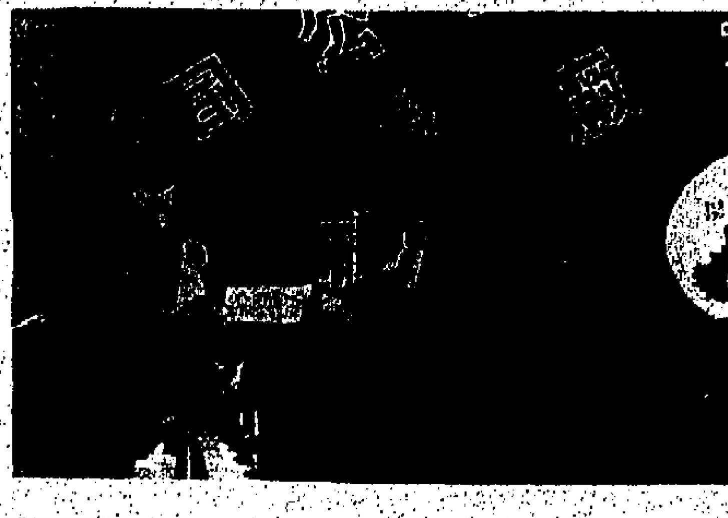
駕車人士可於屆時將汽車停泊在獅子山隧道西面的一塊空地，瀝源道至萬宜水水庫地盤辦事處一段路，沙田均道西面的新填地，或在沙田市場後面的停車場。

車輛將禁止停泊在行人道或路旁，違例泊車之車輛會被拖走。

九龍巴士公司將加派車輛，行走來往佐敦道與沙田間的七十一號A路綫。一個臨時小巴站，將設在瀝源道近獅子山隧道與村南道間。屆時將有交通警員在該區指導駕車人士。

陳元鉅捐欵十萬

贊助屯門新市社區計劃



【本報訊】屯門新市發展計劃最近得到大力推動，一位工業家陳元鉅慨捐出港幣十萬元，以贊助一項社區計劃。屯門理民官藍鴻震表示：該筆欵項將作為興建兒童圖書館之用。藍氏認為此乃對屯門未來發展充滿信心之表現。

圖為藍鴻震（左）接受陳元鉅之支票時攝。

胡沃洲黃柳青結婚

圖為新婚夫婦儷影

胡沃洲先生與黃柳青小姐，昨日在黃大仙路德會救恩堂舉行結婚典禮，新郎為中文大學新聞系畢業生，現服務於星島日報；新娘是中文大學英文系畢業生，現服務於港府機關。一對新人堪稱郎才女貌，佳偶天成。

總督 令生活更有情趣

祇有總督 由頭到尾都咁好味

BAT 英美煙草(香港)有限公司 最佳英美名煙入口商

三笑姻緣賣座 除夕加午夜場

粵語歌唱喜劇片「三笑姻緣」由八日起在本港賣座推出，先睹者人，叫好叫座，院商方面為了方便影迷在吃過團年飯之後，找尋一些開顏歡笑的娛樂節目，特定今（十）晚加開「三笑姻緣」的特別午夜場，開映時間是十一點。映「三笑姻緣」特別午夜場的戲院是：麗都、麗華、國都、民樂、寶石、北河、英華、恒星、太安、龍華、觀塘、太平及新都。

調景嶺營舉行 春節敬老大會

七十五歲以上老人獲贈禮物

【本報訊】中國大陸災胞救濟總會，為協助港九難胞渡過農曆年關，特委託港九救濟難民委員會於經常之救濟外，並積極展開對老年孤寡殘廢難胞之特別救濟工作。調景嶺營中華民國六十四年春節敬老大會，於昨（九）日上午十時假座該營圖書館舉行，由港九救委會主任秘書朱夢麟親臨主持。朱氏致詞中，宣達自由祖國政府及大陸災胞救濟總會對逃港難胞關懷之意，並對老年難胞作親切之慰問。旋由該營服務處主任李振鵬率領全體服務人員發給一百餘位七十五歲以上老人每人禮物一包，內為白米十斤，粟米油一樽，紅茶一罐，[illegible]四包，猪肉一罐，毛巾二條，香皂二塊，衛生紙一包。此外，由港督救助之老年難胞數位，內食住均由該中心供給，無須發給實物，故改發每人港幣五十元利是一封，受惠難胞領得禮物後，對自由祖國之溫暖，尤深表感激。該營對貧困之難胞特別救濟，定於今日發放。香港、九龍、新界各區敬老大會，亦將今日分別舉行。

港製高級家庭用品 將在西德展會展覽

【本報訊】香港製造的一千五百餘件高級家庭用品，本星期內將在西德「科隆國際家庭用品展覽會」展出。

這是自一九六九年來，貿易發展局第七次安排香港商人參加此一西德展覽會。

十二家香港參展商號各提供一百件產品，在貿易發展局設計的攤位展出。此外，又有三百件樣本，包括一百八十件由未能前往科隆參展的本港商行所提供者，將在一項特別陳列中展示給各國買家觀賞。

香港貿易團參展代表在科隆陳列的產品，包括：不銹鋼刀叉、烹飪用具、鍍金器皿、木器、送禮用品、不黏底廚房用具、盆碟、塑膠家庭用品、暖水壺、噴水箭、珍奇製品、雜項用品、裝飾搪瓷品、手刻象牙製品、寶石雕刻品、露營設備及火水爐等。

一九七四年最初十個月內，香港對全世界的家庭用品出口總額超出九億三千一百萬元。西德在上述期間，購買了價值約四千萬元的香港家庭用品。

「科隆家庭用品展覽會」是世界上同類展覽會最大的一個，一九七四年舉行時，吸引了三百七十個國際參展單位及五百三十四個西德單位。

去年入場參觀的外國買家約五千人，西德買家一萬二千六百人。為期三日的科隆展覽會，將於本月十四日開幕，星期日閉幕。

啟德遊樂場 新春娛樂 節目豐富

啓德遊樂場為慶賀新年，除夕夜場至通宵，初一至初四上午十時開場，至午夜十二時，節目不停演出。粵劇自革新後，甚為男劇迷讚許，除夕起重金禮聘青年萬能文武生阮兆輝及吳美英，陳志雄，華雲峯，何志成，凌翠鳳，王瑞棠，張日文等領導，西樂由鄧鏡坤領導，中樂由高根領導，除夕響鑼，先演六國封相，初一先演賀壽送子，初一至初六每天俱有日戲，由原班人馬出齊公演。華美歌劇團，除夕加開午夜場，初一起禮聘姚蘇蓉登台主唱，每日日場兩場，夜場兩場。現代艷舞除夕日兩場，夜八場，初一至初三日四場，夜六場。中西影片除夕通宵放影，初一至初四加開上午十一時早場，其餘節目對奕，快樂謎劇，彩虹時代曲，儷炳南男曲，兒童樂園，梁氏魔術及最新運到遠東第一爛「飛碟」機動遊戲，節目終日不停。

理髮師傅被毆 起因疑是尋仇

【本報訊】三名惡漢昨日闖入北角一間理髮店，將一名理髮師傅毆打一番離去，傷人原因疑與尋仇有關。被毆傷的理髮師傅名余明義，廿四歲，已送醫院治理。傷者在北角英皇道四零二號大中理髮店工作，昨日下午五時許，突有三名惡漢湧入上址，將其包圍攻擊，傷者不敵，慘被毆傷，三名惡漢於傷人後離去。該店職員撥電報警，召救護車將其送入醫院救治，據悉，三日前傷者與人結怨。這次遇襲是否尋仇？警方進行調查。

樹仁文史系 名賢書法展

【本報訊】香港樹仁書院文史系，定春節期間，在校本部（跑馬地成和道八十一號）舉行為期兩天的「明清及近代名賢書法展覽」，全部均屬名家珍藏。

展期為本月十七、十八兩日（即農曆年初七、初八），展出之名賢眞蹟數達百數十件。上溯明代，以迄民初，歷史展出作品有殷墟甲骨、周代金文、明代誥封卷、鄭成功楹帖、顧炎武（明遺民，嶺南三大家之一）軸，清代林則徐聯面、康有為函扎、黃公度函扎、章太炎楹帖、國父孫中山先生軸、梁漱溟榜書等。

海天酒樓 特價酬賓

海天酒樓夜總會為保持出品精良，取價公道之宗旨，歲晚照常營業，早茶八時開始，各式包點大量供應，夜總會部舉辦一年一度之除夕新年發財之夜歡樂會，訂定極廉之消費及首創隨意消費入場費辦法，自施行後，深獲各界人士極力支持，紛紛定座，現再發起空前特價酬賓運動，傳社團商行以最廉之消費享受最豪華場面及豐富之團年夜飯發財春茗，早經接受定座，各團體商行定座甚為踴躍，打破酒樓業前所未見之紀錄。

大昌汽車服務中心

新春假期照常全日服務

大昌汽車集團為實徹「顧客至上，服務第一」的宗旨，新春期內依然隨時隨地為該集團車主服務。港島摩利臣山道及新蒲崗大有街廿九號服務中心，於年初一、初二、初三日仍照常提供二十四小時眞正優良服務，而且即到即修，日夜同價，故此凡屬大昌汽車集團車主，均無須擔心修車之煩惱。

據悉：大昌汽車集團於去年中先後於九龍新蒲崗服務中心及香港摩利臣山服務中心實行全港首創眞正每週七日，每日廿四小時之汽車修理服務，備受各方所推崇，而此等優良之對客服務，實為大昌汽車集團以事實証明「服務第一」之營業方針。圖為摩利臣山汽車服務中心外貌。

速效增肥藥上市

人消瘦，百病叢生；[illegible]

限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質虛弱；有因後天失調，營養衛生不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因進行減肥，反令身體創伐，既然消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況。

由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就，功宏效速之「補髓增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使虛弱者增加體重肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜睡酣甜，藥效驚人，絕不誇張。

「唐拾義補髓增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量，唐拾義藥廠發行，文咸東街信興藥行總代理。

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔染國英，波斯富街益華，英皇道仁生，北角新寶瓶，軒尼詩道裕華，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街鶴生，蔴湖街廣平安，上海街永安，新蒲崗前圍道華僑，新蒲崗大昌，榮華，官塘協寧，荃灣寶興昌，廣發，青山城太和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興，以上各大藥店均有代售。

新蒲崗一製衣廠夾萬被爆
兩賊闖入綁看更人 搜掠現欵七萬餘元
逗留整夜嘆完酒水後始逃去

【本報訊】九龍新蒲崗五芳街偉聯工業大廈八樓益豐製衣廠寫字樓，昨日凌晨遭兩名持刀賊潛入行刧，綑綁看更，撬毀夾萬，掠去七萬多元現欵。兩賊異常猖獗，在上址逗留整整一宵，並偷取拔蘭地及汽水痛飲一番，至晨曦時份揚長逃去。

據悉：昨日凌晨零時許，兩名年齡在二十至三十歲之間的男子，從上址後巷爬水渠登上該廠寫字樓，拆下男厠一窗戶玻璃，然後潛入。當時該寫字樓由一名姓楊看更人（六十七歲）留守，被兩匪宛刀指嚇，隨遭「扮蟹」，幪眼及用一張棉胎將他蓋住，兩匪制服該看更人後，將其手表搶走，並搜出一條用來開啓辦事處內夾萬第一度鎖之鎖匙。

兩賊開啓夾萬第一度鎖之後，又動用配備的電鑽爆開第二度鎖，然後掠去夾萬內六萬一千元港幣及三千六百元美金。

他們得手後，竟又取去放在辦事處內的拔蘭地酒和汽水等作「慶功宴」，開懷暢飲至清晨六時許，始從正門逃逸，他們離去前，還將電話線割斷。

約廿餘分鐘之後，該工廈六樓該製衣廠工場之看更人發覺找楊姓看更一同下班，詎料拍門久久而無人應，心知有異，急撥電報警，至警方人員趕抵現場破門入內始揭發該宗刧案，楊事主並無受傷。警方對該案目前仍展開調査中。

三賊兩人持刀刧醫務所
醫生職員病人 三十人被制服

【本報訊】九龍旺角彌敦道一醫務所，昨晨被三賊洗刧，威脅事主共約卅人；另外三刧匪，昨晨假扮茶客行刧荃灣一酒樓酒家；兩案共損失現欵五千多元。此外，一名青年於昨日凌晨在港島灣仔被四賊毆傷。

首宗發生於旺角彌敦道五八三號二樓梁蕙威醫務所。昨晨十一時許，當廿餘名病人擠在上址輪候聽診時，三名飛型打扮的青年，突然闖入該醫務所，將大門關上後，其中兩匪從褸中拔出呎長西瓜刀指嚇病人及護士、職員等共約卅人；稍後一持刀賊又衝入醫生室內，威脅梁醫生，並揮刀割斷電話綫。

三匪從掛號檯抽屜掠去二千多元現欵，放入旅行袋內，隨後着所有事主進入醫生室；當時，數名小童被匪徒嚇得哭起來。

賊人將診所內各人趕入醫生室後，奪門逃走。事後由梁醫生借鄰舍電話報警，警方人員趕到場調査。該宗刧案除醫務所損失二千多元外，各病人幸無被搶掠。

據說：其中一名刧匪似在前日早上曾到該診所就診，故賊人對上址環境頗為熟悉。

次宗：三名蒙猾刧匪，昨晨假扮品茗客進入荃灣勝芳街醉瓊樓酒家，混雜於顧客叢中大快朶頤後，至十時卅分左右，他們乘着往櫃面「埋單」機會時，其中一賊暗中拔刃指住女收銀員的腰部，低聲恐嚇她不准呼叫，然後由其餘兩匪從櫃面掠走現欵三千餘元。

刧案發生時，該酒家正其門如市，但伙記及顧客仍然懵然不知；到該女收銀員於驚魂甫定後高呼打刧，他們方發覺酒家遇刧，但此時三賊已跳上路邊一輛接應的私家車絕塵逃去。

第三宗：一名青年昨日凌晨一時許獨自一人行經港島灣仔碼頭附近時，遭四名飛仔攔途截刧。當時，事主一名友人剛巧從遠處行近，他於是高聲呼救，但其朋友未及加以援手，四匪已拳脚如雨點般打下，將事主毆傷，然後逃去。受傷事主後由該友人協助報警，送院救治。傷者吳英明，十八歲，住銅鑼灣興發街維多利亞大廈，無財物損失。

有人「唔過得年」
兩男一女自殺枉死

【本報訊】在快樂新年即將來臨之際，由前晚至昨晨，本港竟連續發生三宗自殺慘劇，兩男一女共進枉死城，其中一名死者為政府文員。

三名死者：㊀吳玉英，十八歲，女，住柴灣興華新邨恒興樓；㊁許國華，廿七歲，男，住北角芬尼道；㊂陳×林，四十四歲，男，住灣仔皇后大道東。

女死者吳玉英，兩櫃廠工人，是於昨日凌晨四時許被其父母發現從寓所窗口躍樓斃命。第二名男死者許國華，政府文員，在摩利臣山道消防局救護站工作；前晚九時許，死者家人發現他在寓所廚房以電線自縊身亡。

據警方初步調査結果，懷疑女死者是因工作過勞，男死者被人指責工作失職而厭世自殺的。

至於第三名男死者陳×林，自殺原因未詳。昨晨十時許，死者被人發現在灣仔譚臣道長康大廈地下後樓梯吊頸斃命。

讀者意見

儲備金並非陳列品 政府不應加稅

編輯先生：

拜讀過貴報社論「請勿動加稅之念」一文後有以下感想：綜合過去四年來（由七〇至七四年）盈餘共達二十二億六千八百萬元，政府既有此龐大盈餘，今年還想加稅，真是天下大笑話，就算一九七〇以前縣落沒盈餘都可以應付本港經濟問題，何須向外貸欵，是不是要二十多億元作為陳列品嗎？希望本港全體市民反對加稅，一於動用盈餘，同時減低入息少的納稅人稅率，加多入息高的納稅人稅率，才是最佳辦法，未知大官貴人能否同意，當然，加稅或不加由大官去定，相信苦在我們的小納稅人吧，希望有更多人起來反對加稅那念頭，即市民幸甚。

H·W·H·納稅人上

× × ×

編輯先生：本港三數十間受津貼中學，催促財政司履行經濟援助，無可厚非，但其中有紅到發紫的貴族教會學校，亦榜上有名，眞是令人莫明其妙。

余以為最好趁財政司未有欵項撥出時，知難而退，自行免津，或政府當局，對於不應接津者不予批准，以免分薄其他杯羮，而增政府負銜。閣下及社會諸公以為然否？

一讀者上

× × ×

市面飛仔犯罪日多 青年人慨嘆被歧視

編輯先生：

我相信這是一種無形的傷害，對於青年人的自尊心是厲害的打擊。因近年罪案增加，市民每每要小心防範避免他們的生命及財物有何的損失，在這樣的社會氣氛下，而領使一般的青年生在都遭受到很多不必要的「冷眼」。本人曾屢次遇上這些情境，一次還是在本身所居住的大廈電梯口，當時連最無感覺的人——我可以肯定，都會感覺到我是被給與懷疑和卑視之態度，不用說，他們是不會跟我走進同一的電梯的！（按他們，是二婦人，一女子）在這時刻我不期然地對自己失去一切的信心，像被人破壞了一切的希望，最可怕的還是感覺到自己對他們有着無限強烈的憎恨。

當然，香港青年犯罪問題的成因很多，如家庭方面和學校方面的指導失敗，人口稠密，過份注重物質的文明、崇尚享樂、缺之清楚認識西方之文化、警察之貪污、社會經濟的萎縮及忽略本身中國文化的存在等等。很令人失望遺憾的解決方法竟要變得更加的使用著警察對青年路人的搜身，學校强行苛刻限制學生的衣著，髮容、對犯罪者加以重判，呼籲市民與警方盡量的合作和對可疑人物提高警惕等等，雖然無可否認的有其成功的收効，但帶來整個市面充滿著壓力，特別對於年輕的一輩。無論怎樣，我個人認為社會是有責任去照顧培養和關懷所有的青年，不論他們是學生、工人、或是遊蕩者。我想不應作出他們自私自利的表現，也許他們眞的恰巧地被擒刼，而他們給於一般青年的溫情，足以令他們會得到最大的安慰。

香港人是非常現實的，不可能有太大的理想，在另一方面，因知識水準不高，很多時生活得很愚昧，通常都不能享受到生活眞正的價值，特別在近幾年來，互相的猜忌懷疑更加籠罩著整個香港。現在我要宣佈這些不愉快的生活已經結束，可愛的溫情互相的關懷正要蒞臨充滿這個東方之珠！

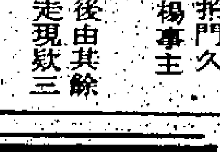
一青年上

中華基督教青年會 烏溪沙青年新村 新春舉行開放日

【本報訊】中華基督教青年會烏溪沙青年新村，為使各界人士於新春佳節郊遊行樂有優美環境好去處，特定二月十三日（年初三日）開放，歡迎各界人士旅遊參觀。該村背山面海，極富山水之美，與馬料水中文大學隔海相對，並擁佔地五十二英畝，並有面積達千呎之別墅式營舍六十多間，每間均有四房一廳及浴室設備，可供十六人居住；家庭營舍另設廚房傢具供應，另外青莊會議中心有雙人套房三十一間，可供六十二人團體會議及渡假之用，營舍前後更有小型花圃供休憩之用，雅緻舒適，置身其間，使人有無限安逸之感，康樂場地設備完善，有大小型足球場各一，籃球場、網球場、乒乓球場、羽毛球場、排球室、康樂室、電影室及一座可容千人之大禮堂，最近並新建泳池一座，定四月開放。另該村新增雀籠一個及太陽能熱水器一座，均值參觀欣賞。

據悉是次開放，為籌募香港公益金，該日特備公益金箱，各界人士於新春行樂，不忘善舉，屆時參觀者請踴躍樂捐。

天氣預測



吹和緩北至東北風，密雲，晨早有幾陣微雨。今日最高氣溫可升至攝氏十六度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏十三度，濕度為百分之八十四。

清潔年小白兎飛行 偵察港島垃圾黑點

【本報訊】七五清潔年小白兎昨晨在港島上空飛行，偵察垃圾黑點所在，目的為趕盡垃圾蟲。

小白兎由謝富堅機長陪同，乘坐一個巨型氣球，在維多利亞公園年宵市場上空飄翔，彩色繽紛，吸引大批市民圍觀。

由於天氣惡劣，年宵市場遊人不多，氣球亦被迫延遲升空，小白兎偵察一番之後，發現之垃圾地點不多。不過，牠曾多次向地面等候採取行動的廿二位少年隊隊員報告周圍的情況。

該廿二位來自香港培英中學的少青隊隊員又在場內派發傳單，及向市民解釋市政局推行之清潔運動。

小白兎完成偵察任務之後，謝富堅機長又邀請若干小童乘坐該個國泰航空公司的氣球飛行。

小白兎與謝富堅機長乘坐巨型氣球，在維多利亞公園升空時情形。

新春遊藝 市局各遊樂場 節目精彩

【本報訊】本港數以千計的居民，在農曆新年期間，將可以欣賞到市政局舉辦的新年巡迴團拜中的精彩遊藝節目。

第一個巡迴團拜，將於本月十二日輪流在長沙灣遊樂場，麥花臣遊樂場及九龍公園舉行。每次節目將連續一小時半，內容包括舞獅、中樂、雜技、土風舞及時代曲。

以下為巡迴團拜的日期，地點及時間：

二月十二日，長沙灣遊樂場，上午十時至十一時半；麥花臣遊樂場，下午一時半至三時；九龍公園，下午三時半至五時。

二月十三日，遮打道行人專用區，下午一時半至三時，石排灣遊樂場，下午三時四十五分至五時十五分。

二月十四日，秀茂坪邨遊樂場，上午十時至十一時半；摩士公園露天劇場，下午一時卅分至三時；海心公園，下午三時卅分至五時。

二月十五日，柴灣公園，下午一時卅分至三時；修頓球場，下午三時四十五分至五時十五分。

下葵涌邨首期工程明春完成
五千居民三月間可入伙

【本報訊】房屋署在葵涌區興建的下葵涌公共房屋邨之上蓋工程，正在加速進行中，首期工程將在明年初落成，第一批居民五千人可望在一九七六年三月間入伙，全部工程在一九七七年完成後，可供近二萬名居民入住。

下葵涌邨將是房屋建築部，繼愛民村後所建成的第二個公共房屋邨，連同工務司署所負責的荔景邨，為房屋委員會十年建屋計劃下，最先完成的五個公共屋邨。

該邨位在新界青山道與葵涌道之間，與毗鄰的葵盛邨及葵興邨相距不遠，佔用土地面積約廿二畝，邨內共有三座雙塔式大廈，分別由廿一層至廿四層不等。另外有一幢十三層高的長型大廈及一個購物中心，中小學，幼稚園，福利中心及其他附屬設備。

目前正推行首期的上蓋工程，包括興建一個大平台，平台之上豎立兩座雙塔式大廈，大廈之間將興建一座三層高的「Z」型建築物，其地面一層供商業單位之用，二樓設有兩間酒樓，頂樓將用作酒樓員工棲宿之用。該邨的街市將設於該建築物的兩旁。

由於平台是依著山坡建成，因此平台下面的空間，將闢作一個三層高的停車場，可供約四百部汽車停泊，連同邨內近百個露天停車位，該邨共有泊車位約五百個。

第一期的兩座雙塔式大廈，將有一千四百多個居住單位，可容納居民一萬零五百人居住，其中一幢將在明年初完成，在三、四月間將可供首批居民五千人居住，另外一幢將在明年底前完成，再提供五千餘人居住單位。

第二期工程則包括興建另一座雙塔式大廈，一間長型大廈及兩間中學。目前正進行地盤整理工程，地基工程預期在今年底完成，明年初即可進行興建上蓋。該期工程在一九七七年中完成，屆時將可再提供一千個居住單位，容納八千七百多名居民。

兩期工程完成後，將共有居住單位二千四百一十五個，容納居民一萬九千二百七十八人，成為葵涌區另一個龐大的公共屋邨。

該邨是在一個多石的山崗上興建，所以在建築工程上最為困難，而且在設計方面，房屋署建築師亦花了很多時間去研究，以配合地形的限制。

由於地勢關係，第二期興建的雙塔式大廈及長型大廈，將高於平台六十呎。為方便該大廈居民前往平台上之購物中心，遇購物品及來往時，無需橫過馬路，一條架空式走廊及一部電梯將負起連貫兩地的作用。購物中心及停車場亦將在一九七七年三月間完成，以配合首批居民遷入時之用。

下葵涌邨的設計與愛民邨一般無異，每戶皆有獨立廚房、厠所、淋浴及寬濶的露台，居住單位由三百五十六平方呎至五百九十五平方呎，大單位適合十二個人家庭居住，小單位適合七個人或以下的家庭居住。

該邨居高臨下，鳥瞰荃灣及葵涌，並可西望青衣大橋，風景怡人，環境清幽，此外邨內又有廣濶的空地及翠綠的花木，以供邨內居民休憩及遊玩之所。

在交通方面，下葵涌邨更是非常便利，該邨東面是青山道，西面是葵涌道，與市區中心相隔，只有十餘分鐘的車程，同時更有多線公共巴士及小巴直達，日後邨內並將設有一個巴士總站及一個小巴站方便該邨居民上落。

荃灣及葵涌目前是一個有四十多萬人口居住的市鎮，其中有超過三十萬人口，分別居住在該區九個公共房屋邨。政府的十年建屋計劃是在一九八三年以內，再在荃灣、葵涌及青衣興建五個公共房屋邨；另外提供三十萬人居住單位，屆時該區將成為一個有六十萬人居住在公共房屋邨的新市鎮。

沙田部份填海工程 供發展商投承
填海面積百四十一英畝 四十英畝可建樓宇出售 其餘土地交還政府發展

【本報訊】政府為提供機會予本港發展商，參加沙田新市的發展計劃，現已進行公開招標，讓發展商承投在沙田海所進行的一部份填海工程，以供住宅及商業府方面之發展用途。該填海地區位於王屋以西，名為第十四發展區域。

該填海區的全部面積約一百四十一英畝，其中四十英畝將由發展商保留進行發展，其餘的土地則於填海完竣後交還政府發展。用以填海之材料可取自附近由政府劃定之區域，這一舉兩得的措施，旨在能同時獲得更多地皮以供未來發展之用。

該幅佔地四十畝之填海之工程完竣後，可供興建容納人口二萬五千名的樓宇，及各種商業設備之停車場，以及一間小學和兩間中學。

有意投標條件之章擬書，包括技術性程序及各項計劃，經已分別送交本港各大發展商參考，以便在正式擬訂招標文件之前，獲取其等所發表的初步意見。

任何人士如對該項工程有興趣，而又未收到招標大綱草擬書者，可向九龍大埔道北九龍裁判司署大廈，新界民政署索取。

中西名伶喜相逢

【本報訊】瑞典歌劇團名伶伊利沙伯·史德斯頓與邦斯汀·米亞等在參加藝術節演出莫扎特名劇之餘，前往欣賞粵劇，圖為香港藝術節主席邵逸夫在演出前介紹各紅伶認識。圖由左至右：邵逸夫「伊利沙伯·史德斯頓小姐及邦斯汀·米亞」。

恭賀
春釐
並祝
新春百福
富衡珠寶行有限公司全人鞠躬

社團簡報

旺角同鄉宗親會

旺角區同鄉會、宗親會聯合舉辦春節聯歡敬老大會，定三月二日下午七時，假新興五月花酒樓舉行。凡請區內年登七十歲以上耆老，可向旺角民政署登記，報名踴躍，定於本月十七日（舊曆正月初七日）截止。

大會請旺角民政主任麥振方，社會福利署福利主任徐永文贊助人。名譽會長有張玉麟、曹紹松、鄧北泉、鄺振猷、伍旋燊、伍楚生、陳錦臺、黃球、譚華、向華炎、勞汞超、勞樑、勞啓明、崔繼漢、胡振、胡漢明等。

長洲中區民安會

長洲中區民安促進會，舉辦第六屆賀歲濟貧，糧包共壹佰份，每份內有白米十斤、生油一罐、餅菓一包、毛衫一件，昨日下午由名譽會長馮北財，會長溫浩根主席歐來貴等。

燕大旅港同學會

燕京大學旅港同學會，舉行聯歡聚餐，並同時改選該會本屆正副會長。選舉結果，黃鶯修衆望所歸，獲選聯本屆會長；李權、高雁雲膺聯副會長。其餘各部職員為：文書劉汝森，財務林聚熙，總務梁樹祥，聯誼翁善光，出版趙榮光。

京士柏街坊會

京士柏街坊會，定農曆正月初六日中午十二時，假慶相逢酒樓舉行新春團拜，並於該日下午二時至六時假九龍何文田愛民邨昭民樓對開廣場與瑪利諾青年中心聯合舉辦新春嘉年華會，招待愛民邨數千名兒童。

樂富分區會

九龍樂富分區委員會，舉辦破晚大清潔運動，由本月五日起開始，分出各義工會同市政署職工聯合分日在區內各街道進行清潔工作，今日除夕為清潔大掃除最後一天，該區會全體委員，今日將會同房屋司署，市政事務署及民政處代表，聯袂出發區內巡視清潔情況，總檢討週內成績表現，使居民對環境衛生獲得改善。

金銀業貿易場

金銀業貿易場定新年初二日上午九時半至十時，在午拱街天福行大廈六樓該場禮堂舉行團拜禮，茶會歡叙，經通告同人參加，該場並定期新年初四日開市。

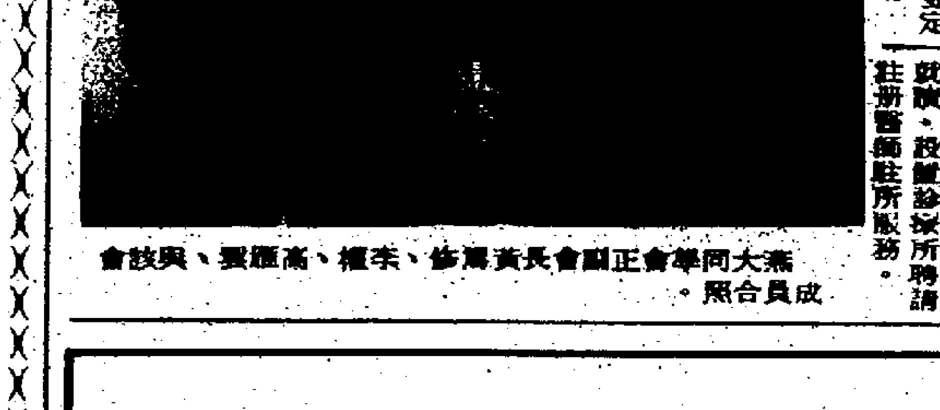
荃灣圓玄學院

新界荃灣圓玄學院，定本月十六日（星期日）在該院明性堂舉行第二十屆董事就職典禮，暨上元佳節慶燈圓遊會，該院董事會主席湯國華暨董事同人經已柬邀有關社團人士參觀。該院第二十屆董事名單列后：

主席湯國華，副主席：周均棣、呂重德、胡忠、宋錫珍、莊榮坤、蔡章閣、周有、鄧國材、程振球、周卓明、趙廣海、譚煥章、譚月明、陳成桂。總務主任：周均棣、宋錫珍、趙玉全、張樹基。財務主任：呂重德、宋錫珍、湯偉奇，增務主任：鄧國材、戴光英、黃森、鄧波兒，建設主任：胡忠、周卓明、趙容燮，福利主任：莊榮坤、趙公輔、譚煥章，交際主任：孔憲航、黃熥、許添，園林主任：陳成桂、林汝平、黃延榮，人事主任：趙廣海、方群好、趙鏡東、穆核主任：程振球、趙熙年、黃松泉，三數經濟科：黃森、鄧波兒，三數禮儀科：戴光英、李達鈞。

貨船商會

香港貨船全業商會，昨通過理監事聯席會議召開，為培養青年對海上知識及技能，使對就業方面有所幫助，以香港貨船商會名義開辦海事訓練學校，收容青年就讀，設健診所，聘請註冊醫師駐所服務。



燕大同學會正副會長黃鶯修、李權、高雁雲、與該會成員合照。

恒生銀行有限公司 股東週年常會通告

敬啓者：本銀行定於一九七五年三月二十日（星期四）正午十二時在香港德輔道中七十七號恒生銀行大廈二十樓大禮堂召開股東週年常會討論下列事項：

一、省覽一九七四年度本行總結暨董事會及核數師報告書及宣派末期股息每股二元一角。

二、董事四位照章依次告退，但可再選復任。

三、聘請核數師。

本公司股份將自本年三月十日（星期一）至三月二十日（星期四）止共十一天內，暫停轉股過戶。

承董事會命 董事兼總經理 利國偉 謹啓

一九七五年二月七日

一九七五年二月十一日至十六日
（年初一至年初五）休息五天
一九七五年二月十六日（年初六）
照常啟市
永安公司 全人鞠躬

年卅晚各店營業時間如下：

中區分店
上午十時至下午七時半

銅鑼灣分店及油蔴地分店
上午十一時至午夜十二時

家庭用品中心（銅鑼灣摩頓台）
上午十時至下午十一時

美孚新邨分店
上午十一時至下午十一時

永安公司

惠刊本報廣告請撥電話二一八〇七〇八

荔枝角小巴劫殺案

兩匪佯裝乘客强劫 送禮男子被刺慘死

【本報訊】兩名劫匪，昨晚佯裝小巴乘客，洗劫一輛由九龍市區駛往荃灣途中的小巴，其中一名乘客奮勇抗賊時，身中多刀重傷，送往醫院救治途中，已不治喪生。

警方接報後，將該案列爲本年來第八宗兇殺案，並展開追捕該兩名兇手下落。

據悉：昨晚八時卅分，一輛小巴，由九龍市區駛往荃灣區，當該小巴駛經美孚新邨附近時，在乘客中突有兩名劫匪出現，手持利器指嚇小巴上的男女乘客及司機，進行搜掠財物。但是其中一名男乘客，被其中一名劫匪連刺多刀。

死者名周康有，卅五歲，住雞寮新區，在彩虹邨經營魚檔生意。

該輛遭兩匪騎劫的小巴，編號A×七四七五，昨晚約九時卅分，該輛小巴由九龍佐敦道碼頭附近開往荃灣，當該車駛經旺角新填地街時，死者携帶一名五歲之子及一名六歲女兒，手抽上兩袋，一袋爲水果，一袋爲臘味，擬往荃灣親戚處送禮，當該車駛經美孚新邨天橋附近時，有兩名男子截該小巴登車。

當該兩男子上車後，即各以約十吋長之利刀指嚇車上的乘客，並進行搜掠現款及飾物。在劫匪搜掠財物時，並向死者揮拳攻擊，周某即伏地，可能是劫匪恐其反抗，即以利刀向其胸部連刺兩刀，死者被刺後，伏在椅背不動，兩名劫匪見傷人後，即在大窩口附近下車逃去。

該小巴司機，見劫匪逃去後，即將小巴駛往荃灣警署報案，可是警方及救護車將傷者送往戴麟趾夫人診所救治，其於抵院前已不治喪生。

兩劫匪年約廿六、七歲，其中一名戴金邊眼鏡、留有小鬍子，另一名身穿咖灰色棉褸。死者上車後坐在第三行坐位，在座位下鮮血斑斑，連擬送人的禮物亦染滿鮮血。

警方現正展開追捕該兩名兇手的下落。

(上)在小巴被刺殺死者所坐的位置及其遺下的兩袋臘味及生果，而車上且滿佈血漬。

(下)兩名劫匪佯作小巴乘客，在一輛行駛中的小巴上洗劫，一名男子在搜劫中被刺身亡，圖爲事發之小巴。(本報記者張榮光攝)

葛柏案年初三開審

韓德屆時返港作証 廉署人員嚴密保護

史基雲拿可否代辯今日決定

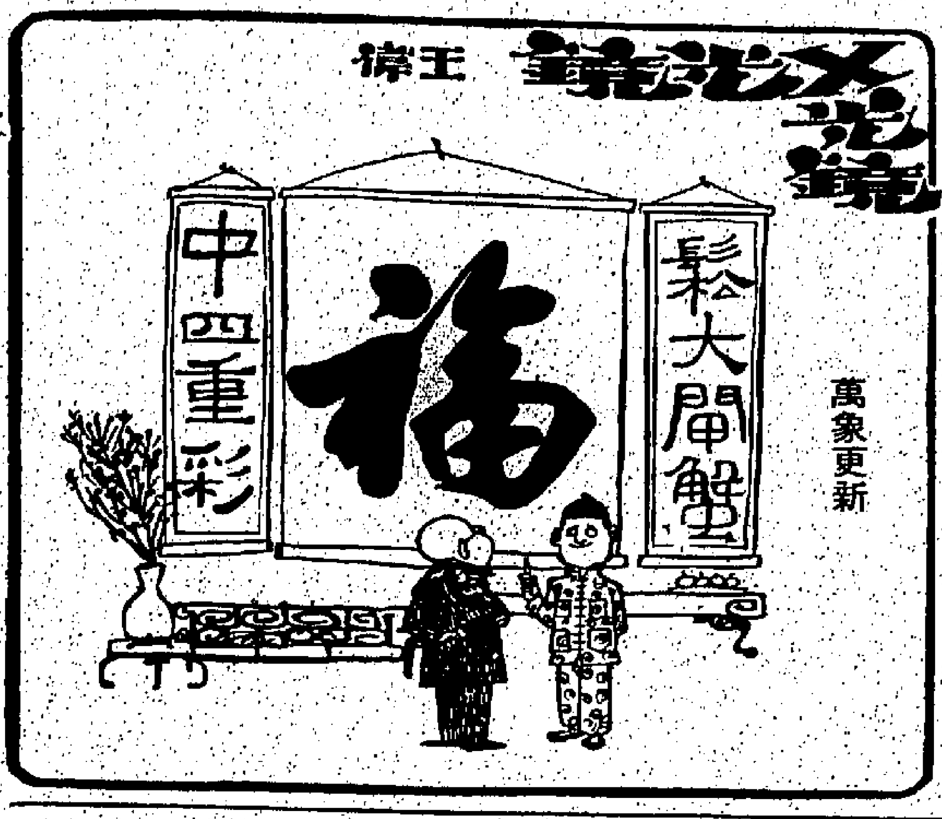
【本報訊】葛柏案証人之一的前本港警司韓德，將於本週四(年初三)返回本港作証，一批廉署人員將嚴密保護韓德，直至葛柏案審結爲止。有關英國律師史基雲拿來港替葛柏辯護，而香港大律師公會提出必須葛柏辯護律師同時聘請香港一律師出庭，否則反對史基雲拿來港的一節，將於今(十)日香港大律師公會開會作出決定。

葛柏案將於二月十七日開審，香港一位英女皇御用大律師艾根，已代表金仕騰律師樓申請史基雲拿來港替葛柏辯護，這項申請將於二月十五日由正按察司具理士聆訊。葛柏在港律師代表金仕騰表示，該項申請已致函香港大律師公會秘書，並獲覆信謂：原則上不反對聘史基雲拿來港替葛柏辯護，但有一項條件，必須要葛柏辯護律師同時聘請香港一律師出庭。惟金仕騰律師對上述條件並沒有作出保証。

據香港大律師公會主席表示：過去數年來，凡有英國律師出席本港法庭，均有一位本地律師陪同出席，但葛柏案明顯地沒有這個安排，因此與常規有所抵觸。該會對此將於今日開會決定是否反對史基雲拿出庭。

據知：葛柏在倫敦反對引渡回港及申請人身保護令，都是聘請史基雲拿；史基雲拿在英是一位普通律師，但在英處理刑事案件甚有名望。

另一方面，葛柏案主要証人韓德，將於年初三返港作証，鑒於証人之重要性，一批廉署人員將在韓德抵達啓德機場後，將他護送到一處保安嚴密的地區居住，且在該處日夜守衛，以策安全，直至葛柏案接近尾聲爲止。



圖爲昨晚維多利亞年宵市場臨時電力發電站，發生輕微爆炸火警的現場。(本報記者張榮光攝)

地下鐵臨時管理局委出

工程處長顏德諾 財政處長劉華森

【本報訊】集體運輸鐵路臨時管理局，昨宣佈委任顏德諾爲行將成立之集體運輸鐵路公司的候任工程處處長，及劉華森爲該公司之候任財政處處長之職。

該兩個重要職位的人選委出後，將於短期內成立的集體運輸鐵路公司的各部門主管，均已有專責之人選。

顏德諾是一位擁有豐富的世界性工程經驗的工程師，在他從事專業的職務中，曾參與範圍甚廣的各項建設工程，包括替西澳洲政府興建鐵路網中之士丹達蘭治工程，該項工程乃是興建超過六百英哩的新士丹達蘭治鐵路軌，而其成本足以跟本港之集體運輸鐵路相比擬。

顏德諾畢業於城市基爾特斯學院，並獲得名譽學位，後來他成爲城市基爾斯特學會的會員。隨後進入研究院深造，考獲帝國學院文憑。

有一九五七年至一九六二年之一段期間內，他在文秦合夥公司担任高級土木工程師之職，負責設計伊拉克電力站，濾水廠站及泵水站等等工程，此外又有厄瓜多爾負責建橋工程，及將馬爾他船塢改爲民用船塢等。

由一九六二年至一九七四年，顏德諾在澳洲各地區担任無數大交通工程之研究，設計、策劃、及建築的工作。他於一九六七年間成爲文案合夥公司的合夥人。不久之前，他還是該公司的設計主任，負責在新加坡審森巴雲(譯音)造船廠設計及監督建築一個可容四十萬噸船隻的旱塢。

顏德諾經已抵港履新。

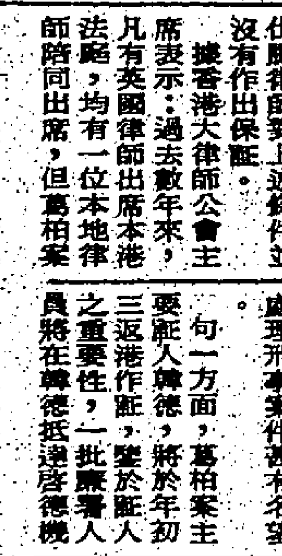
劉華森於一九二八年在本港出生，現任職政府財政科爲助理財政司。在過去多個月以來，他一直均負責集體運輸鐵路的財政事宜。他是成本及管理會計師公會的會員。

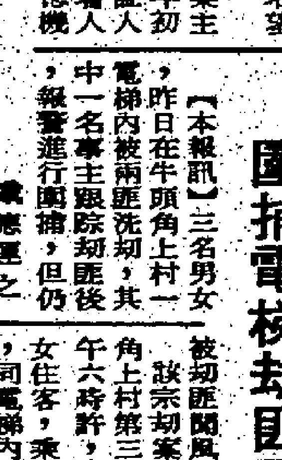
劉氏在本港接受教育，早於一九四七年至一九六一年間任職太古公司，一九六一年加入庫務司署任職會計主任，其後曾分別在房屋委員會、庫務司署，及財政科等各部門歷任要職。一九六七年他被委任爲高級成本統制主任。

一九七一年他前往牛津大學深造，參加彭大學爲發展中國家而舉辦的管理職務課程。

他對組織青年活動的工作深具興趣，並爲香港航海少年團的義務司庫。此外他又愛好揚帆出海及爬山活動。劉氏已婚，有四子女。

劉氏將於今年三月間出任新職。





（上）獲任爲集體運輸鐵路公司工程處處長之顏德諾。（下）將出任集體運輸鐵路公司財政處處長之劉華森。

牛頭角區警民合力

圍捕電梯劫匪不獲

【本報訊】三名男女，昨日在牛頭角上村一電梯內被兩匪洗劫，其中一名事主跟踪劫匪後，報警進行圍捕，但仍被劫匪闖風遁逸。

該宗劫案發生在牛頭角上村第三座，昨日下午六時許，該座三名男女住客，乘電梯上樓時，同電梯內有另兩人，當電梯上升時，該兩人突然拔出利器，指嚇該三名男女住客進行搜掠，劫得價值約三百元的財物離去。

但其中一名年約六十歲的男事主，暗地跟踪劫匪至該村第四座後，即向一名巡邏的警員報告，該警員獲悉後，即召集數名居民合力把守該座的通道，並通知警署增援圍捕，但經過一番搜查後，未拘捕可疑人物。

警方表示，該案幸無人受傷，警方繼續調查。

恐防俄共間諜滲入

港移民局兩度拒絕 波蘭人申請入港境

【本報訊】本港移民局對於波蘭人似乎頗不歡迎，在最近的三個月來，曾先後對兩名波蘭人拒絕入境簽証。據知是香港政府恐防蘇俄集團在本港從事間諜活動另一方面，對蘇俄間諜活動最敏感的中共，亦担心他們利用香港作爲間諜活動基地所致。

這兩名先後被香港移民局拒絕入境的波蘭人，上一次爲一名波蘭商人，今次則爲一名波蘭作家。

據知：該位波蘭作家計劃到日本寫一本最新旅遊指南的書，他希望在經過本港時，能够停留三天。但遭移民局拒絕他的申請，至於拒絕理由未見說明。

上次抵達本港啓德機場被拒絕入境的波蘭商人，雖然由一名於去年秋在香港成立，準備與波蘭進行貿易的一家公司之董事，代他向本港移民局進行交涉，却無結果，今次的波蘭作家被拒，該名董事亦爲此事與移民局聯絡，一樣不能讓這位波蘭作家欣賞香港風光。

該名波蘭作家在波蘭頗負盛名，曾著有許多關於波蘭和國際旅遊的書，著作中有一本名「日本ABC」的書，是他正想回到日本把這本書重寫一次，該名作家現在波蘭，以前並沒有到過香港。

傳武裝共幹逃亡抵港

邊界大批軍警出動 遍搜羅湖山區不獲

【本報訊】本港警方人員，昨整日在邊界羅湖村一帶會同軍方人員，進行搜索，但截至昨晚，仍未發現有類似手槍物體，身穿藍色制服，懷疑係由共區邊境逃入港境的共幹下落。

對於該事件，港府及警方發言人，均僅承認昨日警方付在該處一帶進行搜索一名疑持有類似手槍物體男子下落，該項搜索行動，是因爲根據一位鄉民報導遭該男子打劫而起。

港府發言人稱：昨晨五時四十五分，警方接獲一村村民的投訴，自稱被一名持械的男子打劫，於是警方派出人員往該處山頭搜索，至六時五十分，一無所獲，遂告收隊，被劫之村民並無受傷及損失財物，警方發言人則謂，該事件目前作爲意圖行劫案處理，因未拘獲該男子，因此無法証實是否來自華界。

然而，據現場報導：大批軍警，包括啹喀兵在內，除在該村一帶及邊境各山頭搜索外，並出動直升機巡邏，華界中共方面亦於此時，有大批民兵在邊境地區進行嚴密佈防，似乎在進行搜索。

據報，實際首先發現該疑自共區逃港身穿藍色制服男子是一名啹喀兵，昨晨在邊境巡邏時自守遠鏡中發現的，當時曾偕同其他同僚四處找尋不獲，而向上峯報告。

當本港邊界總部接到報告，認爲事態嚴重，由邊防總警司羅蘭士會同軍部率領大批軍警人員出動，分頭搜索，氣氛緊張，至今午爲止，仍未將該名共幹尋獲。

維園年宵市場 電站輕微爆炸

【本報訊】港島銅鑼灣維多利亞年宵市場一臨時發電站，昨傍晚時分突然傳出輕微爆炸聲，經搶救下，瞬即撲滅，年宵市場曾一度陷於停電狀態，但不久已恢復常態。

事發於昨傍晚六時四十五分左右，維多利亞一個由花卉公會所投得的臨時電力供應站突然發出一陣輕微爆炸聲，事發後該處的控制人員立即關上總掣，並撥電召消防人員，同時年宵市場內的工作人員亦紛紛搶救，不久消防人員亦聞報趕至，加入灌救，約廿分鐘後，情況已受控制，在消防員灌救中，亦傳出一陣爆炸聲，但爆炸甚爲輕微，後經搶修下，該處年宵市場的電力供應已恢復正常，無人受傷。

毛織廠東主 倒斃梯間

【本報訊】深水埗元洲街一間毛織廠東主，昨晚被人發現昏倒於梯間，右腿有血漬，即通知其家人報警送醫院救治，但於送院途中，已不治喪生。

據警方表示：死者疑是跌倒受傷昏迷，送院途中不治喪生。

死者名黃亮，七十三歲，與妻住元洲街八十一號二樓，上址爲穿角毛織廠，死者爲東主，共有六子二女，但並與其同住。

據悉：死者平日喜飲酒，昨晚九時卅分，該處一名住客發現死者昏倒梯間，即通知其妻報警，但於送院途中已不治。

蕭明中學學生參觀本報

天主教母佑會蕭明中學師生共三十餘人，昨午前來本報參觀，由本報職員帶領參觀採訪、編輯、電訊、排字、校對、資料室、排字及機房等部門工作情形。圖爲該校師生參觀本報編輯部時攝。

寒風細雨 寒冷持續

【本報訊】受冷空氣影響，除雨寒冷天氣延續。本港昨日吹東北風，雖然風勢較和緩，但天色陰晦，間中有雨，天氣更爲寒冷，預料今日天色繼續密雲，間中有雨。由於目前天氣連續奇暖，促使年花提前怒放，致合時者少，對花農是一種損失，辛遣兩日冷鋒南下，天氣轉寒，無疑可使年花延遲開放，但却天陰有雨，在冷雨霏霏，使年宵市場遊人大減，花販生意受打擊不少，今日已是大除夕，但年花生意盡在今宵，但願天公造美，暫停下雨，使花販們「撈番多少」過年。

據天文台昨午報導氣壓分佈形勢：中國東北部及鄰近海域之氣壓頗高。

本港地區昨吹和緩東北風，天陰，間中有雨，晨間室外氣溫降至十二度下，至下午亦回升不大，祗徘徊於十三度左右，大部分時之濕度在百分之八十以上，夜後氣溫復降，天氣寒冷，由上午八時至中午，天文台錄得雨量二點一公厘。

天文台午間展望廿四小時後：華南沿岸天色繼續密雲，吹東北風。

少清隊員碼頭派傳單

少清隊員本週忙碌派發傳單，促請市民支持「七五——清潔年」運動。圖示少清隊員在尖沙咀天星碼頭廣場向途人派發傳單。

置地公司 新年裝飾 美侖美奐

【本報訊】香港置地有限公司在中區大廈佈置之新年裝飾，使中區充滿節日氣氛。

太子大廈以「大吉」爲主題，而文華酒店及太子大廈間之天橋則安上「花開富貴」燈飾。

歷山大廈地盤及於仁行均佈滿福鼠，希望鼠年爲全港市民帶來幸福。

水務局爛賬 二百四十萬

發票制有問題

【本報訊】由於水務局發票制度發生問題，致政府損失數百萬元。雖然此制度已改善，並可能今年因改用電腦而作進一步之改良，但最少有二百四十萬元勢須劃入楛賬，化爲烏有。

此係制度改進前到期不付之水費。

水務局人員謂，過去之困難係因缺乏資源人手，特別係高級者。爲解決此多年困難，政府去年曾委派一顧問檢討水務局之會計制度，其後決定實行電腦化。此計劃現由政府資料整理中心籌備中，將于四月一日先用電腦計算工業用戶賬單，明年則擴及家庭用戶賬單。

早於一九六六年水務局曾試用電腦，但一年半之後放棄。

又早於一九六八至六九年核數署即指出，該局未收之水費達百萬元，比上年多一倍。核數署並謂，問題係因遲發收費單。

其後幾年核數署對水務局均有所批評。一九七三至七四年之報告，指出二百四十萬未收之水費能收取之機會甚微。

本報特設特別分類小廣告啟事

茲爲便利分類小廣告戶推廣宣傳起見，可由原定之四個位擴大至六個位，並可兩格横排或兩格直排，但必須聯刊工商日晚報，及最少連登七天。此種特別分類小廣告，日晚報共收費每天卅五元。不折不扣，費須先惠。又此種廣告祇以普通廣告爲限，啟事及醫約除外。由一九七五年二月二日實行。

港九各區 商業樓招租

美寶大廈 旺角彌敦道591—591A號
利興大廈 德輔道中54—58號
中環大廈 中環擺花街23—41號
金鐘大廈 灣仔分域街謝斐道交界

利興發展有限公司
香港恒生銀行大廈十五樓1502室
電話：H 237885 H 263271—5

海外信託銀行
OVERSEAS TRUST BANK LTD.

資產負債表 BALANCE SHEET
一九七四年十二月卅一日 at 31st December 1974

		一九七四年十二月卅一日 31-12-74 HK$	一九七三年十二月卅一日 31-12-73 HK$
庫存現金及存放同業	CASH IN HAND AND AT BANKS	$ 138,606,000	$ 105,858,100
應收票據	BILLS RECEIVABLE	208,019,000	208,106,100
各項放款	ADVANCES AND LOANS TO CUSTOMERS	417,333,100	370,078,600
附屬機構放款	ADVANCES TO SUBSIDIARIES	4,694,800	2,256,500
存出按金及其他款項	DEBTORS DEPOSITS & OTHER ACCOUNTS	40,809,100	41,360,400
		809,462,000	727,659,700
投資	INVESTMENTS	37,606,600	33,795,200
固定資產	FIXED ASSETS	34,025,500	26,750,200
		881,094,100	788,205,100
未收代客收款及應收客戶承兌及保證	LIABILITIES OF CUSTOMERS IN RESPECT OF FOREIGN CREDITS AND GUARANTEES	570,651,200	405,143,500
		$ 1,451,745,300	$ 1,193,348,600
股本	SHARE CAPITAL		
法定股本一億股 每股港幣一元	Authorised — 100,000,000 shares of $1 each		
實收股本六千六百萬股 每股港幣一元全數收足	Issued and fully paid 66,000,000 shares of $1 each	$ 66,000,000	$ 66,000,000
資本儲備金	CAPITAL RESERVE	4,020,100	4,020,100
公積金	GENERAL RESERVE	25,250,000	18,500,000
盈餘撥存	UNAPPROPRIATED PROFIT	11,285,100	15,030,100
		106,555,200	103,550,200
各項存款	CURRENT AND DEPOSIT ACCOUNTS	696,225,400	618,226,400
附屬機構存款	AMOUNT DUE TO SUBSIDIARIES	1,048,500	632,800
其他存款及提存準備帳	CREDITORS AND PROVISIONS	77,265,000	65,795,700
		881,094,100	788,205,100
代客收款及代客承兌担保	FOREIGN CREDITS AND GUARANTEES ON BEHALF OF CUSTOMERS	570,651,200	405,143,500
		$ 1,451,745,300	$ 1,193,348,600

The above Balance Sheet does not include any of the subsidiaries.

附屬機構： SUBSIDIARY COMPANIES:
海外信託銀行託管有限公司 OVERSEAS TRUST BANK NOMINEES LTD.
海外置業有限公司 O. T. B. REALTY LTD.
海外信託有限公司 O. T. B. TRUSTEE LTD.
海外財務有限公司 O. T. B. FINANCE LTD.
香港工商銀行有限公司 HONG KONG INDUSTRIAL & COMMERCIAL BANK LTD.

陳萍和宗華齊向觀衆讀者賀年。（恂）

李察波頓盼覆水重收
容忍麗莎另有男朋友

儘管「反黑雙虎將」一片最近使李察波頓的「星」望更盛，但在現實生活中，這位天王巨星依舊是情緒低落，生命顯得空虛無比，他甚致不惜身份，向新聞界作出乞憐狀，希望玉婆麗莎覆水重收。

李察上月在「電影雜誌」中發表的談話，更使人吃驚，他說：「我希望麗莎能重投我的懷抱，我會不惜任何代價，甚至會容忍麗莎繼續保持和另一位男士的關係。」

李察所指的「另外一位男士」，當然就是汽車經紀亨利溫保，麗莎和他正在熱戀之中。李察解釋：「麗莎有一位如我的伴侶共尋開心，亦要一名唯命是從的小白臉供她差遣。麗莎和我都是以自我爲中心，脾氣壞透，我倆實在登對無比。我想我們應該生活在一起，但絕對不需合法的夫婦關係。其實，結婚証書不過是廢紙一張吧了！」

無論麗莎身在何處，李察的長途電話都會源源而至，麗莎對此並不見得特別熱心，但起碼她每次都接聽。

最近，她和亨利在歐洲度假完畢，回到羅省，便趕去觀看「雙黑雙虎將」，是藉斷絲連？還是由於該片的導演泰倫斯揚及合演者李馬榮都是她的好友？答案實難確定。

徐楓偕妹來港遊春

徐楓與她的妹妹徐婕，將於農曆新年期間，相偕來港遊春，並爲她所主演的「女兵日記」，協助撓宣傳工作。這雙銀色姊妹花來港的行期，預定是在乙卯年元月的初旬，如果出入境證順利辦妥，她們可能於年初十前到達。圖爲徐楓（右一）與唐寶雲（中）及歸亞蕾在「女兵日記」中一幕。

今日電影

海運	劍客群英會	（西）＊＊＊
新華	義勇煞星	（西）＊＊
明珠	後生	（國）（未評）
荷李活	雙星伴月	（國）（未評）
東方	老虎大鬥鯊魚頭	（國）＊＊＊
麗都	三笑姻緣	（粵）（未評）
華盛頓	新鬼馬神仙車	（西）＊＊＊
麗聲	花飛滿城春	（國）＊＊
京華	歡樂王子	（西）＊＊
紐約	艷福齊天人上人	（西）＊＊＊＊
凱聲	國際機場一九七五	（西）＊＊
豪華	騎劫地下鐵	（西）＊＊＊

楚原冒雨開拍新片

「陰靈」開拍第一日，即由導演楚原率領井莉、凌雲、劉陸華、林珍奇、李鵬飛、歐陽沙菲等主要演員，冒着細雨前往小欖林永隆道一帶拍攝外景，據楚原表示，他籌備多時的「陰靈」，將是一部以氣氛來爭取觀衆的時裝恐怖文藝片。

楚原繼稱，按照劇情的需要，前往小欖林等地拍攝的多景，最好能有一些煙霧迷濛的感覺，因此，正好冒着毛毛細雨出動拍攝。

李菁拜着兎子，希望乙卯年世界和平。

張冲謝賢等昨飛美
邵氏明假海天團拜

△美洲賭城之遊，說了已久，甄珍、謝賢、胡錦、張冲、及姜中平夫婦共六人，三男三女，昨晨始正式踏上旅程。昨抵達機場，向他們已報名的旅行團報到者，獨欠胡錦一人，原來胡錦，每做一事均精打細算，連坐飛機都度縮數，慳回一筆夠賭城的賭本一部分，又免耗飛機河的時間，一個人先由台北飛往日本東京，與之會合。

本來，李琳琳和姜大衛早就報了名參加的，後以要拍戲爲藉口，臨時退縮，本來聲勢浩大的人馬，頓然減少了威力。而且該六人都是遵照旅行團集體行動，預算二、三週便回來。

張冲和謝賢，可以說得是作過導演或電影老闆，均表示順道，向各地方物色適當的外景，不過，在電影圈中，說這番話，他們却不是第一次。

據悉，該行程的首站是東京，主要是與胡錦會合，第二站便是美國的檀香山，第三站便是賭城拉斯維加斯，假如時間許可，或會再繼續北上往加拿大。

謝賢和甄珍是補渡蜜月。而胡錦和張冲，經已是人所熟悉的一對，故有人外傳，胡錦和張冲，會在賭城秘密舉行婚禮。

△明日乙卯兎年初一，香港兩大電影公司，均採取不同方式賀歲。

邵氏公司因機構大，工作人員多，依照歷年規矩，在尖沙咀海運大廈海天酒樓上午十一時舉行團拜，此外，更有餘興節目，由程剛領導表演京戲，由張瑛領導表演粵劇，由其他演員唱歌，並得各界人士送出新年禮物，舉辦抽獎遊戲，到時場面熱鬧，星光熠熠。更難得的，由二大導演李翰祥和程剛聯合拍攝當時的紀錄片，送與無綫電視台播放。邵氏公司此舉的目的，是方便工作人員在同一個場合團拜，減少爲個人拜年的不必要的時間，可使氣氛更具融洽。

至於嘉禾方面，剛好相反，亦是破歷年團拜的慣例，實行取消團拜。而公司各高層人士，分別各自飛往外埠旅行，嘆其世界。（恂）

麗的藝員初四赴星義演三天

麗的電視應星加坡當局邀請，拉隊赴星作慈善演出，在二月十五、十六及十七日一連三天，假星加坡國家劇場表演，爲當地的社會福利部殘廢兒童籌募善款。

赴星義演的全隊藝員及工作人員，包括總領隊梁淑怡，副領隊高亮、導播主任蔡影畦、藝員組長黎偉光，藝員吳秀蘭、南紅、林錦棠、胡楓、南鳳、夏春秋、陳麗霞、鱷模、黎愛蓮、張瑛、佐達、萬儀、阿美娜、劉鳳屏等，定本月十四日（星期五）上午離港飛星。

全體人員預料在十四日中午十二時抵達星加坡，隨於午間一時卅分，出席記者招待會。

歸亞蕾有兩千金
婆婆盼能再添丁

久別影壇的演技派女星歸亞蕾，最近復出拍攝的新片是「女兵日記」。因爲去年差不多整整一年歸亞蕾沒有露面，港台許多人都以爲她是退出影壇了，有些人還爲此表示可惜，事實上像歸亞蕾這樣純樸的純演技演員，是不可多見的。

原來歸亞蕾躲起來不是息影，而是懷孕的待產期中，再不接戲，到小孩產下的最初幾個月，她也是爲了帶嬰兒而不拍片，在孩子稍爲長大點之後，拘不過中製的邀請，便出演了李嘉導演的大型製作「女兵日記」。

歸亞蕾這次是第二度任媽媽，產下兩個都是女兒，歸亞蕾夫婦對男孩女孩都一樣喜愛。公公婆婆當然是希望她這次是生個兒子的，爲此歸亞蕾是微感失望了。但她做空軍軍官的丈夫說不要緊，以後的機會多着呢。

娛樂

火車謀殺案表現
薛尼盧密是天才

由大堆頭國際明星主演的緊張巨片「火車謀殺案」，在紐約市上映後，獲得極好評，紐約各報對「火車謀殺案」的部分影評如下：

「紐約日報」電影專欄作家力士烈特：「好嘢！堪稱爲今年其中一部最佳電影。」

四海雜誌影評家利林史美芙說：「電影奇蹟，導演薛尼盧密眞是一個天才，看該片爲今年最富娛樂的一夕。」

WNBC電視台影評家珍沙列特說：「是今年的其中一部最優美的富娛樂性的電影，趕快去看，不要錯過「火車謀殺案」，它是一部第一級的刺激驚險緊張影片。」

「紐約日報」女影評家嘉美蓮卡露說：「這是一部值得給『三顆半星』的好片，最值得欣賞的佳片。」

「火車謀殺案」是由著名緊張小說女作家艾嘉泰姬絲汀的名著「東方號快車上謀殺」改編，及搬上銀幕的故事結構緊密，明星陣容空前强大，羣星有阿爾拔芬尼、羅達柏歌、馬田波森、英格烈褒曼、積姬蓮貝茜、辛康納利、雲妮莎烈格利芙、米高約克、李察威麥、林基吉、安東尼柏堅斯等。

新婚之夜，新娘已經蓄勢待發，可是眼瞪着新郎把衣一脫，當堂呆了一陣，究竟是甚麼原因，故片「初夜奇譚」自有解答。

佳視聘請專家
分科訓練藝員
首期訓練班開始招考

佳藝電視副董事長暨總經理何佐芝今日宣佈委任鮑漢琳先生爲電視藝員訓練中心主任。該中心自今日起開始招考第一期學員，旨在以全新風格爲本港廣大市民服務的佳藝電視，爲使螢光幕上湧現大量新面孔，特提供此機會俾本港有志電視的青年發揮其天才。

招考簡章：凡年滿十七歲中學畢業男女青年，均可報名投考。有意投考者可自即日起至二月十六日止於九龍廣播道三號香港商業廣播電台或香港德忌立街德基大廈十樓佳藝電視辦事處索取報名表格。

第一期訓練班將於三月初開學，爲期六月，學額四十名。成績優異者可與該台簽訂有新藝員合約。

戲劇科導師將請本港話劇界老前輩李援華、雷浩然、容宜燕、朱瑞棠擔任。

歌唱課程請許佩佐女士及吳婉瓊女士出任導師。

舞蹈請趙蘭心小姐任教。

司儀方面則請備而清執教。

幕前閒話

花飛滿城春綽頭片
于倩風情戲演得好

＊＊皇后、皇都、麗聲幾間的「花飛滿城春」是一部牽涉到性與色情的喜劇綽頭片，這類影片頗適應香港觀衆口味，李翰祥的影片多走此路綫，朱牧曾跟隨李翰祥多年，本片的風格也有他的影子，但是站在娛樂性而言，本片氣氛不錯，尤其是成年人的男觀衆而言。

「花飛滿城春」有兩個特點，演出的于倩與黃蘭演出頗大胆。于倩演風情戲不亞於胡錦，她的演出對同類戲質的自是會構成一大威脅，另一方面本片甘草演員衆多，像劉一帆、姿南、王琛、沈殿霞等替本片帶來不少笑料。

本片數個短故事中，以三個不肖兒爭家產最有新意，王萊的母親週旋三個兒子之間，有兩種不同心境，戲演來可圈可點。

朱牧處理本片的節奏相當快，末段戲大爲特出，缺點在於戲多，本片的配曲也很動聽，新春想得哄笑，本片可以捧場。（小樓）

艷福齊天人上人
色情笑料很豐富

＊＊「艷福齊天人上人」用一堆桃色笑料和美女胴體來取悅觀衆，故事是很淺薄的，比「春」片尚有些不如，不過，倒是由頭到尾一點冷場都沒有。

馬可維卡利奧一向綽頭多多，他所拍的片都不講求什麼深度，祇要有娛樂性，能討好一般觀衆便夠了。這部「艷福齊天人上人」也沒有例外，圍繞在性愛方面，製造不少抵死笑料。

男角加斯東莫仙，在人物塑造方面很成功，尤其是他的耳朵很突出，每當看見惹火鏡頭，「食指大動」時，他的耳朵便會跳動。

起初，加斯東莫仙由於心理因素，在性事方面是有心無力，雖然家財富有，條件優厚，每多美女投懷却是無福消受。編導就藉着加斯東去請教醫生，醫生教導他幾樣妙方的橋段來發揮，一些荒唐惹笑的事先後發生了，諸如强迫女傭發生關係，在看電影之際與女友與議員換妻等等，妙趣之處，使人拍手大笑。

話說回來，本片姦眼鏡頭雖多，但其題材是不敢恭維的，特別是加斯東能重振風的過程，祇能當作消閒娛樂，不足爲法。（李文）

事前閒話	
●	不必看
●●	可以看
●●●	値得看
●●●●	很好看
●●●●●	極好看
不可不知	

李香琴計劃征星

李香琴這些天忙着拍片，她另一忙是趕新年節目，不久前，正錄好幾個折子粵劇，和琴姐演對手的是張寶之，張寶之的小生戲和琴姐的花旦戲很合適，令電視觀衆很喜歡。

要知道，李香琴與張寶之是生意上的合股人，她們合作在澳門開了間精品店，兩人合作選衣服，使她們的精品店生意大好，澳門的人對這間精品店很滿意，可以選上一些澳門別的地方所買不到的東西。爲着這間精品店，琴姐常常要到澳門去視察，同時，還有一樣琴姐是與人不同的，別人都說在香港做的時裝新奇精工，祇有琴姐一人，長久來她均喜到澳門去做衣服，而她身上穿的衣服，都是朋友一致叫好的，原來琴姐和那位裁縫合作多年，爲琴姐做衣服絕對合身。

李香琴今年不演賀歲劇，據琴姐說：「醫生不許我太辛苦，因我的身體不算最好，要是拍片，粵劇電視一起演出，便會受不了，爲着身體，不得祇顧賺錢，所以，我是等五月才演粵劇，到時，會到星加坡去演一個月左右，今年，我祇在電視上演折子戲，也有影片與觀衆見面，那是與龍劍笙合演的「三笑姻緣」，有作家與觀衆拜年，心裡也安慰些。」

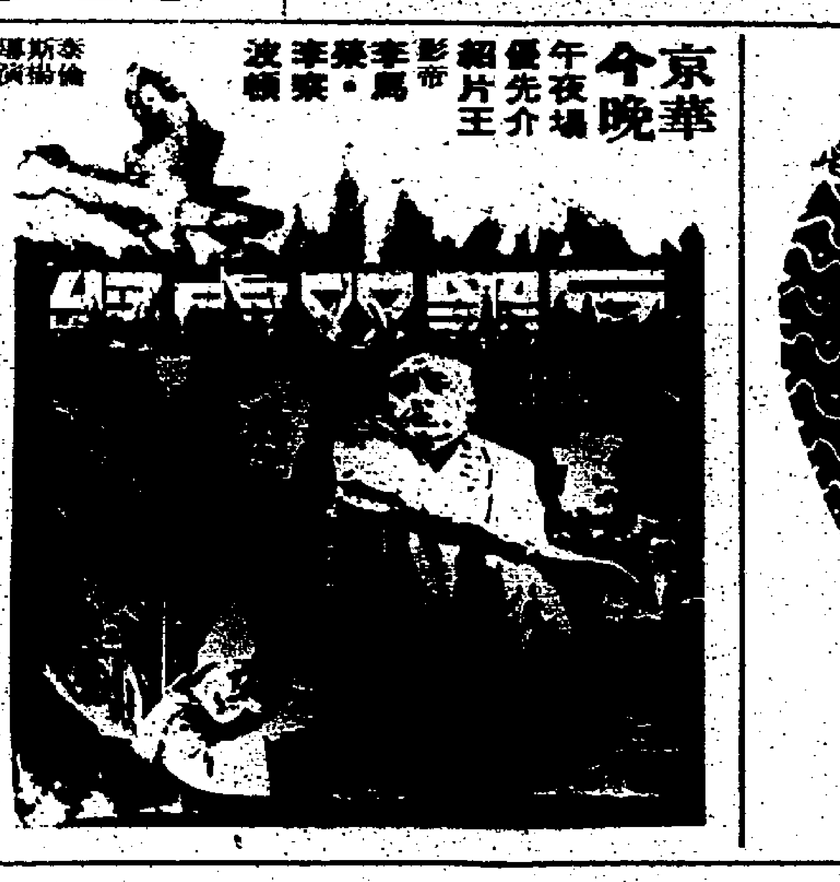
在「三笑姻緣」中，李香琴與譚炳文演一對夫婦，她是一個頗厲害的女人，發覺丈夫喜歡秋香，便處處提防，琴姐以前曾演過這個角色，如今以新姿態與觀衆見面，格外不同。這些天來，琴姐很注意「三笑姻緣」的票房，因爲她喜歡這部片。「三笑」是一部很活潑的歌唱劇，票房一枝獨秀，相信這部片會使歌唱劇掀起熱潮，琴姐認爲是件安慰事。（楊翠）

啟德遊樂場
即晚除夕通宵營業，明早十點開場至夜十二時。
總本場各巴士：香港遊客乘111隧道巴士到達
遠東唯一最新電子控制機動遊戲　飛碟　刺激舒服步步高陞
鑽石戲院　即晚加開午夜場．
華美歌藝團
初一至初三每日兩場夜兩場禮聘姚蘇蓉登台主唱名曲．
西片四場：性愛寶鑑　午夜通宵場映：橫財三千萬八日赫頓演　明早加映十一點早場．
中片四場：芙蓉仙子　午夜通宵場映：七彩少男少女　明早加映十一點早場．
新槍射擊．神秘寶城．快樂讀劇
粵曲晚唱．彩虹新曲．象棋比賽
兒童樂園．機動遊戲．梁氏魔術
金智擂位．摩天巨輪．翡翠北湖

華盛頓
大除夕起一連四晚午夜場介紹新片：
最新發明「寫實感電影」
嚇破胆

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

你就是救星
垂危的病人急須輸血
請即到紅十字會捐血



斷魂鈎

武俠小說 高皋著 丹青圖

商弧洋道：「謝謝妳，小萍，妳先下去，我調息一下再來。」

衛小萍道：「商大哥，我想到了一個法子。」

商弧洋道：「哦，妳說說看。」

衛小萍道：「你先下去，我運用掌力送你。」

商弧洋道：「好，就這麼辦。」

下面的絲網較小，但也有三丈方圓，以它的韌度來說，當不會發生甚麼差錯。

於是，商弧洋勉強提起真力，由衛小萍以掌力將他送上了那片絲網。

然後衛小萍雙臂一振，勢如凌波仙子，接着向那面絲網落去。

衛小萍功力頗高，十分準確的落在那片絲網之上。

但無論她功力多高，下墜近百丈的距離，衝力仍然極為強大的。

好在絲網堅韌無比，不管衝力如何強大，它決不會有絲毫破損。

祇是這片絲網是結在一些兒臂粗細的樹枝之上，適才商弧洋落下之時，樹枝已有部分折斷，再經衛小萍一衝，它們已經無力承受了。

喀嚓一聲脆響，絲網隨着折斷的樹枝向地面衝去。

自然，在絲網上的一雙男女，也會同樣的衝向地面。

好在衝力經過一次阻礙已經大大的損弱，而且樹枝折斷之處距離地面不過三十丈上下。問題是地面全是凸凹不平的石地，而商弧洋又傷勢未愈，衛小萍沒有怎樣，他卻在巨大的震力之下暈了過去。

不知經過了多少時間，商弧洋終於醒了過來。

他第一個感覺是黑暗，這表示他已經暈睡了至少兩個時辰。

第二個感覺是一股稀有的香味。

其實祇要是少女多數都有，因為那是少女特有的一種體香。

他從未接近過少女，自然感到十分稀罕。

那麼她是誰？

商弧洋不傻，他自會想到她是誰。

祇不過這一想使他生出了無窮的感慨，也有些不安和尷尬。

因為她是衛小萍。

衛家殺了他的爹，他也殺了衛家一些人，現在他卻與衛家的女兒在一起，還患難與共的互相照顧。

不，應該說是衛小萍在照顧他，因為受惠的祇有他自己。

人生是多麼難以捉摸，有時甚至連恩仇都無法分辨。

於是，他不自覺的長長一嘆。

「啊，商大哥，你醒來了。」（一四）

如凌波仙子，向那面絲網落去。

堤邊柳

第二天上午，陳麗靜又在習作油畫，忽然一陣拍拍的電單車的聲音，直傳入她的耳朵中。

她知道一定又是關志良回來了，而且故意把電單車弄出這麼多聲音，引她注意。可是，她總不能再出甚麼錯，讓老師提早下課，她祇有集中精神，加速把一幅畫完成，希望早些結束這一天的課程。

電單車聲靜止後，鋼琴聲音又起，這次彈的是悲愴交響曲，聽得陳麗靜心神震蕩。好不容易聽見先生宣佈放學，她用加快的速度，跑去休息室。

彈得太好，她到休息室門前，站着不敢走進去。陶醉在音樂裡面幾乎忘了一切。

她看見關志良也是全神貫注在鋼琴上，並沒有發覺她來到。

一曲完了，陳麗靜在後面輕輕拍手，這使關志良回頭和迅速從琴櫈上站起身跑向她。

「張太太說你會彈琴，可不可以彈一曲給我聽？」關志良問。

「不行，我不要獻醜。」陳麗靜笑着搖頭。

「怎麼你們女性一定要忸忸怩怩呢？」關志良瞪陳麗靜一眼說。

「你這叫一竹篙打一船人，不能因為我一人忸怩，你就把所有的女性都批評進去。」陳麗靜也瞪回關志良。

「我們學校裡的女同學真的個個都這樣的，她們明明唱歌唱得很好，你請她唱一隻時，便怎麼都不肯。」

陳麗靜說：「我們女性沒有你們男性面皮厚呀！」

「原來如此，我失敬了。」關志良做個滑稽表情，還對陳麗靜一個立正，一個敬禮，引得陳麗靜掩着嘴笑了起來。

「你做騎士，一定要懂得尊重女性才對。」她調皮地說：「你有騎士精神，不錯！」

「我是騎士？」關志良覺得很糊塗。

「你不是騎士嗎？電單車騎士不是嗎？」

「呀！」關志良明白了，哈哈大笑，笑完，他躬着身問：「請問有甚麼效勞的？小姐！」

「謝謝，現在沒有。」

「趁乾爹還沒有回來，我載你出去跑一圈要不要？」關志良知道陳麗靜想坐機器腳踏車。

「好啊！」陳麗靜一聽十分興奮，但是接着又洩了氣：「不好，沒問過馬伯伯，不可以。」

「又是你們的約定！」關志良和陳麗靜緩緩跑向花園：「你們究竟怎麼約法的，你再講一遍！」

「如果我一個人出街，一定要先徵求馬伯伯的同意。」陳麗靜說完，嘴唇閉得緊緊的，表示絕無還價餘地。

「我帶你出去，你不算一個人，我們從前門兜到後門，不算出街，」關志良笑着：「是不是？行不行得通？」

「我不敢。」陳麗靜想了想又搖頭：「我一向是奉公守法的人。」

「那我們就在花園裡跑幾個圈。」關志良真會想法子，逗得陳麗靜終於高興得跳起來。（一一六）

足跡

「對，要不是你提起，我差點忘記了。」李岱山取出紙筆，在燈下擬起稿來。

尋人啓事：

「焦月英，年十八歲，廣東東莞人，原居星洲，疑已遷居他埠。如有親友知其下落，請轉告或投函——」

寫到這裡，他交給羅國良過目，他看了覺得不滿意，說道：「用我的口氣寫，就說分別許多年了，不但想念她，也想念孩子。下面再寫上如有人報訊因而尋獲者，酬銀一萬元，儲款以待，決不食言。」

李岱山重新起稿，照着他的意思寫下去。

「焦月英妻鑒：星洲一別，忽忽二十餘載，想念之情，日甚一日。見報之日，盼即與我通訊聯絡。如有親友知其下落，報訊因而尋獲者，酬銀一萬元。儲款以待，決不食言。通訊處：……」

羅國良看了很滿意，說道：「另外再擬一則，用羅冥洲兒鑒，其餘都照樣。」

兩則啓事寫就以後，羅國良忽然有點納悶起來，好像鈎引起甚麼心事似的。

「羅老伯，你在上面寫酬銀一萬元，這是真的嗎？」

「當然是真的，祇要能找得到他們，不論多少錢我都願意出。」

「我知道你現在十分需要家庭溫暖。」

「我的心情並不是你所能了解的，當我像你這種年紀的時候，除了賺錢，我不會把任何事放在心上，但現在我知道一個人需要家，需要兒女，這是金錢所買不到的。」

「你當初怎麼會讓他們離開你的呢？」

羅國良揮一揮手，說道：「我已經說過了，年輕時的想法跟現在完全不同，那時我有比她更漂亮的老婆，又有很賺錢的生意，說到孩子，在南洋地方誰稀罕？許多女人都生十個八個，十三個的我也見過；一直要等到年紀大了，這才擔心自己不會再有孩子。」

李岱山還想問甚麼的時候，羅國良說：「你準備準備吧，吃過晚飯我送你去車站。」

「羅老伯，萬一我在檳城打聽到你想要的消息，應該怎麼通知你呢？」

「你身上不是有我先生的地址嗎？我多半會到花園裡去住。」

「我多麼希望你也能去檳城。」

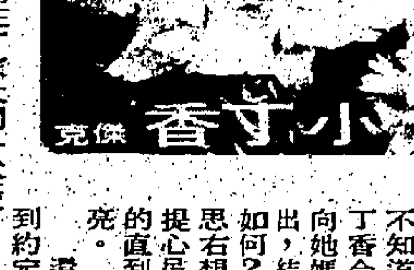
「我何嘗不希望，但那祇是空想罷了，他們不會去那麼遠的地方的。」

晚上八點多鐘，天剛入黑的時候，羅國良送李岱山去火車站，當分手的時候，羅國良對這個年輕人已有着一種奇妙的感情，不但惜別，而且關心他的安全，到了最後，他將三百塊錢塞在他的手上，說道：「多帶一點錢，出遠門會有意外。」

「羅老伯，你——」（一九）

小丁香雲鬟蓬鬆的下樓來，漏扣了一顆鈕子。

小寸香 傑克



當晚，孟理仁和小丁香因搭到便車，回家並不太晚。

可是孟理仁心事重重，怎樣也睡不着。想起跟謝蓮幾忽聚忽散，深慨人生離合之無常。再想起和小丁香的一場戀愛，已成熟到論婚階段，樹上的熟果子不摘，難道眼看它腐爛嗎？不知道小丁香今夜向她媽提出，結果如何？左思右想，提心吊膽的直到天亮。

還沒到約定的時刻，他便提前在丁家大門外默等了。

小丁香準時應約，雲鬟蓬鬆的下樓來，穿的是平日返工服裝，卻漏扣了一顆鈕子。孟理仁一眼瞧見，迎上前示意叫她快快扣好，免給路人笑話。

小丁香忸怩地扣上鈕兒，搭訕問：「那裏去？」

「妳跟我走便了，怕會賣甩妳嗎？」

小丁香踮踮而後言，「那末，你先行吧！」

「甚麼？」孟理仁打個失愣，「昨晚上咱們多斷熟，祇隔一夜，妳忽然對我陌生了，好令人不解！」

「那不同，」小丁香先來個不自然的笑容，「昨天在野外，今晨在市區，給你我的親故鄰居見了，成甚麼樣子？」

話不能說沒理由，孟理仁的想法可不同。男子多數衝動而任性，以為既是愛侶，怕甚麼公開？遲早都要給人知的。但未嘗不瞭解女孩子的心理，她們膽怯畏羞，喜歡遮蔽，便獨自先行，低聲說：

「妳跟着來，別迷失了我的影子。」

不一會，孟理仁停了腳步，回過頭來，向小丁香微笑暗示。

她認得是經常來飲夜茶的那家茶樓，便點頭表示會意。

孟理仁先入，小丁香隨後跟至，進門便嚇了一跳。（一四七）

半寂靜地帶

·丹尼·

十名酒吧無上裝女郎，穿上小白兎裝，在尖沙嘴街頭清理垃圾，引動途人閑觀如堵。

她們本來就是「兎女郎」，一眼看去，背部白淨。

× ×

助理教育司指出：目前的熟讀課本、練習家課及準備測驗的舊式教學法，一定要扔下，永不復用。

如果徹底改革，全港中小學教師，非再教育不可。

× ×

美國一艘巨型郵輪，改裝作住家艇。專供富豪享受。最細單位，超過六萬美元。

香港灣頭，不少住家艇，他們的享受，更心安理得於富豪。

山川人物

宋濂筆下話鄧弼

鄧弼，秦人，身長七尺，雙目紫稜，力大勝雄人，好酒，通經史，御史章荐天子，奸相作梗不得入，旋入山作道士，後十年而終。

·恒老·

宋濂明浦江人，性英敏，強記而不忘，通五經，工詩文，居龍門山，著書十餘年，後事明室，累官翰林學士，明代之禮樂制作，皆濂一手裁定，著元史，潛溪集，散文，專載壯士、才子、賢人，深惜懷才不遇，不能為國所致用，其間散文中之秦士錄，描述壯士鄧弼生平作為，文字措詞生動，人物性格活現紙上，為傳奇式佳構。

鄧弼字伯翊，秦人（陝西），身長七尺，雙目紫稜，開闔閃閃有光，能以力雄人，鄰牛方鬥，不可擘，弼出拳擊之，牛則仆地；市門有石，十人舁之不動，弼兩手推之行，性好酒，每飲怒目視人，衆見輒避——一日飲於娼樓，適蕭、馮兩生過其下，弼急牽之共飲，兩生素賤其為人，力拒不就，弼怒曰：「君如不從，必殺君。」兩生見狀，不得已從之，弼自踞中筵，指兩生左右坐，呼酒歌嘯為樂，酒酣，拔刀置案上，兩生見其狂，欲起走，弼阻之曰：「今非催君飲，實欲稍吐胸中耳。」言畢，囑兩生談論經史，兩生摘七經之義叩詢之，弼應響傳疏，對答如流，復詢以歷代史，上下三千年事，弼纚纚不遺一言，問畢，弼大言曰：「君等伏乎未？」兩生相對無言，中心自忍，非夫力大如牛，何期文墨如海，沮喪不敢發言，弼索酒披髮叫曰：「我今壓倒兩生矣，古人學在養氣，今人一服儒衣，反奄奄欲絕，徒取文墨馳騁，爭一世豪傑，此何可哉，汝等休矣。」兩生聞之，自感索負多才，今遇鄧弼，一敗塗地，大愧不已，及下樓，足不能成步，出門神如遊雲，及歸挾册呻吟牀第者數日。

泰定末年（一三二零），西御史台德王，執法陝西施行朝政，弼作書數千言，將晉謁德王，為閽者所阻，亦不代通報，弼語閽卒曰：「汝等不知關中有鄧伯翊耶？」言時出拳擊倒閽卒，連踣數人，聞聲於王，王命隸人捽弼入，欲鞭之，弼盛氣曰：「公奈何不禮壯士，今天下雖稱無事，惟東海島夷（日本），尚未歸順，流寇之望，猶梃擾鄞縣（浙江屬），雖堵將軍控弦引矢，惜乎且戰且走，自失體面，且西南諸蠻，名謂稱臣奉貢，暗中害我良民，為志士所共憤，誠得弼一二，可驅逐亂軍，將剝伐之，則東西之疆域，莫非王土，公奈何不禮壯士。」庭中之人聞之，皆縮頸吐舌，王曰：「爾自稱壯士，能持矛登城乎？」曰：「能。」「百萬軍中可刺大將乎？」曰：「能。」「突圍潰軍能保首領乎？」曰：「能。」王遲疑，顧左右曰：「姑試之。」問其有何所需，自言鐵鎧，良馬各一，雌雄劍二，王即命隸者備與之，暗派善持矛者五十人，馳馬出東門先去，然後遣弼往追，王則親自觀戰，及弼至，持矛者四面夾攻，弼虎吼而奔，持矛者退守五十步，俄而塵烟蔽天，僅見雙劍飛舞雲霧中，連砍持矛者數人，血濺灣滴下，王見其勇，撫其肩曰：「誠壯士，誠壯士。」乃以酒勞弼，弼立飲不拜，自是名震一時，德王旋章荐天子，會丞相與德王有隙，格於事而詔不下，弼知事有作梗，環觀歎曰：「天生一具銅筋鐵骨，不使立勳萬里外，是乃命也，時也，尚有何言哉。」遂入陝西「五屋山」為道士，後十年而卒於山。

第十二回 知而無知 難得糊塗專諉案 見如不見 諸多作弄吃官司

武俠小說 迷劍狐星 散髮生著

百拜童子吝得全不出奇，賈永真是無可奈何。百拜童子還繼道：「下次你見到了，就即刻將牠捉住，捉多幾隻也不打緊。」賈永心裡好笑，祇是不便笑出聲來，即道：「你真以為有會變人的狐狸精嗎？」百拜童子道：「我原來也不知。是小嫂子說的，狐狸精會變人。而且，這些日來，給這隻騷狐狸磨苦了，想來，狐狸精確實有些非凡的本領。」賈永道：「粉羅利變成了吳必成，你還與她交過手，你還以為她是粉羅利的漢子，然而，那漢子就是粉羅利，可見，一個人也是可以變成另一個人的。」

百拜童子抿一抿嘴，若有所悟，即道：「不知是甚麼混蛋變成了我？」賈永道：「這就要查一查了，好像你見到了我與竺天白，還合手擊斃了呂偉，我從未見到呂偉，必也是另一人變了我。」百拜童子大聲道：「豈有此理！怎來的這些混蛋？定要變成別人？」賈永道：「這裡面必有陰謀了。」百拜童子道：「甚的陰謀？」賈永道：「比如說，我們是老朋友，他忽然變成我，將你大罵一頓，你就會恨上我了。我們從此就做不成好朋友，不就是陰謀嗎？」百拜童子連忙道：「對了！這混蛋，可非早此除去不可，如果他變成我，又不會打恭、作揖、磕頭、賠禮，豈不將小爺我的面子丟光了？你說，這混蛋現在何處？你也有份，我們去將這混蛋拖出來打一頓，罰他磕一百個頭。」賈永笑道：「現在就是還未查出來。」百拜童子急道：「快查！快查！快些查出來！」賈永道：「要查，你也得出分力！」百拜童子道：「我出力？可是，我還未捉得狐狸精，現在可沒有閑工夫。」賈永道：「不打緊，待我去查。不過，有一樣，你須記住，如果是老爺子或尖老爺子有甚的消息，甚或是親自來了，你就得盡快的通知我。」百拜童子道：「這容易，我一定告訴你。」

賈永心中最大的一個問題，就是不知四高人中，有無插手這件事，他需要百拜童子相助的，最重要的就是此事。除了四高人，賈永倒也不將武林中其他的人物放在眼底。祇是傳為慈高，心氣慈平，不會恃強自傲。忽又想起，即道：「有件事，你以後可須特別留心！」百拜童子瞅瞅一橫道：「有甚麼值得留心？」賈永道：「你知道，現在，有狐狸精會變人，又有混蛋會變人，變成你或我，老朋友見面就真假難分，所以，見到相識的，可得認真看清楚，不要被狐狸精或混蛋欺騙了！」（一〇四）

謊的死刑

黃朵雲譯

我忽而覺着巴培手握我的臂膀。

「爸爸，我決意要——」

「巴培，」我打斷他的話頭：「你不妨放眼看看，兒子。你看這所新的汽油站怎麼樣？這夠氣派吧？」

「是，很堂皇，但——」

「我付出低價買下來！還不到六個月，我做的生意比原主多一成。經營得法，錢財自然源源滾進來。」

「你真了不起，爸爸，不過我要說的是——」

「說甚麼，兒子！」我伸拳在檯面上重重一擊，彷彿所有世界上的問題我全解決了：「我和你去打球怎麼樣？從這兒去洋基運動場不用半小時——仍如過去那麼一對一地玩！」

「不過——」

「噢，我在這裏辦的事不多，並不忙，我絕對不願意放棄！」不讓巴培有辯解的機會，我頗有信心地舉步走向門口，預料他會得跟隨我。可是巴培挺立着不動，依然站在窗子檯旁邊：他的面色發白。

「我不回醫學院讀書了，爸爸，」他靜靜地說。

人的說話有時像槍桿的子彈，拍的一聲爆發，可以直透你的心臟。我當時就地像死人般呆着了。

「你說甚麼？巴培？」

「我不回醫學院讀書了，爸爸，」他的堅定的語氣複說一句：「我準備留在此地裏助你。免得你繼續扶助我。這是適當的時候了！」

「胡說！」我心裏一把火：「你不是油站的工人：你是個大學生。」

「不是大學生了，爸爸。說天理良心的話，你有沒有好好地休息度過假？我累你一輩子。唉，就是為了這個緣故！我萬不該老是像一挑重擔放在你的肩膊上。」

我一時啞口無言，祇是低着頭思索怎樣作答。後來我開口了，我的語氣是莊嚴的。

「現在，你聽我的話，巴培，」我厲聲地道。（一）

浪淘沙（二）

清明憶舊遊有感兼示諸友 ·吳心能·

三

寄語老身腰，莫再輕佻。春光直管向人嬌。結伴看花猶昨日，乍忽今宵！

一別會期遙，事負亭橋。東風和淚唱離騷。燕子爭知亡國恨，來去遙遙。

四

好夢最溫柔，無奈難留。桃花想象過煙愁。江草斜陽深淺處，潮動漁舟。

故國幾千秋，災難偏稠。何時無復學飄流？勸馬洲頭人不斷，爭說神州。

女

逃亡打算

宗楚客怔了一下，搖頭說：

「漢兵不肯反的，更加不願勾連外族而反的——不過，妳的設想卻也有道理，如花，料不到妳會有此想！」

「也許因為我是苗人的緣故：」她很正經：「如果他們要危害你的生命，為甚麼要坐以待斃而不反？」

「如花，我想不會要我的命——即使要我死，我也反不起來，此地的兵到了最後關頭不會聽我，雖然我對他們有恩，但漢族人在民族大義之前，很少會猶豫的！」

「楚客，我……」她現出慍急：「萬一有不幸的事，難道你真的讓他們來殺你？」

「但願不會，倘若皇帝有詔命處死，我又能怎樣？」

「逃！」她不加思索地說出：「逃到播州苗山，我在那邊有辦法使我的族人保全你，不讓朝廷知道你在那一個山上，我們那邊有許多山，外人弄不清楚的！」

宗楚客想笑，但看她一副正經的神色，便自我忍住了，接着，他捏住了如花的手，也正經地說：

「到時，我們如能走得脫，我跟妳到播州去！但我想我不會到這一地步！」

「楚客，我的看法，新皇帝如果殺武家的那些王爺，你可能也會不免——如果有這種信息傳到，你就想辦法棄官先走，你是不是能先得消息？」

他沉重地點點頭，隨着說：

「我不曾想到這一點，如花，那要多作一番準備了，妳着意一下，我們一家不能全走的，如果到了那樣的時候，祇能是妳我兩人，還有我們的一個孩子！」

這是宗楚客從來不曾想過的事，但一個不是中原文化傳統的女人，卻導引他有了另外的思維。為此，他也暗中籌劃了，他查閱地圖，把幾條可供逃亡的路線畫出，同時，他悄悄地派出了幾名家人，在一百和二百里外，建立聯絡站，自然，他不會說明緣故的。

不過，朝廷的政變並未如想像那樣地嚴重，新皇帝推翻了母親的政權之後，並未作翦除母親勢力的大革命，除了張易之兄弟集團的人之外，沒有誅戮，免官和貶斥的人也很少，武氏集團在名義上受到壓抑，實際上沒有變動，再者，新皇帝雖把母親囚禁在上陽宮，用兵看守，但仍到上陽宮去朝見，並且請得女皇帝正式傳位制書，分派十位大員到各地宣慰說明政權移轉之事。

宗楚客接獲弟弟晉卿和好友紀處訥的密書，得知新皇帝集團的情況，他們勢力不夠大，需要女皇帝的人支持，在短期內，決不會有劇烈的變化的。（一〇一）

城堡之謎

「有句話一直想問妳：為甚麼要離開我們那家醫院？妳在那裏畢業，工作了五年，有年資，升職也快，為甚麼一聲不響的走了？」

她是真的不懂，除了我自己，誰都不會明白。誰會曉得那裡的一花一草會引起我多少傷感，誰會曉得那通往院長室的長廊會勾起我多少記憶？

有時我簡直會看見他頂着一頭白髮，從走廊的盡頭處，向我一步一步的走來！

有些秘密祇能永遠鎖在自己心靈的一角，誰都找不着那條唯一的鎖匙。

「那麼多年，甚麼都看膩了，換個新環境，會有點新鮮感覺，使人有一陣子振奮，」我祇能這樣說。

「這幾年，事情總是奇奇怪怪，位高權重的鄭院長忽然走了，繼任護士長呼聲最高的馬姑娘也跟着走了，這兩件事，這兩個人，絕對不可能有甚麼關連，但看起來，又好像有很深的連鎖關係。」

我的心一跳，勉強定定神。

「連妳這樣的人，居然也會胡思亂想！」

「妳以為我就該一根腦神經都不動一下？」

「幾百年前的事了，有甚麼好提！」

「本來也是的，看深一層，世事不過是如此這般，沒甚麼好大驚小怪，」她抱着枕頭，嗅嗅那上面的古龍水：「好香！哦，對了，人家說妳有了男朋友，是甚麼樣子的，快從實招來！」

「甚麼男朋友！」我臉上有點熱。

「要甚麼太極，別以為虛晃一招我就放過妳！」

「妳呢？為甚麼不提妳自己？」

「我？」她兩手攤開：「有個性的男人不願娶我，沒丈夫氣的男人我不要，這一輩子都不會嫁得出去！」

「為甚麼有個性的男人不願娶妳？」

「妳看我這火爆性子！嫁個牛脾氣的人，不是他打腫我的臉，就是我打歪他的嘴巴！」

我大笑。

「笑不是擋箭牌，快說，那個人是誰？」他搖我。

「實在沒甚麼好說的。」

「有人親眼看見妳坐他的車子兜風，還賴？」

她指的是陳鴒。

他能算是我的男朋友麼？

這幾年裡面，也經過幾個對我有意思的人，但我從不動心。也許是「一朝被蛇咬，三年怕草繩」，更也許，緣一個字，勉強不得，除了鄭院長，我跟甚麼人都無緣。（二十）

「有人親眼看見妳坐他的車子兜風。」

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
一〇 時代曲
四〇 轉播倫敦新聞
七·〇〇 杏江之晨
一五 天氣報告
八·〇〇 粵語新聞
漁民天氣預告
每日公眾活動報告及特別報告
三〇 時代曲
五八 天氣報告
九·〇〇 粵語新聞
〇五 太平山下漫步
十·〇〇 兒童故事
一〇 時代曲
十一·〇〇 新聞報告
〇五 廣播劇
三〇 米高馮的故事
十二·〇〇 新聞報告
〇五 本地及外來生牛及生豬批發價格報導
三〇 點唱節目
一·〇〇 漁民天氣預告
一五 民間故事
三〇 時事實錄
二·〇〇 下午旋律
三〇 美的世界
三·〇〇 主婦手記
三〇 風虎雲龍
四·〇〇 青春交響曲
三〇 工廠雜誌
五·〇〇 星期一約會
六·〇〇 粵語新聞
一五 政府機關首長賀年詞
七·〇〇 粵語新聞及特別報告
一〇 旅遊特寫節目
三〇 年宵市場巡禮
八·〇〇 新聞報告
〇五 家庭益智問答節目
三〇 趣劇「藍領白領」
九·〇〇 轉播倫敦新聞
三〇 電話慰問富值人士
十·〇〇 新聞報告
一〇 紅伶賀新歲節目
十一·〇〇 粵語新聞及天氣報告
十二·〇〇 粵語新聞
本台職員向聽衆賀年節目
四五 維多利亞公園年宵市場巡禮
一·三〇 輿論界賀年節目
二·一五 明星賀年節目
三〇 廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
一〇 名曲選播
三〇 日日新
清晨雅趣
七·〇〇 天氣預測
三〇 時代曲
八·〇〇 新聞報告
一五 時代曲
四五 警方消息
九·〇〇 新聞報告
生活的旋律
十·三〇 廣播劇「五福臨門」
十一·〇〇 新聞簡報
美的世界
三〇 係咁嘅咧
四五 新聞選輯
十二·〇〇 奇情小說「吉祥玉兎小福星」
三〇 新聞報告
一·〇〇 天氣報告
倫理小說「父教」
四五 祝壽祝婚節目
二·〇〇 古今中外「大漢英傑傳」
三〇 播音員五線譜
三·〇〇 新聞報告
續播播音員五線譜
三〇 一曲寄心聲
四·〇〇 粵語新聞
四五 天氣報告
五·三〇 遊山玩水
六·〇〇 天涯地網
〇五 天氣報告
三〇 新聞專輯
七·〇〇 十八樓C座
三〇 口琴講座
八·〇〇 點播小說
新聞報告
三〇 時代曲
九·〇〇 點播小說
三〇 三個臭皮匠
十·〇〇 樂苑花舞
十一·〇〇 新聞報告
四五 花市巡禮
十二·〇〇 新聞報告
兎年漫談及故劇
一·〇〇 廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
天氣報告
良晨樂韻
八·〇〇 新聞報告
三〇 時代曲
九·〇〇 輕快一小時
十·〇〇 時代曲
三〇 我你他點唱
十一·〇〇 新聞報告
三〇 名劇選播
十二·〇〇 股市行情報導
一〇 新聞報告
四五 音樂的約會
十二·〇〇 新聞專輯
一〇 股市行情報導
一·〇〇 新聞報告
三〇 天氣報告
二·〇〇 今日之歌
三·〇〇 股市行情報導
一〇 年青人時間
六·〇〇 新聞報告
天氣報告
續播年青人時間
七·〇〇 股市行情報導
一〇 送舊迎新
八·〇〇 新聞報告
一〇 錄音粵劇「雙鳳喜朝陽」由麥炳榮、鳳凰女、譚蘭卿主演
十二·〇〇 新聞報告
天氣報告

麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞簡報及節目介紹
四五 粵語長片「阿福過年」梁醒連、梁醒波主演
一·三〇 新聞及天氣報告
四五 麗的電視劇「夕陽紅」
二·一五 「雄才偉略」片集
三·〇五 神貓卡通片集
三〇 從心所願
四·〇〇 快樂家庭
一五 新聞簡報及節目介紹
三〇 粵語長片「亞福當兵」、新馬仔、羅艷卿主演
六·二五 六二五劇場「母親」
五五 今時今日新聞及天氣報告
七·三〇 觀點與角度
五五 蠔面超人
八·二五 開心啦
五五 秀蘭歌聲處處聞
九·五五 麗的電視劇「荷花三娘子」
十·三〇 最後新聞報告
五五 粵語長片「嫁衣」陳寶珠、曾江主演
十二·一〇 國語長片「挑女婿」艾黎、張燕主演
一·四〇 全日播映完畢

麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界
二五 芙頓約翰特輯
六·四〇 新聞及天氣報告
三〇 觀點與角度
五五 格連什我歌唱特輯
七·一〇 凈滿杏林
三〇 人獸藝地球
八·〇五 新聞報導及天氣報告
九·一〇 神秘之夜
十·三〇 北冰洋捕鯨記
十一·四〇 烽火家庭
十二·三〇 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 七彩「珍寶百味」
三〇 七彩「卡通片」
四〇 七彩「杏林愛傑」片集
一·三〇 午間新聞
四五 第二劇場「烏龍劍客」
二·一五 每日電影「歡樂時光」由鄧光榮、李司祺、譚炳文主演
三·四五 新聞簡報
三〇 七彩「紅粉鶯兒」片集
四·一〇 「魔虎兒女」片集
三〇 午間電影「金玉滿華堂」由芳艷芬、胡楓、任劍輝主演
六·二五 七彩「精打細算」
五五 翡翠劇場「長白山上」
七·三〇 新聞及天氣報導
五五 觀點與角度
八·〇〇 七彩「信不信由你」
三〇 七彩「七十三晚特輯」
九·〇〇 七彩「歡樂今宵」
十·一五 七彩包青天「」片集
四五 七彩「功夫」片集
十一·四五 最後新聞報告
十二·三〇 午夜電影「鴻運當頭」由關查、林璣、金川主演
二·一〇 全日播映完畢

無綫電視明珠台

四·〇〇 「芝麻街」片集
五·〇〇 七彩「卡通大全」
〇五 七彩「急救組」
三〇 卡通片集
五五 七彩「環球遊蹤」片集
六·一五 「小鎮春回」片集
四〇 「歡樂青春」片集
七·〇〇 七彩「十字街頭」片集
一五 新聞及天氣報導
四〇 七彩「紳士英雄」片集
八·一五 七彩「姑娘真」
林古李特輯」
四五 七彩「巧婦持家」片集
九·一〇 今日新聞
一五 觀點與角度
精選名片「飛天通地刼銀庫」金鑾華主演
十一·一〇 最後新聞報導
一五 英語長片「妙人妙事」由米高哥羅福主演
十二·五五 小森美殺龍斯特輯
一·五五 全日播映完畢

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司

尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

跑馬地奕蔭街十四至十八號

仁麗苑 高尚洋樓

104年期

特價出售三房兩廳 只售$136,952 七年付款

全部建築完成

二梯二伙柚木地板顏色潔具煤氣設備

洽購處：仁德置業有限公司

香港德輔道中先施大廈1401室 電話：⑤447229・⑤437753

打字機 歲晚清貨 平賣

CONSUL	$288
OLYMPIA	$277
OLIVETTI	$325
ROYAL	$288
Royal(電動)	$595
ADLER	$325
Underwood	$295
ABO	$248
Brother自動	$278

大型機平過七折

請到永發打字機公司 中環租庇利街19號地下(消防局側) 電話⑤四四七六六⑤四三九〇八四

買各地平價機票

請電 陳淦旋 ☎3-690177-0

九龍柯士甸道110-112號一樓

快亮 吸塵機

FARA 意大利名廠

三擦打蠟 附軟硬毛擦及被擦九個

敢誇價錢最平 品質最靚 優良服務 保用一年 特價式百式拾五元 港九新界送到示範 合意至買

修理部：卅餘年老號 承修名廠家庭電器・收音機・冷氣機・雪櫃・電視機 港九各處電知即到

陽光無綫電行 總代理

九龍尖沙咀山林道十五號 電話：K六七〇四〇〇〇 K六七一五四六

燈明照 電子自動停電

若遇停電立即照明

適合商店工廠酒樓工場住宅等備用・（確保生命財產安全）

此燈用法簡單，祇要平時將插頭接上電源，在電流中斷，該燈立即自動照明，但電流正常時則自動熄滅，全部自動化

製監 康業貿易公司 九龍尖沙咀東英大廈三樓205室 電話③686482③674553・分銷處九龍深水埗黃竹街26號B座地下電通行電話③819088

特別分類廣告 日晚報聯刊

每段六個位，或排雙格，每天日晚報合共收費三十五元。上期收費，不折不扣。此種廣告祇以普通廣告為限，啟事及醫藥除外。

寫字樓租（香港） 招租 新樓平售 單邊向南 上海街洋樓落成 木屋平售 土瓜灣區工廠吉售 旺角街市旺舖吉售 租售

上海街洋樓落成：75年期洋樓 價格無須管理費 高雅住宅舖位 潤大樓底17呎 都完成即購即住 歡迎參觀選購 電話八四八六七九 270-274 近一定好

尖沙咀舖（九龍） 招租 舖位招租 荃灣眾安街 出讓 塑膠廠房 電視平讓 汽車買賣 68年尾福士 待聘 理帳報稅 元朗補習 徵求 專買酸枝

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區利源東街八號地下辦事處 電話：二弍五四九五・二弍壹弍三三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室記生租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三六二號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（青山道八七號）

立勝 搬屋專門 885280 848810 773544 772755 北703300 703332

幸運搬屋公司 九707036 九708019 中458550 中458617 北704084 北705074

搬運

麟園農場業主請來收租 致新界元朗坳頭錦田交加路 林德全啓 地址：新界元朗青山道71號四樓

啟事 遺失啓事 遺失聲明 遺失聲明 緊急遺失 遺失

工商日報分類廣告 下列信箱有信請携收據來取：W6 W7 W13 W17 AM10 AM11 AM20 AB24 AC20

古玩玉器

往台灣

可帶免稅納稅合法百貨用品價廉物美 旺角彌敦道607新興大廈1817室 電話K851245 K849562

特快簽証 特平機票 往星馬泰台北 簽証可以最平

往星馬泰台北西貢東京馬尼拉印尼美國加拿大英國歐洲南美等機票更平專辦並升學手續銀行證明

航通旅行社 香港中環遮打道東銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

商業

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

安全搬屋公司 九K-675872・K-672704

中聯 專門搬屋

特價毛毯

印花毯 素色毯 色艷欵多 質靚耐用

歲晚酬賓 台灣民生物產有限公司 九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時

旺角分店 灣仔分店 及 北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

奇華著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好；曾經試過，讚不絕口

香港北角分行・英皇道三百四十四號・電話：H七一九四二九

總行：旺角上海街四五八號 電話K845196 ｜ 分行：土瓜灣道七十八號E 電話K648709 ｜ 分行：深水埗北河街一八九號 電話K863271 ｜ 分行：青山道十五號 電話K711612 ｜ 分行：油麻地上海街三二〇號 電話K84901

香港商科語言書院 立案 招生

英文拼音・日文法文・中英打字・廣告設計班 英語會話・德文國語・電腦打孔・裁剪珠算班 簿記速記・GCE英文・CIF班・TOEFL

正校彌敦道607號新興大廈三樓電K858440 二校彌敦道503號創興銀行大廈5樓電K859364 三校彌敦道687號嘉禾大廈三樓電K945747

香港標準商科外文學校

教育司署立案 招二月份新生 二月四日開課 校址：北角英皇道425—431二、三樓全座電話：H611601

英人聲帶 英婦主理 學英人仕 英國小姐 招生 英國護照

特價機票

加拿大	1450	台北	440
馬尼拉	750	雪梨	1890
東京	620	曼谷	305
星加坡	850	倫敦	1390
紐約	2150		

四季旅遊公司 H－254272 H－254276

學生布平 乾濕洗衣 20元修電視 安天綫 取價公道 K802816 基源行 20元修電視 包括換胆及零件 K806379 明輝行 雞眼夾圈

岑國良 祖傳四代中醫 耳鼻喉 疾病 一保一流鼻血・臭涕・塞鼻・鳴耳・爛喉・痛喉・一切症狀・保証速愈

化石丸 朱氏祖傳 腰痛 一胆

虫

竹林氏 胃病 葉友芳 婦科 樂的露 醫藥 英語速成 學廚注意

印度神油 男性專用・妙不可言

馬寶來 專科中醫 皮膚 惡疾

喉 吳景雲 專科中醫

痔瘺

善補靈藥 外施 老牌妙藥 知道名遠

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元(郵票)請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶： 住址： 電話： 啓 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，每天四元三天十二元每單位 不得超過四段

婦科 簡麗春 精醫久育不育節

耳鼻喉 蔡德芬 頸癧 痰核

男人虛弱 謝金石

婦科 朱玉華

痔瘺 苗樂天

風濕胃 岑偉強

眼光獨到的廣告戶 必然刊登工商日晚報

賀歲巨片 全家歡樂

預售三天座票

精彩百出 趣味無窮

歡渡大年晚 三睇笑最賺

金加夜 午夜場

新片介紹

PERCY'S PROGRESS

大除夕午夜場 喜迎春

慶宮 最後今天 青春樂 歌唱抒情片

尚有戲院廣告刊登在十二頁

旅行月球的費用

．文鐘．

自從美國「太陽神十一號」太空船，數年前完成其送人登陸月球的計劃之後，人們對於旅行月球便大感興趣。但是所需的代價太大，不是一般普通遊客所能負擔得起的。

根據美國航空和太空管理部負責人史特恒博士，較早時所發表的有關資料顯示：人類進入太空的費用是離地面愈遠則愈昂貴，並且曾經計算出每旅行一哩所需的費用如下：

㈠以飛行高度三萬呎環繞世界，由班機飛行，便需要一千四百美元，估計不均每個旅客飛行每哩的費用約爲七仙。

㈡以飛行高度二百哩環繞世界，因爲需要使用一個繞行太空軌道飛輪必須耗費三百萬美元；加上燃料和各種補給在內，所以環繞地球一週，不均每哩需費一百二十五美元，如果環繞達十二次以上的話，則估計每哩僅需費十元五角罷了。

㈢要是飛行月球，祇環繞月球而不着陸即返回地球，則其旅行費用，起碼需耗六千萬美元。由於這種旅行需要最大的太空船，包括總計百六萬磅衝力的一系列火箭的緣故，因此，往返的費用，將增至一百美元一哩的代價。

㈣若是往返旅遊火星或金星，那末，所需的費用更大，原因是它由行星回地球，火箭必須具有更大的推動力，而最接近星球的距離約爲一百四十倍於月球，則其太空船的建造費用，約五倍於飛往月球的太空船。即以每哩需費四元計算，不均每人來回星球的票價，總計約達三億美元左右。

國際物理年會從實際經驗所作出的結論是：人類距離地球愈遠，生存的費用隨之增多。將來大量製造太空船時，也許會比較便宜，可是燃料和其他的直接費用，包括著對人類旅客的各種供給等等，所費不貲，由於月球上既缺之氧氣又沒有食水，爲了供給新鮮氧氣，就非使用過濾方法把污濁的空氣變成新鮮不可，同時食水問題，必要利用循環方法以維持水份的供應，在理論上，旅行月球的每一個人，不均每天增多三磅額外的食物，估計一個旅客的生活費——包括著所有費用在內，不均每天約消耗三千美元以上。

至於每一座太空船如果多載人數，究竟能不能節省其費用呢？據科學家的估計：可能節省的微乎其微。理由是旅行月球的費用多少，純粹決定於運載的重量；例如運送十個人，則其費用就十倍於一個人。因爲一切設備，都必須依照比例增加；換句話說，一個人祇需一萬元，十個人則增至十萬元。而其費用的估計，亦即根據以下的方法：

㈠在十幾年前由「先鋒號」火箭載送三磅半的重量進入太空軌迹，不均每磅輸送費用約在一百美元之譜。

㈡在六年前以新型地球衛星的載送計算，每磅費用則需一萬美元。

㈢在未來幾年中，由較大的太空飛輪運送，平均每磅費用將可能降至一千美元左右。但倘以數年前，美國航空及太空總署所提出的「太空吉甫車」計劃，每個旅客所需費用亦將達三十萬美元之鉅！

芍藥——年花之一，聞今年此花培植收成最差，祗得四成。

砲轟冰雹

多年來，德國羅辛海姆一帶的農夫向一種足以做成破壞性的冰雹下降的特殊密雲，發砲轟擊。爲了防止冰雹形成，他們用銀礦粒轟炸這些密雲。一項氣象調查顯示，他們的火箭砲很有效用。冰雹做成的損害已減少了百分之四十七。

從很古時間起，現在所稱的德國南部偏遠地區，早已敲響警鐘，當陣陣寒冷的海風隱着溫暖的空氣吹來，農民就會憂心忡忡留意積雨的密雲，以及它所經常帶來的冰雹風暴。

爲了協助農夫收割，羅辛海姆市政局在好幾年前動用公欵，給當地一百九十名農夫配備裝有十六克銀礦碎粉和一支黃色炸藥氣象火箭。

火箭抵達積雨雲的低層，然後爆炸，放出數以十億計的微小銀礦分子，它們在數分鐘之內，膨升到二萬呎的高度。冰雹通常是在那裏形成。

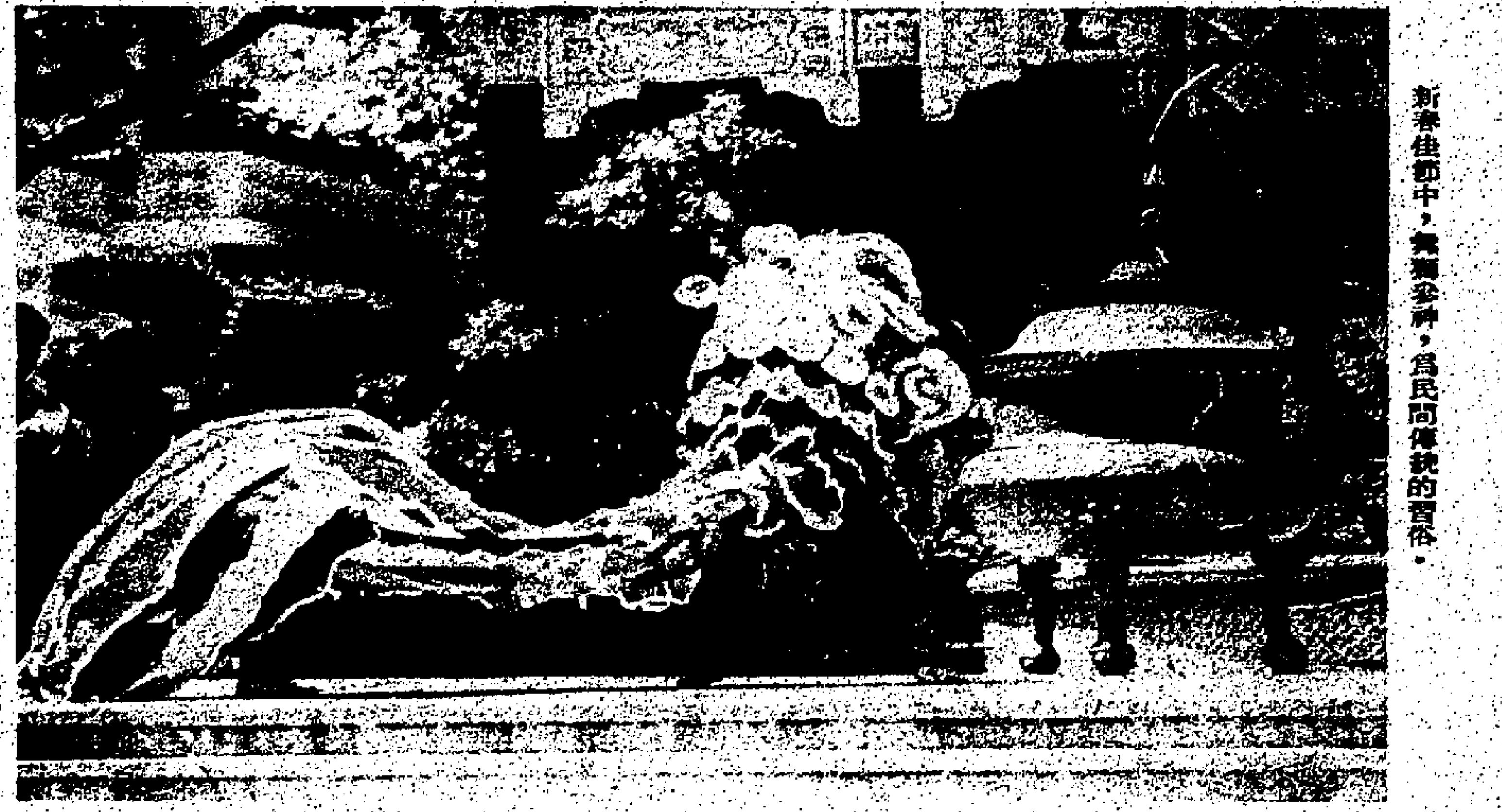
積雨雲從直徑數份之一吋的冰冷水點液體形成，升騰到很高的高度，遇到了微塵才凝結成冰。這情形一旦發生，它們迅速混合，形成大如網球的冰雹。不過，這些密雲如被銀礦分子一類的微塵炸開，大塊的冰雹不會形成，而代替它們的微小冰粒，對農作物毫無害處。

氣象學家穆勒教授最近計出，近年來羅辛海姆和鄰近地區的冰雹風暴發生次數已減少了百分之二十七，而東面更遠一點的特蘭斯坦，減少幅度更高達百分之四十七。

要使冰雹風暴永遠受阻，德國南半部整個阿爾卑斯山毗鄰地區，都有裝設適當火箭砲台的需要。這種努力是值得的，因爲根據穆勒教授所說，一次嚴重的冰雹風暴所做成的損失，比供應一年的火箭炮費用，還要大。

由於風暴的密雲佈滿，連一百立方公里之廣，農夫必須接連發射一百五十個三磅火箭，才能避過一觸即發的危機。

吊鐘——本港亦常產，此種顯於大嶼山。



新春佳節中，舞獅參神，爲民間傳統的習俗。

江南的除舊年迎新歲

客窗小檔　黃放

廣府的除夕「團年飯」，江南稱「年夜飯」，亦曰「團圓飯」。除了家人外，對至親好友中之單身或雖非單身而情形特殊者，也請他們來吃，而多數也早幾天即來住着，留他們過年。所謂「非單身而情形特殊者」，譬如母女兩人，剛自內地遷至上海，過年自有許多不便，即請她們在臘月二十日後來了，在舊日上海，這情形十分普遍，廣東的上海人南來香港，此間係「寸金地」，住宅大的不多，那就少有；請一些人在除夕吃個酒醉飯飽，依舊流行，幾乎每個家庭中有這種外客。來自上海的外省人，與舊日在大陸時不同，男女老幼多呢！自除夕吃到年初四五的不少，祇是睡回去而已；人與人間，此亦一種溫暖，是應該有的，若是遠客人經濟情形太差，還必須爲他準備「利是」以給兒童與傭僕，請人來必須讓人眞正高興。

舊日上海，亦多齊人，除夕稱「大年夜」，一切要還就大太太，此夕即輪宿小老婆處，也要「掉班」，讓小老婆改在除夕前夕「小年夜」。而做丈夫的也通常在那天到小老婆處吃「年夜飯」了。香港外省鉅商中，正式齊人很少，有外室者則多，美其名曰「女朋友」，所謂「朋友有通財之誼」，他們對女朋友在金錢上的貢獻自鉅，即爲已有「通姦之誼」耳！「女朋友」家也有「年夜飯」，通常提早開席，鉅商望先吃了些回家與家人團圓，要吃第二次，太太明知其有外室，一向睜開眼閉，祇須他不過夜，而在除夕，則每惡作劇而多敬丈夫酒、菜，說是酬其一年辛勞。有一名流，因有外室。在家中吃第三次「年夜飯」後，被他太太「塞」成胃病呢！

除夕當吃「年夜飯」時，上海與江南其他地區流行「掛喜神」，這是宋朝南渡後的遺風，當年汴梁士大夫隨政府而遷臨安，思鄉思親，即將祖先神形，總成一幅喜神，終年懸之向他們膜拜，以誌紀念。江南人到了香港，已廢此舉，即在四十年代，上海此風亦式微！

在上海與蘇州，除夕最流行「兜喜神方」，這是指按「皇曆」先知喜神的方位而向該方位走，步行或坐車俱可。當上海流行汽車後，變爲香港之「遊車河」，香港最重「遊車河」，因此上海人把「兜喜神方」發揚光大，回家後，即「上天香」，燃香與守歲燭，舊日上海最重守歲，在爆竹聲中坐迎新年，此固古風，「東京夢華錄」與「歲時雜記」中俱已記之。到香港後，通宵不寐者少，由于大年初一即需大羣拜年，舊日江南，元旦祇向同室至親拜年，至親亦以守歲而要在下午才起身呢！

桃花——雖爲新年家家常買的賀歲花，然植在園中、籬間，更饒姿致。

歲暮心情

．白耕農．

早在一個月之前，小女兒便在日曆中年初一一頁劃上一個大記號；之後就每天都去翻着、數着、看新年還差幾多天才來臨——日曆的頁數越來越少，她數的表情也越來越興奮。當她發覺祇剩下兩頁的時候，竟然高興得又叫、又跳、又笑！

從小女兒那種盼望着過年的愉快表情和天眞的舉動中，彷彿看見了自己童年的翻版；記得我像她一樣年紀的時候，也曾如此做過及盼望過。

大抵在整個人生的歷程之中，祇有童年的時光是最美滿，最快樂的。因爲在那顆寬稚、純眞的心靈裡，既沒有憂愁，也沒有怨恨，更不知甚麼是哀傷和惆悵，有的祇是美麗的憧憬和多采多姿的盼望——過年當然也是其中之一。

然而，歲月催人，光陰不再，當你對那種美滿快樂的時光懂得欣賞、留戀的時候，它已悄然消逝，一去不回！

唯其如此，當年齡逐漸長大，環境不斷變遷之後，過年的心境也就由絢爛歸於平淡，甚至好像王小二過年一般，一年不如一年！

在不識愁滋味的那段日子，在這個一年將盡的時候，我仍會感到一陣喜悅，爲的是既無家累，亦無其他牽掛，唯一需要費腦筋的，祇是如何安排節目，去高高興興地渡過這一個一年一度，春光明媚的假期。

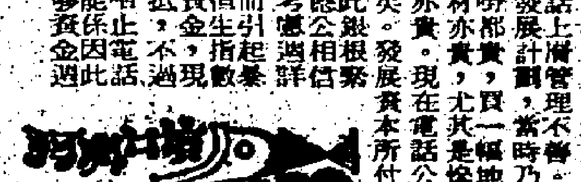
可是，自從踏入了哀樂中年之後，生活擔子日漸沉重，人事日益紛繁；在外固需爲衣食而奔波勞碌，回到家中又往往爲一些日常瑣事而煩惱。尤其年關在邇，事務瑣集，已令人有應付維艱之苦；當靜下來的時候，回首前塵，但覺馬齒徒增，去老不遠，而仍依然故我，一事無成；心中更不期然泛起一股淡淡的哀愁，無比的惆悵！

電話公司成大閘蟹？

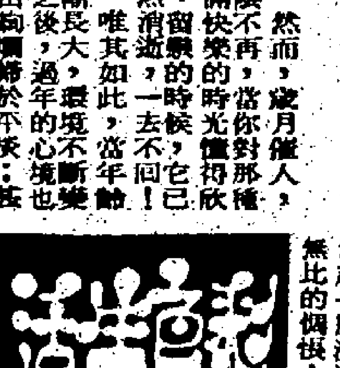
反對電話加價之聲，四方八面傳來，但係政府仍准佢加價，唯一之條件，乃係唔准佢派股息，同時又建議派人加入佢地之董事會，以負監察之責。有人話電話公司之制度不健全，又話有的電話公司職員收片，不過後者好難講，即有人收片，亦非稀奇，唔好講話職員收片矣，正所謂樹大有枯枝，即如警察部，貴爲警司高職之人，亦有收片者也。即董事會亦未必能管得到，正如警司收片，若非廉記查出，即港督及警務處長，亦未必知。佢地唯一所知者，乃係的確有貪污之事存在，關於貪污之問題，在呢道無謂再講。至於分配電話，則現已改爲用機器分配，再不用人力，不過機器如電腦之類，亦係由人管者，依然可以作弊者也，祇不過冇咁容易。當障時，尤其是在戰後，在中環要裝一個電話，非要設法搵門路不可，否則休想裝得到。而所謂搵門路，亦即係使銀紙也。

電話公司之賬目，雖未公開，事實上企在私人經營企業立場，幾大都唔肯公開所謂商業秘密者，祇向股東提供法律上所規定之財政資料而已，但如以公共事業之觀點來睇，則非要公開不可，即非公開全部，亦要公開一部份。現電話公司則話已將全部詳細資料，交俾政府。

政府研究電話公司之申請書，即決定准佢加價，顯見電話公司的確係唔够流動資金，而且的確係若唔加價，即現在可以維持，將來則因冇繼續擴展而無法可應付社會之需求。政府不可能質然不顧民意而批准佢地加價者，不過唔准佢發股息以及派人加入佢地之董事局之條件當下之咋，即係話上層管理不善。電話公司先幾年進行龐大之發展計劃，當時乃恒生指數直綫上升之時，乜嘢都貴，買一幅地起機房，當然係貴，即買器材亦貴，尤其是慘者，乃係借銀紙發展之利息亦貴。現在電話公司「供會」，就等於供貴會矣。發展資本所付之利息已極重，何況尚須在此銀根緊之際，再圖發展乎？德公相信此一方面，政府必已考慮過詳，天星小輪祇加斗零而引起暴動，記憶猶新也。在恒生指數上揚之時，擴展所需之資金，現在來還，當然係好唔抵，不過好多香港人均受害，唔止電話公司矣。電話公司可能係因此而做咗大閘蟹，故唔够資金週轉。



陳德華



△喜瑪拉雅山的阿菲爾士峯爲世界最高峯，超出海拔二萬九千呎（即約五哩半）。此高峯是一八五二年被當時英屬印度的一隊測量團發現的，他們便將測量局長阿菲爾士爵士的名字「贈」此高峯。

△一百年後——在一九五三年五月廿九日早上十一時半——阿菲爾士峯被征服了。一位紐西蘭人及其助手尼泊爾人爬到頂上。

△如果由其海底地基開始測量則夏威夷島上的麥拿基山峯（MAUNA KEA）是世界最高峯。該峯出海底計起超過三萬三千呎。但由海面計起則祇有一萬三千七百多呎。

△喜瑪拉雅山脈是世界陸地上最大的山脈。世界有一百〇九個高山是超過二萬四千呎的，其中九十六個是位於此山脈中。

△世界最大的山脈卻是藏在大西洋中，叫大西洋中部山脈，長一萬哩，約五百哩闊，最高峯達二萬三千六百多呎，但祇有七千多呎是露出海面。

擁有最多讀者的工商晚報

刊登廣告·影响力大 5-280708 5-279307